



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# Militares descartan golpe de Estado

(PRESENCIA del País, página uno)

# Amenazadas relaciones colombiano-venezolanas

(página nueve)



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- Nº 12.063- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 4 DE ABRIL DE 1992 - 26 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00

## EN ESTA EDICION

**Políticos apenados por caída de su prestigio**

Políticos están preocupados por la caída de su prestigio por la investigación de la "chaca" y "la ola de acusaciones y contra acusaciones". ADN dio plazo para que hasta del presente mes se logre consenso de la Ley de Privatización. El MBL denunciable moral" del MNR (página 5).

**Descontento acumulado" reborda en protestas**



Mientras el gobierno muestra frialdad ante los conflictos sociales y la Policía desolencia sobre quienes toman las calles, el descontento social acumulado" se va aplicando y se convierte en franca pro-antigubernamental, afirma vocal de la Electoral, Jorge Lazarte (página 7).

**Ministro se responsabiliza por violencia policial**

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, se responsabilizó ayer por toda la violencia cometida por los efectivos policiales en contra del magisterio y los periodistas. La actitud por tierra el anuncio del comandante la Policía de sancionar a los uniformados que cometieron excesos (página 7).

**Condepa insiste en candidatura única**

CONDEPA insistió en que el Movimiento Revolucionario se configure para las elecciones generales del 93 con candidatura única. BL dio a conocer de inmediato que su propuesta de candidatura propia es viable (página 5).

**Un viaje de J. Paz equivale a 750 sueldos de maestros**

Los gastos por cada viaje presidencial en avión, que ascendieron a 50.000 dólares, equivalen a 750 sueldos de maestros, según se las papeletas de pago que han sido pagadas a PRESENCIA (página 4).

**Beneficios apenas recibirán \$us 250**



Se quedó asegurado el pago de un bono de 250 dólares, por única vez, a los 15.000 beneficiarios de la Guerra del Chaco, en cumplimiento a la Ley de la Guerra, según confirmó ayer el ministro de Energía (página 4).

**Esclavitud en Brasil**

Un millón de campesinos brasileños reciben remuneración por su trabajo, según un estudio sobre la violencia en las zonas rurales elaborado por una comisión investigadora del Parlamento (página 11).

# Atentado terrorista dañó poliducto y gasoducto de YPFB

**Versiones contradictorias sobre autoría. No se producirá desabastecimiento de gasolina ni de gas.**

**Lahuachaca (ORURO), 3 (PRESENCIA).** - Un atentado terrorista ocurrido anoche entre las poblaciones de Lahuachaca y Sica-Sica ocasionó graves daños en el poliducto Cochabamba-La Paz y el gasoducto La Paz-Arica. Dos explosiones registradas entre las 21:30 y 22:00 horas destruyeron ambas redes de distribución, en el lugar denominado Villa Esteban Arze, a 93 kilómetros al norte de la ciudad de Oruro.

Los artefactos explosivos fueron operados por sistema de relojería y no se descarta la participación del Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK), sin que hasta la fecha se haya reivindicado el atentado. La segunda explosión ocasionó un incendio de proporciones que duró cerca a 20 horas, hasta consumirse el gas licuado de petróleo (GLP) que existía en el poliducto.

Una vez ocurrida la explosión, el sistema de seguridad de la planta de bombeo de YPFB en Oruro, suspendió el envío del producto (gasolina), que debía continuar después del GLP, lo que evitó mayores daños materiales, movilizándose al personal de emergencia de la empresa petrolera estatal, para reparar los daños ocasionados.

Efectivos de la Policía Departamental y del Regimiento Calama, con asiento en Patacamaya, se constituyeron en Villa Es-

teban Arze, para buscar indicios y poder dar con los autores del hecho, pero vanos fueron sus esfuerzos. El rastillaje se inició a las 23:30 horas.

El gasoducto Cochabamba-Oruro-La Paz, fue rehabilitado esta noche (ayer) y se reinició el bombeo de gas natural, para alimentar a las empresas que utilizan este carburante en La Paz. Se efectuó el cambio de 40 metros de tubería y se realizaron pruebas para evitar fugas, llegando a normalizarse el sistema de distribución.

Cuadrillas de trabajadores de YPFB, destacadas al sector trabajan arduamente para reparar el poliducto que fue fracturado y requiere también un cambio de tubería. Los informes técnicos serán conocidos una vez que concluyan los trabajos. Las pérdidas aún no fueron cuantificadas.

El poliducto podría ser habilitado hasta mañana (hoy), siempre que no se presenten problemas.

Este es el segundo atentado, que se registra en el altiplano central, que daña el poliducto de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. Se suma a otros que efectuaron los miembros del EGTK, afectando a las torres de alta tensión de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

## EN LA PAZ

Mientras el ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, adjudicó a "resabios del EGTK" la autoría del atentado, el Comandante de la Policía, Jaime Céspedes, aseguró que se está manejando otras hipótesis, porque no se habría encontrado ningún panfleto en el lugar.

Sin embargo, un despacho de ANF, afirma que "círculos próximos a organismos policiales de inteligencia" le habría hecho llegar una fotocopia de un documento del EGTK que reivindicó el atentado, realizado en apoyo a la huelga del magisterio.

(Más informaciones, páginas cuatro, siete y ocho)

## Desde abril se prevé un 15% de aumento en tarifas eléctricas

**"Si nos atrasamos en definir las nuevas tarifas, el aumento será cada vez mayor", advierte el ministro Müller. Santa Cruz se opone al incremento.**

El Ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller, anunció ayer que el aumento del 15% en las tarifas eléctricas podría empezar a regir desde el presente mes, ya que todo retraso provocaría un incremento mayor.

Según esa autoridad, la Dirección Nacional de Electricidad (DINE), que es la institución encargada de fijar las tarifas eléctricas, habría concluido los cálculos que determinan el incremento tarifario.

El aumento de tarifas "debería entrar a partir de abril. Si no es en abril, tiene que entrar en mayo, pero en mayo (el incremento) tiene que ser mayor (...) y así sucesivamente, para garantizar el 9% de utilidades a las empresas distribuidoras de energía eléctrica", agregó.

Explicó que el Código de Electricidad de 1964, actualmente en vigencia, establece que las tarifas eléctricas deben garantizar un nivel de utilidades del 9%, que se calcula sobre la base de los activos fijos netos de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y el capital de operaciones de las empresas distribuidoras y productoras de energía eléctrica.

trica.

Dijo que las tarifas "no se negocian" ni son retroactivas, por lo que rigen desde el momento en que son comunicadas oficialmente.

"Como es una rentabilidad fija que se debe dar (a las empresas), cada día que se atrase en la fijación de las tarifas, significa que en el siguiente mes el incremento tarifario debe ser mayor", subrayó Müller.

"Ese es un procedimiento normal, automático, que responde al Código de Electricidad y a los contratos con las empresas distribuidoras de energía", manifestó.

Según su opción, con la fijación de tarifas eléctricas y la firma del contrato entre la alcaldía paceña y la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), estará asegurado el desarrollo eléctrico en La Paz.

"En la medida que cumplamos (con esos dos factores), como ciudad estaremos en condiciones de exigir a la COBEE el cumplimiento de su programa de inversiones de 120 millones de dólares en los próximos tres años (...), que van a permitir el normal flujo de energía eléctrica para la ciudad de La Paz", concluyó.

## SANTA CRUZ

El Comité Cívico de Santa Cruz y la Central Obrera Departamental anunciaron que impugnarán el aumento de tarifas dispuesto por el gobierno.

El presidente del organismo cívico afirmó que exigirá a los parlamentarios que expliquen esa alza "que va en detrimento de la economía del pueblo".

(Más información, PRESENCIA del País, página uno)

Comisión de Derechos Humanos:

## Bismarck Barrientos, "clave" para esclarecer caso Huanchaca

El presidente de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Gonzalo Ruiz, dijo ayer que es imprescindible tomar declaraciones al supuesto narcotraficante Bismarck Barrientos para esclarecer el caso Huanchaca.

Ruiz, diputado por Condepa, afirmó que "es imposible comprender la existencia de la fábrica de cocaína en Huanchaca sin haber entendido antes quiénes la proveían de sulfato base desde el Chapare".

"¿Quiénes son éstos? Por todo lo que se ha investigado, el célebre narcotraficante 'Techo de paja' (Jorge Roca) y su principal socio, allá por 1986, Bismarck Barrientos",

señaló.

Barrientos, sindicado meses atrás por organismos antidroga de ser uno de los diez principales jefes del narcotráfico, fue capturado recientemente en Salta, Argentina, donde residía.

Ruiz se mostró extrañado de que, pese a su amplitud, las investigaciones sobre el caso Huanchaca no consiguieran, ni una vez, el nombre de Barrientos.

"Lo de Huanchaca es tan sólo un hilo de la maraña del narcotráfico. Una maraña en la que parece que están involucradas muchas más personas de las que uno imagina", añadió.

Nuevas marchas de protesta

## Maestros divididos ante oferta gubernamental

**Marcha cercó Plaza Murillo. Ministro del Interior asume responsabilidad de violencia policial del miércoles. Palo arrojado por manifestantes hirió a un periodista.**



La propuesta de incrementar un 20% de la masa salarial para el magisterio, que hizo el gobierno, ha generado fisuras en ese movimiento sindical: la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana de La Paz rechazó la oferta, la de Santa Cruz la aceptó -e incluso ofreció retitular clases a partir del lunes- en tanto la de Cochabamba la calificó como una base aceptable de negociación.

El Ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medinaceli, convocó nuevamente a los dirigentes del magisterio para aclarar que el gobierno no consideraba rotas las negociaciones por el hecho de que no se haya suscrito un acta de entendimiento la noche del jueves y dijo que esperaba una respuesta oficial hasta el próximo lunes.

Zamora se mostró confiado de que los maestros "harán esfuerzos para comprender que hasta ahí podemos llegar".

Por su parte, el titular de Educación, Hedim Céspedes, ratificó en Oruro que el 20% ofertado era el techo al que se podía llegar y afirmó que si se rechazaba la oferta "ya no podemos hacer más, entonces seguirá la huelga, que vamos a hacer". Dijo que en ese caso correspondía asumir una posición a los padres de familia.

Sin embargo, Juan Carlos Pimentel, secretario ejecutivo de la Confederación Urbana, dijo que Céspedes les hizo saber, "implícitamente", que si su sector no aceptaba la nueva propuesta, se promulgaba el Estado de Sitio.

## MAS MARCHAS

Como estaba anunciado, ayer se realizaron dos marchas. Una mediodía, por parte de los gremialistas, que decidieron apoyar al magisterio. La otra, en la tarde, encabezada por la COB.

La gente se concentró en la Plaza San Francisco, donde el dirigente del magisterio rural Anacleto Callisaya, advirtió que si el gobierno resolvía el problema salarial, los maestros rurales volverían a sus escuelas "para regresar a las ciudades con 100 campesinos por cada maestro". Y lo harán "ya no para pedir aumento salarial, sino para pedir que el gobierno se vaya".

Al término de la concentración se produjo un "cerco" de la Plaza Murillo. Los manifestantes circularon por las calles paralelas a la plaza y lograron unir la cabeza de la marcha con la cola, provocando un desmoronamiento de la policía. En esas circunstancias, se produjeron provocaciones a la policía que, esta vez, no reaccionó. Cuando grupos se desconcentraban, algunas personas se dedicaron a botar cartuchos de cohetes, así como los palos y piedras que portaban. Uno de esos palos cayó sobre la periodista Patricia Hoyos, de Canal 2, que tuvo que ser internada en una clínica de la ciudad.

## MINISTRO DEL INTERIOR

Consultado sobre la violenta represión de las fuerzas policiales pasado jueves, el ministro del Interior, Carlos Saavedra, asumió responsabilidad de los hechos (pese a que se encontraba en Argentina) y pidió que se entienda que "existe muchísima provocación de parte de los manifestantes".

En relación al Estado de Sitio, el subsecretario de esa cartera Marco Antonio Oviedo, reiteró que el gobierno no lo promulgará, pese a las peticiones que hicieron el presidente de la Confederación Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) y el de la Cámara de Diputados.

## DESPUES ¿QUE?

El ministro de Trabajo también pidió a los maestros entender que el gobierno debe atender otros "conflictos". Entre ellos, el pliego de COB.

En fuentes militares, se conoció que, una vez concluidas las negociaciones, las Fuerzas Armadas y la Policía también presentaron sus demandas presupuestarias.

(Más información, páginas centrales y PRESENCIA del País)



Romero de Campero  
por: Carlos Ossio Amatller  
Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, sábado 4 de abril de 1992

## Final del siglo, drogas

Lo falta menos de una década para el fin de este siglo, tres fenómenos han dejado su huella en el mundo de hoy: la cancelación de la doctrina socialista encarnada por la ex-URSS, el control de las armas nucleares y el sorprendente aumento del tráfico y consumo de

drogas. En un modo estos hechos afectan las expectativas de desarrollo del Tercer Mundo y deciden sustancialmente en sus perspectivas políticas. Por un lado, la desaparición de la URSS ha dado lugar a la supremacía de Estados Unidos, consiguiendo la superación de los países en desarrollo al modelo de libre mercado impuesto por el mundo occidental y sus aliados; por otro, si bien ha evitado el riesgo de un desastre por la liberación de las armas convencionales para el mundo industrializado, ha creado mercados propios en las naciones menos

desarrolladas. El tráfico ilícito y el consumo de drogas no son fenómenos regionales. Responden más bien a las tendencias del mundo contemporáneo, donde los intereses económicos se hacen cargo de la política y cada vez más creciente, venciendo a los esfuerzos de organismos internacionales para contrarrestar actividad tan pernicioso del género humano.

Es evidente que algunos países del Tercer Mundo son fuente nutricia para esos mercados ilícitos. Los efectos perversos de este tráfico clandestino se manifiestan en una dependencia del lavado de dólares y en la pérdida de control que se practica para evitarlo o cuando menos disminuir los cultivos en materia prima para la elaboración de drogas.

Por otra parte, el mundo industrializado -si de drogas se trata- se inclina por las tareas de control y está claro que no pone el mismo

entusiasmo para controlar la transferencia de precursores, sustancias químicas sin las cuales la posibilidad de elaborar estupefacientes en gran escala quedaría anulada.

Al otro lado están las consecuencias del creciente consumo de drogas, por demás elocuentes, si se atiende a los informes de instituciones especializadas en la materia. Sin embargo, este proceso no tiene trazas de desaparecer: los recientes datos aportados por el Programa para la Fiscalización Internacional de Drogas de la ONU son reveladores: en la ex-URSS, en el último quinquenio se duplicó el número de drogadictos con relación al período anterior. En China reapareció el opio y en el África van de la mano el tráfico y el consumo. Si bien es cierto que en Estados Unidos ha disminuido el uso de la cocaína, la plaza ha sido tomada por Europa, como dando razón a quienes consideran que el narcotráfico administra los mercados disponibles de acuerdo a la permisividad o los vacíos legales.

Esta reflexión viene a raíz de la reunión número 35 de la Comisión de Estupefacientes de la ONU que se realizará del 6 al 15 de este mes en Viena. Allí se volverá a analizar el tema de los precursores, además del secreto bancario -que permite blanquear sus ganancias a los traficantes-, ya que Austria es el único país europeo que autoriza el anonimato de las cuentas de ahorro.

Sea cual fuese el resultado de esta reunión, es imposible dejar de preguntarse: ¿Qué desasosiego provoca el mundo de hoy que obliga a miles de seres a evadirse de la realidad? ¿No es todo esto una demostración de que esta sociedad que se intenta imponer a escala mundial está vacía de humanidad? Quizás aquí convenga recordar a Octavio Paz, quien decía que el alcohol es tolerado en la medida en que no cuestiona la realidad; en cambio la droga, no, pues aunque sus resultados sean efímeros e irrisorios, cancela el orden establecido.

## Lecturas bíblicas

### Yo tampoco te condeno

Por F. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Juan 8,1

En aquel tiempo, Jesús fue al Templo de Jerusalén, y todo el pueblo acudió a escucharlo. Sentado frente a ellos Jesús le enseñaba.

Entonces los escribas y fariseos trajeron una mujer que había sido sorprendida en adulterio. La pusieron en medio y dijeron: Maestro, esta mujer ha sido sorprendida en pleno adulterio. De acuerdo a la Ley de Moisés, tiene que ser apedreada. ¿Tú qué dices? Lo dijeron para ponerlo a prueba, y tener así algo de qué acusarlo.

Pero, Jesús, inclinándose, se puso a escribir con un dedo en la tierra. Cuando ellos insistieron con su pregunta, Jesús se incorporó y les dijo: "El que entre ustedes está sin pecado, que arroje la primera piedra". E inclinándose de nuevo, siguió escribiendo en la tierra.

Los acusadores, al oír esas palabras, se retiraron uno tras otro, comenzando por los más viejos; hasta que sólo quedaron Jesús y la mujer frente a él. Levantándose, Jesús le preguntó: "Mujer, ¿dónde están tus acusadores? Nadie te ha condenado?". Ella respondió: "Nadie, Señor". Y Jesús le dijo: "Yo tampoco te condeno. Vete, y no vuelvas a pecar".

Como en una secuencia fílmica, la cámara ha ido estrechando el campo de su objetivo hasta dejar a solas, en un primer plano, a Jesús y la pecadora, frente a frente. En medio de ellos, piedras, polvo, y rasguños en la tierra. Las siluetas siniestras de los fariseos ya habían desaparecido por el fondo. El pueblo sencillo, que el evangelista nos lo presenta en un plano general, contenía el aliento y daba muestras de una relajada aprobación, ante aquel final inesperado.

1. Todo el pueblo escuchaba: lo

consignan varias veces los evangelistas. Las multitudes se agolpaban para escuchar a Jesús, que enseñaba como quien tiene autoridad. En medio del polvo del camino, de los afanes de nuestro vivir, tenemos que saber escuchar al Maestro Jesús, que tiene a la cruz en la sala de sesiones crucificado; y menos echarle de las aulas o del hogar, porque es algo pasado de moda y hiere la sensibilidad de algunos. La perspicacia de San Pablo sorprende que es lo más maravilloso que le ha pasado: conocer a Cristo Jesús (segunda lectura de este domingo; Fil. 3,8).

2. Los fariseos: siempre con mala intención. Para tender una trampa. Y tropiezan en la misma piedra que ellos han puesto. Salen de la presencia de Jesús, cargando mayor peso de maldicia. En tanto que los pecadores humildes salen justificados. Y esta vez ponen el tropiezo con la Biblia en la mano, parapetados en la autoridad del máximo legislador, Moisés. Y no es procedimiento adecuado ir a limpiar la basura, con las manos llenas de basura más corrompida. No se puede vindicar la ley, como un acto puramente legal, cometiendo un crimen mayor. La maldicia de los fariseos superaba la debilidad que llevó a aquella mujer a cometer el pecado.

3. Tirar piedras: Siempre ha sido cosa de chibullos tirar piedras a los cristales, al tejado. Que lo hiciera aquella gente de la edad de piedra, es más comprensible, por la agresividad de aquella indómita naturaleza y por la superproducción de ese elemento a falta de otros. Es verdad que la ley mosaica (Deut. 22,24), mandaba ese castigo. Pero a los mismos israelitas, al igual que la ley del talión, les parecía demasiado cruel. Aquí quieren aplicar la ley a rajataba estos fundamentalistas fariseos. Jesús-

Maestro, que es Señor de la Ley, establece con su vida y enseñanzas otros principios de conducta. Tirar piedras al vecino se ha vuelto hoy en día la cosa más común del mundo. Y no como crítica respetuosa y positiva. La calumnia, las verdades a medias, las falsas sindicaciones, la agresividad verbal y escrita están a la orden del día. Los fariseos tuvieron que dejar caer las piedras de sus manos crispadas, ante la conminación certera de Jesús: "el que esté sin pecado, que tire la primera piedra". Aunque nunca esté bien tirarlas al prójimo, no sería impropio mirar antes si tenemos las manos limpias, si es que nos hierve la sangre y tenemos la tentación de imitar a nuestros ancestros de aquella gloriosa edad o a los niños malcriados de la calle. Y sería más acertado todavía el que compuláramos nuestra espontánea reacción con la actitud de Jesús.

4. Yo tampoco te condeno: Y esta actitud de Jesús no fue solamente compasiva y benevolente; fue valiente. Frente al precepto mosaico. El absoluto a aquella adultera. Algunos entre la comunidad primitiva cristiana pensaron que este pasaje evangélico sentaba unos precedentes de permisividad. Por eso, en algunos manuscritos no se encuentra esta escena.

Tal vez no comprendieron la actitud infinita misericordiosa de Dios para el pecador que se arrepiente. Y de esto están impregnadas muchas páginas evangélicas. La sentencia divina recae con toda su fuerza y gravedad sobre el protervo, sobre el fariseo, sobre el prepotente y autosuficiente. Pero se toma en misericordia y perdón para el que se reconoce pecador, y quiere cambiar su vida. Y esta mujer estaba dispuesta a ello. Para ella y para todos es válida y urgente la advertencia de Jesús con que se cierra la escena: "Vete, y no vuelvas a pecar".

## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## De quince idiomas oficiales

La cámara de Senadores hace pocos días la Ley de, de modo que de adelante el ciudadano dispone, oficialmente, de quince idiomas para comunicarse con sus señores. Sería mucho pedir más, el hombre de estas tierras conserven su identidad, se pongan alegres y dejen de jorobar a quienes hace rato decidieron representar oficialmente al país, vivir de él y atropellar las leyes en su nombre.

Con Nebrja o sin él, un idioma es la música obtenida por las colectividades en una trabajosa relación con el silencio. Allí no hay verdades consagradas para el uso abusivo de los que han

convertido a su prójimo en sujeto apto para el engaño. Con Nebrja o sin él, una lengua es un tesoro acumulado para poner distancia y garantizar la auténtica aproximación a la vida y la muerte.

Quien desoye esta advertencia -que ya era antigua para nuestros mayores- ha perpetrado una bárbara ofensa al luminoso diccionario que guardan en su memoria el docto y el analfabeto, iguales ambos ante la ley.

Más de quince idiomas oficialmente aprobados. Lenguas que siempre resplandecieron en la boca de quienes, sin pedir permiso, sabían separar los vuyos del árbol que da frutos. Hermosura del mundo oficial...

convertido a su prójimo en sujeto apto para el engaño. Con Nebrja o sin él, una lengua es un tesoro acumulado para poner distancia y garantizar la auténtica aproximación a la vida y la muerte.

Quien desoye esta advertencia -que ya era antigua para nuestros mayores- ha perpetrado una bárbara ofensa al luminoso diccionario que guardan en su memoria el docto y el analfabeto, iguales ambos ante la ley.

Más de quince idiomas oficialmente aprobados. Lenguas que siempre resplandecieron en la boca de quienes, sin pedir permiso, sabían separar los vuyos del árbol que da frutos. Hermosura del mundo oficial...

## A mano alzada

Por Rulo Vali



Papeletas de pago:

### Un viaje presidencial equivale a 750 sueldos de maestros

Los gastos por cada viaje presidencial en 1991, que ascendieron a 50.000 dólares, equivalen a 750 sueldos de maestros, según las papeletas de pago que han sido entregadas a PRESENCIA.

Según el director general de Palacio de Gobierno, Miguel Ángel Tellería, el presidente Jaime Paz Zamora, ha gastado 308.000 dólares en seis viajes al exterior durante 1991.

Testimonios recogidos por los maestros dan cuenta de los bajos salarios que perciben los maestros bolivianos, constituyéndose en uno de los sectores peor pagados del país.

Victor Apaza, profesor de 5ta categoría, la última del escalafón, afirmó que gana 230 bolivianos de total, suma de la cual se descuenta 2.800 bolivianos para Fondo de Vivienda (FONVI), 35.000 bolivianos para el Fondo Complementaria y 1.93 bolivianos con destino a la Federación de Trabajadores de Educación Urbana.

Victor Apaza recibe, tras estos descuentos, una suma total de 195 bolivianos cada mes.

**SOBREVIENDO**  
Con ese salario, este maestro debe enfrentar "situaciones muy críticas", como dice en la entrevista con PRESENCIA.

Con sus 41 años de edad, el Sr. Apaza tiene 9 hijos, de los cuales seis se encuentran en la escuela y otros que no tienen aún edad escolar.

"No sé que milagros está haciendo mi esposa porque es ella la que maneja el sueldo, ella economista, ella distribuye los gastos, ella es la que me da para los pasajes y algunas emergencias".

Apaza está agradecido porque no tiene que pagar alquiler, debido un legado familiar que le ha dado techo propio, aunque modesto.

Empero, debe cumplir con el pago de agua y luz, en los que gasta 7 bolivianos y 15, respectivamente.

"Los sueldos que reciben los de la categoría quinta y hasta los de mérito no alcanzan para nada; ya no se vive en este país, se sobrevive a duras penas".

Para subir de categorías se necesita un examen y un trámite: "estoy en la quinta porque el trámite para sacar mis papeles e ingresar al escalafón requiere dinero".

**UN SUELDO DE Bs. 240**  
A diferencia de este docente, Susana Terrazas Jiménez, tiene sólo un hijo y vive con su madre, pero también con muchas dificultades.

"El sueldo de 240 bolivianos por mes no me alcanza", dice ella.

Semanalmente requiere 40 a 50 bolivianos para la mesa, otros 30 para la movilidad y el resto para otros gastos. Si el menú incluye carne todos los días el gasto sube 20 bolivianos. A fines de mes, el dinero se termina y la familia debe comenzar el calvario del magro salario.

En criterio de la profesora Ana María Bravo S. con 9 años de servicio, perteneciente a la tercera categoría, el sueldo de maestra no permite tener ningún gusto ni diversión.

"Si fuera casada yo creo que no comería ya con el salario que tengo. Lo que gano lo invierto en pasajes porque trabajo en provincia, en Viacha y cada día tengo que viajar".

La Sra. Bravo destina dos bolivianos para el pasaje de ida y vuelta a Viacha diariamente en EMTA. "A veces ahí almuerzo porque alguna no conviene ir y venir, todos los días de lunes a viernes. Al mes se gasta unos 40 bolivianos por lo menos en transporte".

También pudimos conversar con Martha Delgado, secretaria desde



Papeletas de pago en el magisterio correspondientes al mes de enero de 1992

hace 30 años en una escuela. "Mi total ganado es 286 bolivianos por mes, pero con los descuentos yo llego a sacar sólo 179 bolivianos".

La secretaria ha optado por buscar otros trabajos como la costura y el tejido, que practica hasta altas horas de la noche.

Remberto Millares, un profesor con más de 25 años de experiencia, categoría cero dentro del escalafón del magisterio, dice que gana un total de 375 bolivianos: "Somos 5 en la familia, no tengo casa propia. El dinero que gano en el magisterio no alcanza para nada ya que a mi esposa gasta semanalmente 30 bolivianos para la alimentación, lo demás es para pasajes y otros gastos".

"En realidad, el aumento del 17, 20 ó 30 por ciento es una verdadera miseria; el magisterio está pidiendo un sueldo igual al de la canasta familiar y eso mucho más...".

EL costo de una canasta familiar básica, según la Central Obrera Boliviana, se calcula en 1.500 bolivianos por mes.

Rómulo Chura, representante de la Asociación de Porteros de Establecimientos Escolares, se siente indignado por el tratamiento salarial al personal de servicio en la educación.

"Recibo 130 bolivianos de salario, vivo en un rincón de la escuela. Yo tengo 50 años, 5 hijos ¡Solo Dios sabe cómo tengo que vivir! Por eso apoyo la protesta de los maestros de más aumento salarial".

El testimonio de un maestro con el de cualquier otro asalariado del Estado no varía substancialmente. Los problemas económicos, de un tiempo a esta parte se han ido agudizando para miles de familias que hacen mucho tiempo han dejado de vivir para simplemente sobrevivir. (VHMJ)

REVERENDOS		YORREZ		RAUL		05520012 34884		47247	
193.60	145.20	47.35	3.38						
020492-24		72-75.00		FEDERACION PRO-SOLTA		1.93		1.00	
335.00		48.00		5520012348847247					

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)		
EE.UU. - dólar venta	3.81000	
EE.UU. - dólar compra	3.80000	
Inglaterra - libra	6.57590	
Alemania - marco	2.31284	
Japón - yen	0.02843	
Chile - peso	0.01003	
Argentina - austral	3.82833	
Brazil - cruzero	0.00187	
Perú - Nuevo sol	4.00000	

MINERALES		
Estaño	2.61	\$US Lf
Oro	340.25	\$US o.t.
Plata	4.08	\$US o.t.
Plomo	0.24	\$US lf
Zinc	0.57	\$US lf.
Cobre	1.01	\$US lf.
Bismuto	2.40	\$US lf.
Cadmio	0.90	\$US lf.
Wolfram	56.00	\$US ulf
Antimonio	1.680.00	\$US tnf

Pese a voladura de poliducto

### Será normal el abastecimiento de gas y combustibles en La Paz

Está asegurado el suministro de combustible y de gas licuado para las ciudades de La Paz y El Alto, afirmó el ministro de Energía, Herbert Müller, pocas horas después de confirmarse la destrucción, en la madrugada de ayer, de un tramo del poliducto de la empresa estatal del petróleo.

Según el ministro, la destrucción parcial de las líneas de abastecimiento de combustible y de gas natural, verificada en las cercanías de la localidad de Sica Sica, en la carretera entre La Paz y Oruro, no ocasionará mayores problemas a los ciudadanos de la sede de gobierno.

"Tenemos los 'stocks' de combustible que garantizan un abastecimiento normal" para la población consumidora, dijo.

Sin embargo, con la voladura del gasoducto quedó interrumpido también el suministro de gas natural a algunas empresas industriales, ubicadas principalmente en la ciudad de El Alto, y que deberán paralizar operaciones mientras se reponga el flujo energético.

Los trabajos de reparación, tanto del gasoducto como del poliducto, demandarán 48 horas, agregó esa autoridad.

Los daños aún no fueron cuantificados, pero el personal especializado de la empresa se encargará de realizar el trabajo de evaluación, así como las obras de reparación del tramo dañado, concluyó.

### Malestar en la prensa por actitud de ministro Doria

Junto al maltrato policial propinado a varios periodistas en los últimos días, la prensa boliviana sufre cotidianamente otros avatares, que si bien no son tan dolorosos como los primeros, provocan pérdida de tiempo y obstaculizan la labor informativa en favor de la opinión pública.



S. Doria Medina.

Uno de estos casos es el generado en el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, donde su titular, Samuel Doria Medina, ha burlado a los periodistas en forma sistemática.

Desde el pasado sábado, los comunicadores deben hacer largas y tediosas antenas, pasar varias horas en las puertas del ministerio de Planeamiento, bajo el sol del mediodía o expuestos al viento helado de los atardeceres y minirse de enorme paciencia, aunque sin resultado positivo, en su intento de entrevistar al ministro Doria.

Y debido al centralismo informativo que se ha dispuesto en esa repartición estatal, la presencia del ministro es imprescindible para la prensa.

Pese a tener varias reuniones previas con los periodistas, el ministro no ha cumplido con ninguna de las citas y se ha negado a recibirlos. Varios fueron los esfuerzos desplegados hasta ayer para lograr un contacto directo y una explicación en torno a los acuciantes problemas sociales, cuya solución debe salir de ese despacho, como cabeza del sector económico.

Por esa razón, los periodistas acreditados en el ministerio de Planeamiento han decidido reclamar públicamente contra lo que consideran una actitud de irrespeto a una labor que está consagrada en la Constitución Política del Estado como el derecho a "estar informado", para informar.

Gasolineras

### Remate alcanzará apenas para 250 dólares por benemérito

(ERBOL). Quedó asegurado el pago de un bono de 250 dólares, por única vez, a los 15.000 beneméritos de la Guerra del Chaco, en cumplimiento a la promesa presidencial, según confirmó ayer el ministro de Energía, Herbert Müller.

Los dineros provendrían del remate de algunas gasolineras, los alquileres de otras y la contratación de un crédito de cuatro millones de dólares. Müller informó que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos posee poco más de 100 gasolineras en todo el país, pero éstas se encuentran en diferente situación.

Básicamente, existen tres condiciones, según dijo, para explicar que algunas se encuentran con contratos de diez años de tal forma que no pueden ser rematadas de inmediato.

Las que tienen esos contratos de administración pagan un alquiler, pero YPFB como contraparte les concede uno por ciento de comisión por las ventas. Hasta el momento, la suma de los alquileres anuales de esas concesiones llegan a poco más de 102.000 dólares, según dijo.

Otro grupo de gasolineras, que también son propiedad de YPFB, las administra la propia empresa, por lo que estas podrían ser rápidamente rematadas una vez que se cumplan con las regulaciones de las leyes SAFCO y de Remates.

También existen otras gasolineras construidas en terrenos municipales, por lo que se precisará una rápida transferencia antes de ser vendidas.

Se prepara un decreto que será considerado en el Consejo de Economía y Planificación (CONEPLAN) el próximo miércoles.

**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**  
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA**  
N° C3D/099/91  
**SEGUNDA CONVOCATORIA**

**C3D**, a nombre y por cuenta de la  
**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ**  
**CORDEPAZ**

Invita públicamente a las empresas constructoras de tercera categoría para la ejecución del  
**ENLOSETADO DE LA AVENIDA "ALFONSO UGARTE" DE LA CIUDAD DE EL ALTO**

Plazo de presentación de propuestas:  
6 de mayo de 1992 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:  
6 de mayo de 1992 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 8 de abril de 1992.

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571. Tels: 379452 - 379428 - 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D, Fax 391614 LA PAZ - BOLIVIA

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO N° 5/92**

Se convoca a las instituciones crediticias intermediarias (ICIs) a participar en la Subasta de Desarrollo, que tendrá lugar el día viernes 10 de abril de 1992 a hs. 17:00 en la Gerencia de Desarrollo, 9) del Banco Central de Bolivia.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado hasta hs. 15:00 del día viernes 10 de abril de 1992, en la indicada Gerencia.

Las líneas a subastarse serán las siguientes:

- PROGRAMA DE CREDITO MULTISECTORIAL BID 830/SF-BO
- CREDITO GLOBAL ROTATIVO EXPORT. NO TRADICIONALES BID 57/VF-BO
- SEGUNDO PROGRAMA DE IMPORT. RIC II
- FINANCIAMIENTO DE COMERCIO "SAFICO"
- DONACION DEL GOBIERNO SUIZO
- PROGRAMA DE CREDITO PARA EL SECTOR AGRICOLA EN TIERRAS BAJAS DEL ORIENTE (IDA 2119-BO)
- PROYECTO DE DESARROLLO DE LA EMPRESA PRIVADA (IDA 2134-BO)
- PROGRAMA SECTORIAL II - SECTOR PRIVADO (EXCEPTO SECTOR CONSTR)
- PROGRAMA DE REHABILITACION DEL SECTOR MINERO IDA 2013-BO

Las tasas de interés del comité por plazos de amortización son las siguientes:

hasta 3 años 10.20% anual  
más de 3 años 10.30% anual

La Paz, 3 de abril de 1992

**El Congreso definirá si LIT paga o no IVA del 13%**

-Finanzas ha propuesto que empresa norteamericana sólo pague el 10%. - Empresa privados reclaman igual tratamiento impositivo

La Comisión Económica de la Cámara de Diputados a partir de la próxima semana, el proyecto de ley que se antes de la elevación del Valor Agregado (IVA) a 13%.

Después de que el Ministerio de Finanzas oficializara su deseo de congelar el IVA en 10% norteamericana LITCOO, tará los yacimientos de Uyuí - los más grandes de los empresarios, que también se amplió a las constructoras y de que del mismo modo filtratos antes de la aplicación impositivo.

"Aún no hemos realizado un estudio profundo de este proyecto de ley, que el presidente de la Comisión de Diputados, Jorge Torres, el proyecto gubernamental que el congreso norteamericano que el contrato con la LITCOO, un pago del IVA porque la ley de inversión garantizará a los inversionistas la continuidad del régimen vigente en el momento de convenio.

**SI LITUEVE ES PARLAMENTARISMO**  
Sin embargo, la oposición objetaron que señalaron que la modificación al IVA de 13%, sin ningún efecto.

Paralelamente, los privados planean pagar los impuestos sobre el IVA de 13%, sin ningún efecto. Este es un tema que ha sido analizado cuidadosamente por Torres, que dijo estar seguro de que la abulación del IVA de 13% en la explotación de los yacimientos de Uyuí, que podrá ser IVA del 10%.

El congreso nacional se reunirá en la próxima semana, restando para el próximo mes el número establecido de la presente legislación en la Cámara de Diputados de Senadores.

En este lapso, está de consideración por ley del medio ambiente privatizaciones, las que al Código tributario y al FMI LITCOO.

**DEMORAS MOLESTAS A LITCOO**  
Mientras tanto, la Cámara de Diputados del Congreso para aprobar el LITCOO causan molestias a los representantes de la oposición.

Oscar Ballivián, presidente del LITCOO en Bolivia, que su empresa está retirarse del país si se para a comenzar su tramo de Uyuí demoras.

Empero, los expertos dicen que es poco probable que LITCOO se retire de Bolivia, ya que el contrato ventajoso con el Salar de Uyuni.

Ballivián expresó su preocupación por las demoras en el Congreso verde al contrato.

# Bloque Patriótico: Condepa propone candidatura única

A casi un mes de haberse planteado la conformación de un "Movimiento Patriótico Libertario", la cúpula de Conciencia de Patria propuso que ese movimiento de carácter antineoliberal se configure para las elecciones generales del 93 con candidatura única.

## Respuesta a la respuesta MBL: Candidatura propia irrevisable

En una carta de respuesta al MBL, el jefe condepista Carlos Palenque convocó a la dirigencia de ese partido a discutir, "con la mayor amplitud y profundidad", las razones por las que debiera estructurarse un movimiento nacional unificado entre varias fuerzas políticas que se oponen al modelo económico vigente en el país.

"La partidocracia se desmorona bajo el peso de la corrupción y sus implicaciones con el narcotráfico. Frente a esa situación, nuestras organizaciones no pueden marchar separadas por más tiempo, sino que, por el contrario, en un proceso sostenido y consecuente deben construir el Movimiento Patriótico que anhela el pueblo boliviano", demandó Palenque al jefe emmelista, Antonio Aranibar.

El comunicado condepista entiende el movimiento patriótico como una "imperiosa necesidad" que contenga en su seno a todos los bolivianos comprometidos con el destino de la Patria. En ese sentido, convoca a los trabajadores del campo y la ciudad, empresarios nacionales, intelectuales, militares, organizaciones cívicas y regiones a constituir la "unidad en la diversidad".

Sobre la base del planteamiento del movimiento antineoliberal, CONDEPA y el MBL coinciden en la necesidad de un acuerdo político inmediato entre ambas fuer-

zas para viabilizar la construcción del bloque unitario.

En ese marco, Palenque propuso a Aranibar la conformación de una comisión interpartidaria que se ocupe de coordinar acciones conjuntas a todo nivel. "Les planteamos, dice, que la primera tarea sea la de fijar un listado de temáticas que sean abordadas por subcomisiones, estableciendo con claridad nuestros objetivos y metas".

En la carta, la dirigencia condepista ratificó su propuesta de aplicar un "modelo productivo de desarrollo endógeno y potenciamiento nacional" como alternativo frente al esquema neoliberal impuesto en el país desde agosto del 85.

"Luego de largo y profundo análisis hemos tomado la decisión de impulsar junto a ustedes un gran movimiento nacional para conseguir la convocatoria a una Asamblea Constituyente que permita eliminar de manera inmediata los trabas que impiden un mejor desarrollo de la democracia en Bolivia", afirma Palenque en el comunicado.

Se plantea también la acción coordinada para impulsar la aprobación del proyecto de Ley de Investigación de Fortunas.

En lo orgánico, CONDEPA sugiere al MBL el acercamiento "natural y gradual, pero no espontáneo" de la militancia de ambos partidos. Para el efecto, propone incentivar el desarrollo de eventos y espacios comunes.

Por otra parte, Palenque advirtió que la no consolidación del movimiento patriótico "significaría dejar al país sin una alternativa a la violencia, el autoritarismo y la disgregación".

## Huanchaca: Políticos apenados por caída de su prestigio

Políticos se mostraron ayer apenados por la caída de que representa para ellos la investigación del caso Huanchaca y las acusaciones y contra acusaciones derivadas del asunto.

Una población que está criticando ahora en duros términos la gestión política del país. No podemos hacernos los sordos", dijo el diputado movimientista Ernesto Machicao al considerar sin que sólo el esclarecimiento de Huanchaca y otros casos preser-

presor de los políticos. Huanchaca aparece ante los ojos de la sociedad como una carácter electoral entre los partidos más importantes; lamentando estos partidos van a salir manchados", vaticinó al mismo

ermán Gutiérrez, de la minoritaria Izquierda Unida. La investigación de Huanchaca, destinada a esclarecer responsabilidad del científico Noel Kempff y otras tres personas, a la 1986, involucró en una andanada de "narco acusaciones" a varios entre ellos los ex presidentes Víctor Paz y Hugo Banzer, además

de un mandatario Jaime Paz. "La política es precisamente que la excesiva "politización" del tema ha incurrido los partidos políticos "es un arma de doble filo", que

tiene el objetivo de esclarecer la muerte de Kempff, sino que puede ser el escaso prestigio que aún conservan. "La guerra sucia en torno a Huanchaca "es lógica natural", opinó el diputado movimientista al sostener que la de políticos en la comisión que investiga el caso hace que "unos

resados en quitar puntos a los otros". "El ejemplo, que los parlamentarios del MIR o ADN, o Condepa y MBL, quieran quitarle puntos al MNR en esta

comisión, para desacreditarlo con vista a la elección de 1993", dijo, "no admitió que, en el caso contrario, resultaría también normal

que el MNR intente restar influencia a sus rivales políticos. "El intercambio de acusaciones presenta el peligro sólo se desacrediten los políticos, sino también el propio sistema

político. "Se trata de ocultar nada, pero tampoco de jugar con un sistema de acusaciones, es mejor que una dictadura", añadió.

**SOLO LOS CORRUPTOS** "Gutiérrez coincidió con Machicao en que la investigación de la cae se encuentra politizada pero aclaró que, en su opinión, sólo

partidos más grandes del Congreso, el MIR, ADN y el MNR, se perjudicados. "Ellos los que están desprestigiándose, pues ninguno tiene

autoridad para lanzar la primera piedra. Lo que demuestra Huanchaca tres partidos están envueltos en escándalos relacionados con

o con el encubrimiento al narcotráfico", dijo Gutiérrez al constatar que otros partidos se vean desacreditados. "El diputado izquierdista, la raíz de la corrupción política se

encuentra en la crisis de ideologías que suscitó la caída internacional del

socialismo y el marxismo concebía la política como una lucha de clase

que, esa lucha política tenía profundos basamentos éticos. Con esta caída de las ideologías, la política se ha convertido en un

pragmatismo por alcanzar el gobierno durante cuatro años". "En

estas condiciones, no es nada raro observar niveles extremos de corrupción en

cuyo único objetivo es tener, por cuatro años, el manejo del

aprovechar ese pequeño tiempo para sacar las mayores ventajas

agregó.

## Presidente de Diputados Muerte de Salazar, un tema pendiente

El asesinato del diputado Edmundo Salazar, hace seis años, es todavía un tema pendiente e irresuelto en la investigación del caso Huanchaca, admitió ayer el presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, al sostener que todavía es necesario encontrar "el hilo de la madeja" de los crímenes del narcotráfico en el país.

"El caso de la muerte de Edmundo Salazar, el caso 'Florida' y muchos otros temas, quedan pendientes para nuevas investigaciones", dijo Encinas al recordar que el informe parlamentario sobre Huanchaca consigna sólo elementos sobre protección política al narcotráfico y responsabilidad en el asesinato del científico Noel Kempff y sus acompañantes, antecedente inmediato de la muerte del parlamentario.

Salazar, representante del Frente Revolucionario de Izquierda, cayó abatido a balazos en Santa Cruz el 10 de noviembre de 1986, poco después de anunciar que revelaría un informe sobre la muerte, acaecida dos meses antes.

Según Encinas, la banca parlamentaria del Acuerdo Patriótico apoyará totalmente las conclusiones a que llegó la comisión investigadora que, sin esclarecer la muerte de Salazar, acusa a ex funcionarios y policías de encubrir al narcotráfico.

## Viuda de Salazar: Políticos tienen la obligación de esclarecer caso

María Elena viuda de Salazar, esposa del extinto diputado que en 1986 fue asesinado a raíz de la investigación del caso Huanchaca, exigió a los políticos que, "por moral", discutan en profundidad la indagación parlamentaria de los hechos y esclarezcan el asunto.

"El pueblo está cansado. Los partidos están obligados a esclarecer el caso Huanchaca y no enterarlo como ocurrió el 86", demandó al anunciar que está a la espera de la aprobación del informe sobre la investigación para hacer público "su documento" sobre el tema.

"Sin mayor esperanza, la viuda de Salazar sostuvo que, para ella, la resolución que adopte la Cámara de Diputados sobre el caso es el principio, ya que se constituirá en parte civil en el probable proceso que se ventilará en la justicia ordinaria contra varios ex jefes policiales y el ex ministro del Interior, diputado Fernando Barthelemy, sobre quienes pesan "indicios" de protección al narcotráfico.

Por otra parte, informó que solicitará a la directiva cameral que se disponga la prosecución de la investigación del asesinato de su esposo. "Lo avanzado para esclarecer la muerte de Edmundo es insuficiente e incompleto", dijo.

## ADN: Huanchaca taladró acuerdo sobre privatización

El Presidente del Senado y jefe de ADN, Guillermo Fortún, reconoció ayer que el caso Huanchaca destruyó las bases de un acuerdo existente entre el Acuerdo Patriótico y el MNR para aprobar una Ley de Privatización concertada.

"Lo que nos ha alejado es el tema Huanchaca", afirmó al explicar que concretamente el distanciamiento entre oficialistas y movimientistas se debió a la "susceptibilidad" de estos últimos y la premura con que el MNR actuó en el asunto al enviar una carta al Secretario General de la ONU, en la que hace referencia a una serie de "narco-casos" en los que se introduce los nombres del Presidente Jaime Paz y el jefe adenista Hugo Banzer.

A principios de la semana que concluye, cuando los congresales volvieron a sesionar luego de un mes de reposo, senadores del AP y del MNR anunciaron optimistas la segura proximidad de un acuerdo entre ambas fuerzas para aprobar por consenso un instrumento legal que dé luz verde al proceso de privatización.

"Se logrará un acuerdo", aseguró en la ocasión el Presidente de la Comisión Económica de la Cámara Alta, Jorge Inchauste, mientras el senador del MNR, Juan Carlos Durán, anunciaba la decisión de su partido de no entorpecer la aprobación de la legislación privatizadora.

Pocas horas después, el proclamado acuerdo se tornó en disenso, debiendo los senadores dedicar sus sesiones a la aprobación de otros instrumentos legales como el Código del Menor, la Ley de Derechos de Autor y la Ley del Medio Ambiente, aplazando sin fecha el tratamiento de la Ley de Privatización.

"Al MNR también le interesa que

**Ultimátum de Fortún:**  
Se logra consenso hasta el lunes 13 o se aprobará la ley con "fuerza propia".

para aprobar la ley sin modificaciones. "En caso de no haber acuerdo en los próximos días, iremos con fuerza propia para aprobar la ley tal cual fue aprobada en la Cámara de Diputados", anunció Guillermo Fortún al informar que ese plazo vence el próximo lunes 13, fecha en la que el Senado retomará el curso de sus reuniones.

## Autado del MBL denuncia "doble moral" del MNR

**SEAMOS**. "Resultado contradictorio y revela una doble moral que ora el MNR quiera esclarecer los casos relacionados con los

"narcovideos" y fotos, cuando en su debido tiempo existían

de juicio muy sólidos", dijo el diputado Alfonso Ferrufino,

del Movimiento Bolivia Libre y miembro de la comisión investi-

de Huanchaca. "Comenzaba la investigación relacionada con los videos y fotos,

una resolución en la que, prácticamente, se prohibía la investi-

gación del argumento de que la democracia estaba ante una conspi-

ración narcotráfica para desacreditar a las instituciones de la republi-

ca. Huanchaca significa un costo político para el MNR -prosiguió Ferrufino-

ha pasado a la contra ofensiva, primero abriendo un espacio a

gación internacional y, segundo, pidiendo que se investiguen

otros casos que no fueron investigados en su tiempo por una

política de la que fue responsable este partido".

irse a las connotaciones políticas atribuidas al caso Huanchaca,

lo del MBL dijo: "Esto es algo que se cae de maduro porque

en un partido que ejerció el poder político, las funciones del

en un período determinado".

so, cuando hay algunos dirigentes políticos que se rasgan las

carcasas diciendo que se está politizando el caso Huanchaca, están

dicando en una tautología monumental. Huanchaca es, intrínseca-

mente, un problema político porque afecta a una gestión gubernamental

agregó.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

**INVITACION PUBLICA N° 01-ORU-5924**

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE  
INVERSION SOCIAL (FIS)

PARA EMPRESAS CONSTRUCTORAS y a PERSONAS  
FISICALES (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas  
para la construcción y refacción de la ESCUELA FERROVIARIA  
Barrio Este de la ciudad de Oruro.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 130.400.-**

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Dirección  
Nacional de Infraestructura Educativa y Cultural (Ex-Cones)  
ubicadas en la Avenida Camacho, esquina Loayza, Edificio  
"A" piso 10 (La Paz) y en la ciudad de Oruro en las oficinas del  
CONES, ubicadas en la Prefectura Departamental, por el  
costo de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su  
solicitud en la oficina zonal del FIS en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la  
Dirección Nacional de Infraestructura Educativa y Cultural (EX-  
CONES), Oruro-Prefectura del Departamento, hasta horas 9:00  
del día 24 de abril de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 9:30  
del mismo día en dependencias de la Dirección Nacional de  
Infraestructura Educativa y Cultural (Prefectura de Oruro).

La fecha de apertura será el día 24 de abril de 1992.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES  
PUBLICAS

**YPFB** DIRECCION GENERAL DE  
INDUSTRIALIZACION Y  
TRANSPORTE

## INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS invita a firmas y/o personas

legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

DIGIT	PEDIDO N°	MATERIAL
02/92	GID-3512/92	Terminal de cobre estafados (S/DGH)
03/92	GID-3513/92	Artefactos de iluminación (S/DGH)
04/92	GID-3514/92	Caldería Conduit de hierro galvanizado (S/DGH)
05/92	GID-3515/92	Cables conductores eléctricos (S/DGH)
06/92	GID-3516/92	Barras eléctricas blindadas (S/DGH)
07/92	GID-3517/92	Conexiones ductos eléctricos Crouse Hinds o similares (S/DGH)
08-92	GID-3518/92	Equipo para revestimiento cañería
09-92	GID-3524/92	Equipo apisonador (compactador) (S/DGH)

Presentación ofertas : 7 de mayo de 1992, hasta Hrs. 14:30

TERCERA CONVOCATORIA

GID-4009/91 Equipos de Comunicaciones radio transreceptores (S/DGH)  
Presentación ofertas: 27 de abril de 1992, hasta Hrs. 14:30  
Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722  
y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmásola, Santa Cruz, a partir del día 08 de  
abril de 1992, previo pago de Bs. 5,00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00  
(Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).  
Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por  
concepto de IVA.  
Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca  
N° 0722).

Cochabamba, 04 de abril de 1992

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una

próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

CONSEJO NACIONAL  
DE COOPERATIVAS

## INVITACION PUBLICA N° 01/92

En cumplimiento a la Resolución de Consejo N° 04356 de fecha

18 de marzo de 1992, invita públicamente a Empresas Consultoras  
legalmente establecidas en el país y que tengan experiencia en  
practicar Auditorías Externas en Cooperativas de Servicios  
Públicos, a presentar sus ofertas para:

- Efectuar una Auditoría Especial, Económica- Financiera y  
Operativa, así como la inventariación total de los activos de la  
Cooperativa Rural Eléctrica La Paz "CORELPAZ", por las  
gestiones terminadas al 31 de diciembre de 1990 y 1991  
respectivamente.

**PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESITAS:**

Miércoles 8 de abril de 1992, a horas 11:30 a.m.

**ACTO DE APERTURA DE PROPUESITAS:**

Viernes 10 de abril de 1992, a horas 16:00 p.m. Sala de Reuniones

del Señor Ministro de Trabajo y D.L.

El pliego de especificaciones, podrá consultarse o adquirirse a  
partir del día viernes 27 de marzo de 1992 en la Secretaría  
General del Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO), calle  
Mercado Esq. Yanacocha (bajos del Ministerio del Trabajo y  
Desarrollo Laboral).

Valor del Pliego Bs. 25.  
La Paz, 24 de marzo de 1992

SECRETARIO  
CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS  
LA PAZ

La Paz, Bolivia, sábado 4 de abril de 1992

# El cerco a Palacio de Gobierno constituyó la mayor expresión de reprobación al actual gobierno



**Los que estén de acuerdo con que el gobierno se vaya, que levanten la mano", propuso el dirigente de la COB, Edgardo Vásquez. Los trabajadores concentrados en la plaza San Francisco, respondieron levantando las dos manos.**

El cerco humano a la plaza Murillo, que se realizó ayer por la tarde durante dos horas, fue la muestra de oposición más elocuente de los trabajadores a la política salarial y a la política económica del actual gobierno que, según los manifestantes "ya no se las puede soportar".

Una crítica situación económica que atraviesan los trabajadores llegó a un punto en que el descontento social está generalizado e inclusive, de frente y públicamente, han pedido la renuncia del Primer Mandatario de la Nación.

## CONCENTRACION

Ayer, a partir de las 16 horas, las organizaciones laborales con sus estandartes llegaron a la plaza San Francisco para participar en la mayor demostración de protesta con el gobierno y su política salarial. La lluvia que en esos momentos caía sobre la ciudad, no fue impedimento para que la Central Obrera Boliviana (COB) logre congregarse a miles de trabajadores descontentos que desde el pasado mes de diciembre exigen un adecuado incremento salarial.

El secretario general de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Iván Avilés Mantilla, al referirse a la conducta de los miembros del gobierno, dijo que "la forma de entretenerse genera pugnas entre ellos".

"Porque aún quedan recursos para repartirse - afirma - la pugna es cada día más dura, pero esta situación tendrá que ser rechazada por los trabajadores ahora y en las elecciones de 1993".

Por otro lado, en su discurso indicó que el caso Huanchaca está causando desprestigio al país. "Se manifiesta el vandalismo político de quienes se disputan espacios de poder".

Recordó que "hace años que los que ahora están en el poder, eran también pobres como los trabajadores y también marcharon por las calles cuando estuvieron en la oposición".

## MILES DE CAMPESINOS

Por su parte, el dirigente de la Federación de Maestros Rurales, Anacleto Callisaya advirtió al gobierno que si no resuelve el problema salarial del

magisterio, retornarán a las escuelas rurales. "no para iniciar clases, sino para cada maestro regrese a las ciudades con 100 campesinos".

Explicó que este retorno no será para exigir aumento salarial, sino para pedir que el gobierno se vaya. El mismo dirigente convocó a la unidad a todos los trabajadores afiliados a la COB para decirle al gobierno - basta de su política hambreadora".

El secretario de prensa de la COB, Edgardo Vásquez, intervino en el rol de oradores sólo para proponer a los trabajadores que estén de acuerdo con que se vaya el gobierno, que levanten la mano. Los concurrentes levantaron las dos manos.

## EL CERCO

Después de los discursos se inició la marcha encabezada por dirigentes de la Central Obrera Boliviana. La impresionante movilización laboral tomó la calle Potosí, siguió por la Yanacocha y fue instalándose en torno al Palacio de Gobierno, donde pidió a gritos mejoras económicas y aumento salarial.

Tras el recorrido de más o menos 30 minutos, la cabeza y la cola de la marcha se unieron y de esta manera se produjo el cerco al Palacio de Gobierno. La masiva marcha dio más de dos vueltas las céntricas calles vecinas a la plaza Murillo mientras los manifestantes amenazaban a la Policía con dos horas de cerco.

En cada lugar donde se encontraban apostados los policías, los manifestantes vociferaban y los amenazaban con sus palcos, especialmente los maestros. Los dirigentes sindicales así como los rentistas y trabajadores fabriles, comerciantes, trabajadores de la prensa, mineros y empleados de la seguridad social, expresaron su protesta por la crisis económica que vive el país.

Los trabajadores de la prensa demandaron respeto a la libertad de prensa mientras coreaban estribillos como el siguiente: "fusil, metralla, la prensa no se calla".

La marcha finalizó después de dos horas de recorrido, cuando la multitud llegó al punto de partida, a la calle Potosí.

# Gobierno ratificó propuesta salarial de 20% al magisterio

El gobierno ratificó ayer a la Central Obrera Boliviana y a las dos confederaciones de maestros (urbana y rural), su propuesta de incrementar los salarios 20%, con carácter general a todo el sistema educativo.

La propuesta global del gobierno, cuya mayor parte es coincidente con el planteamiento de la pléyade del magisterio, será presentada a consideración de la conferencia nacional de maestros que se realizará el lunes, cuando el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, al término de una reunión con dirigentes de la COB y del magisterio.

Recordó que no cubren 100% de las expectativas de las demandas del docente nacional, pero "estamos muy cerca", dijo al afirmar que en el tema salarial el gobierno propuso un incremento salarial de 20%, mientras que los maestros solicitan 25%.

eso lo saben los maestros porque es un esfuerzo extraordinario", dijo al aclarar que eso no significa que los maestros que trabajan en zonas fronterizas, cuyo incremento alcanzará a 20%, sobre el total ganado.

Además, a esta propuesta se incorpora el pago de un bono de 400 bolivianos, que será cancelado antes del 6 de junio y de una sola vez.

También se restituye el bono de frontera en favor de todos los maestros que trabajan en zonas fronterizas, cuyo incremento alcanzará a 20% sobre el total ganado.

Estos beneficios y las medidas que corresponden estrictamente al campo educativo, fueron analizados en la reunión de anoche, dijo el ministro Zamora al mencionar que se otorgará una mayor participación en el próximo congreso pedagógico. También se llevará adelante la institucionalización en el sistema y



**El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, aclaró que el incremento será general para todo el sistema educativo.- Convocó a evitar el actual clima de violencia.- El bono de frontera sera también incrementado en 20% sobre el total ganado**

damos restituir la normalidad en el sistema educativo de Bolivia".

Aclaró que mucha gente pensó que las negociaciones se fracturarán a noche del jueves, pero simplemente se trató de que los dirigentes docentes no van a firmar un documento, porque sólo se firma cuando el acuerdo o la base se ha pronunciado.

"Tengo optimismo en llegar a una solución porque el gobierno otorga al magisterio todo lo que está a su alcance y demostró que está dispuesto a dialogar, así en condiciones difíciles en medio del fragor de las manifestaciones", dijo al declarar que "aunque no de la magnitud que mucha gente esperaba".

## MAESTROS

Por su parte, el ejecutivo del magisterio, Juan Carlos Pimentel, señaló que la convocatoria del gobierno fue para aclarar que no existe rompimiento en las negociaciones, y que el acuerdo será posible en consideración de los otros temas, como el caso de los normales.

Explicó que la propuesta gubernamental será puesta en consideración de las bases para que analicen y presenten su informe con relación a la misma. La aprobación o rechazo de la misma será la decisión del voto mayoritario, para evitar conclusiones distintas, añadió.

## Epidemióloga de OPS

# La sociedad aún no responde con fuerza a la lucha contra el cólera

La doctora Marcella Morcorya, de la Organización Panamericana de la Salud, afirma que la sociedad aún no ha respondido con fuerza a la lucha contra el cólera.

"Los otros actores del gobierno y la sociedad organizada no responden mucho en el día, porque la epidemia, si bien es un problema que concierne al área de salud, tiene en gran medida su solución fuera del sector".

Destacó que sólo grandes proyectos estructurales serán capaces de controlar la enfermedad de gente: lavarse las manos, pero si no tiene agua es una medida inocua.

Chilo, como ejemplo, que el "vibrio cholerae" ingresó 17 veces a Estados Unidos en 1991, pero la bacteria no encontró condiciones para sobrevivir. Asimismo, se refirió a que en el siglo XIX, Europa pudo quedarse debido a que la bacteria no encontró condiciones para sobrevivir. Asimismo, se refirió a que en el siglo XIX, Europa pudo quedarse debido a que la bacteria no encontró condiciones para sobrevivir.

En cambio en Latinoamérica, dijo a PRESENCIA, existe "una gran proporción de población que vive sin acceso a los bienes de servicio, educación o salud... está desasistida. Una de las cosas que la epidemia demostró, eficiencia e incapacidad de los servicios de salud. Es una realidad del continente".

Sin embargo, señaló que en términos médicos se logró dar una respuesta rápida para conocer una patología, un factor que no exclamó.

Recordó que en Cochabamba, ya el insuficiente infraestructura hospitalaria: incapaz de atender a medio plazo la extensión de la epidemia.

## En próximos días BID definirá financiamiento para carretera Patacama-Tambo Quemado

**Con la carretera Río Seco-Desaguadero-Ilo, el país contará con dos corredores de exportación.**

Las carreteras Patacama-Tambo Quemado y Río Seco-Desaguadero-Ilo se convertirán en dos corredores de exportación para el país.

La asignación corresponde al director del Servicio Nacional de Caminos, Erwin Moreno, quien aseguró que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aceptó financiar el proyecto por \$ 50 millones de dólares para el primer proyecto. A su vez, el gobierno de Japón, cofinanció el proyecto, aprobó recientemente un préstamo de 35 millones de dólares.

"El crédito del BID para Patacama-Tambo Quemado está garantizado. La resolución del Programa de Naciones para el Desarrollo (PNUD), respecto a la licitación de la obra, fue enviada al organismo internacional para su análisis", explicó.

El BID envió el documento a su oficina en Washington y en próximos días se espera una respuesta oficial. En ese sentido, el SMC realizará una sesión de director, para aprobar el proyecto y proceder a la licitación del contrato de obra.

Respecto a la construcción de la carretera Río Seco-Desaguadero por parte del SMC, y Desaguadero-Ilo, por el Perú, Moreno destacó que será otro instrumento de desarrollo de exportación a Chile, Argentina y Brasil. "El proyecto es viable y también será analizado por el BID en abril próximo", dijo. A su vez, el gobierno de Alemania aseguró un financiamiento de 30 millones de dólares, concluyó.

## Gremiales marcharon en defensa de la educación fiscal

Miles de comerciantes minoristas afiliados a la Federación Departamental de Gremiales, marcharon por las calles céntricas de la ciudad de La Paz en solidaridad con el magisterio y en defensa de la educación fiscal.

La masiva manifestación advirtió al gobierno que si no atiende a la demanda de los maestros, las demostraciones de protesta serán permanentes.

La marcha de los gremiales que se cumplió ayer al mediodía, fue encabezada por los dirigentes de la Federación Departamental de Trabajadores de la Educación Urbana.

A su paso por las calles céntricas de la ciudad, los comerciantes minoristas obligaron a los propietarios de tiendas comerciales a cerrar sus puertas.

El dirigente de la Federación Departamental de Gremiales de La Paz, Jorge Alcón, explicó que la movilización de este sector es los maestros y una demostración de rechazo a los nuevos impuestos que no hacen otra cosa que subir el costo de vida.

Agregó que con la paralización de las labores escolares, también los hijos de los comerciantes son perjudicados.

El representante del magisterio, Miguel Lora, dijo estar conmovido por la solidaridad de los comerciantes minoristas con la educación fiscal. Esto nos alienta, subrayó.

La crisis económica que vive el país -agregó- y la terquedad del gobierno en no atender las demandas salariales de varios sectores laborales, son los factores causantes de este tipo de movilizaciones.

El tráfico vehicular fue paralizado ayer durante dos horas, que fue el tiempo que duró la marcha gremial.

## El 47 % de docentes de la trabaja en forma interina

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Saavedra, afirmó que 47% de los docentes que trabajan en forma interina.

De ese porcentaje, dijo, en algunos departamentos académicos oscila entre 70 a 90%.

Saavedra indicó que la universidad mantendrá profesores cuando alguno de los docentes realiza un viaje de especialización o para presentar su título académico, pero contratará a profesores interinos", agregó.

En ese sentido, anunció que una medida que adoptará la UMSA será la de presentar su título académico, pero contratará a profesores interinos", agregó.

En ese sentido, anunció que una medida que adoptará la UMSA será la de presentar su título académico, pero contratará a profesores interinos", agregó.

En ese sentido, anunció que una medida que adoptará la UMSA será la de presentar su título académico, pero contratará a profesores interinos", agregó.

En ese sentido, anunció que una medida que adoptará la UMSA será la de presentar su título académico, pero contratará a profesores interinos", agregó.

## Periodista de Canal 2 fue herida por marchistas

La periodista de Canal 2, Pilar Hoyos, fue herida por manifestantes que realizaron una marcha convocada por la Central Obrera Boliviana, según denuncia ese medio de comunicación.

El cobarde agresión contra la periodista fue obra de otra colega que estuvo acompañando. "Pilar se está realizando su labor periodística. Cubría la marcha en la esquina Comercio y Colón. De pronto, los marchistas raron a lanzar en nuestra dirección piedras, petardos y palcos, uno de los cuales la alcanzó", comentó.

Como consecuencia del impacto, Pilar Hoyos se profunha herida en la ceja izquierda, lo que le provocó una profunda hemorragia, hecho que originó su internamiento en una de las clínicas de la ciudad. La herida fue atendida por efectivos de la policía y el personal de la clínica.

Personeros del Canal 2 informaron que la periodista internada en la Clínica Rengel, ubicada en Sopocachi recibe atención médica. Cerca de la medianoche se encuentra en etapa de recuperación y que su ojo no sufrirá

## En 1992 La OMS fue notificada de 93.585 casos de cólera

Ginebra, 3 (EFE).- Un total de 93.585 nuevos casos del mundo fueron notificados a la Organización Mundial de la Salud (OMS) desde comienzos de 1992, de los cuales 68.389 a Perú.

Como el año pasado, América Latina es la zona más afectada por el cólera, con 89.732 de los 93.585 casos notificados desde el primer de enero de 1992 hasta el 31 de marzo.

A Perú le siguen Ecuador, con 7.884 casos; Bolivia, Brasil, con 2.196; Colombia, con 2.158; Guatemala, El Salvador, con 1.418; México, con 485; Panamá, con 300; Argentina, con 215; Chile, con 40; Honduras, Nicaragua, con uno.

Según la OMS, un total de 565 personas fallecieron por el cólera en América Latina desde comienzos de este año hasta el 31 de marzo de 1992, al haberse notificado un total de 3.073 casos, de los cuales 3.251 corresponden a 161 a Angola, 150 a Nigeria y dos a Sudáfrica.

El continente asiático notificó 90 casos a la organización, de los cuales 77 se registraron en India y tres en Irak.

En Europa, Suiza notificó un caso de cólera, una persona procedente de otro Continente, y Estados Unidos 59, también de procedencia exterior.

semana  
rá  
de fondo  
blos  
s

# Ministro del Interior se responsabiliza por violencia policial

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, se responsabilizó ayer por toda la violencia desatada por los efectivos policiales en contra del magisterio y los periodistas. La frontal actitud del ministro heció por tierra el anuncio del comandante de la Policía Boliviana, general Jaime Céspedes, de sancionar a los uniformados quienes cometieron excesos contra los manifestantes.

"Me hago responsable absoluto de todas las actitudes adoptadas por la Policía Boliviana, pero tienen que entender que existe muchísima provocación de parte de los manifestantes", dijo Saavedra.

Añadió que en el país se tiene la libertad de prensa más irrestricta del continente, porque los periodistas tienen acceso a todo tipo de información.

"En muchos casos los periodistas tuvieron acceso incluso a información confidencial, como la que han tenido los directores de prensa para el tema del terrorismo o para el Registro Único Nacional".

De la agresión sufrida por un camarógrafo de canal 4, Saavedra indicó que se fue al canal "para decirle que la Policía está en la disposición de entregarle una nueva cámara".

No quiso comentar la determinación del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, que determinó no dar cobertura al ministro a su cargo.

**SE ESPERA PROCESO CONTRA BARRIENTOS**

Por otro lado, Saavedra anunció que se aguardará el proceso penal que se instaurará en Argentina contra Fernando Bismark Barrientos, para adoptar luego alguna acción como gobierno boliviano.

De acuerdo con las conversaciones sostenidas en Buenos Aires, a Barrientos se le iniciará un proceso penal por tráfico de cocaína y que se esperarán los resultados del proceso para definir alguna acción gubernamental.

**AMNISTIA**

Respecto a la amnistía a decretarse en Argentina, para otorgar residencia a los bolivianos que trabajan y viven en ese país, el ministro del Interior señaló que posiblemente en los próximos 30 días sería firmado el convenio que beneficiará alrededor de 240.000 personas.

Afirmó que a pesar de esa característica, no tenía un documento legal que le permitiera obtener beneficios sociales, asistencia médica y otras ventajas que tienen los trabajadores argentinos.

Destacó la predisposición favorable del gobierno argentino, la cual será limitada por los demás países de la región, que han adoptado similar posición, de manera que hasta fines de 1993 no existan indocumentados en ningún país de Latinoamérica.

semana se definiría  
ación del Fondo de  
enas sobre su com-  
bilidad, de manera  
ento en la cumbre  
oamericana.  
on Armando Loayza  
e, componentes de  
oradora del proyec-  
o proyecto defini-  
reunión técnica a  
Paz entre el 9 y 11  
uente será presen-  
ta de la Repú-  
Zamora, ante la  
cial iberoamericana  
por segunda vez,  
id, España.  
ue hay expectativa  
interesadas en con-  
que será ejecutado  
ción de recursos de  
nismos internacio-  
namiento y organi-  
zamentales.

e liturralde, las  
del fondo se basan  
os específicos cuyo  
ría a apoyar  
programas y pro-  
a las poblaciones

se refiere a recono-  
s indígenas, su de-  
un territorio, a ma-  
cipar en las decisio-  
ta.

se vincula a insta-  
nconceración entre  
blos indígenas y  
tes, de manera que  
sas naciones cuente  
ción de los directa-  
os.

ue el comité directi-  
stancia tripartita  
gobiernos, pueblos  
ncias donantes.

ue el Fondo de los  
as, al constituirse  
nacional, ten-  
La Paz, Bolivia.

reunión asistirán  
gobiernos latinoa-  
representantes de  
indígenas, 30 dele-  
s de Europa y de  
e, Canadá o Japón y  
antes de organiza-  
mentales.

ones anteriores se re-  
bre de 1991 en La Paz  
1991 en Washington,  
esperándose que con  
la próxima semana  
ación definitiva del  
ión.

# Fomento a cooperativas agropecuarias Se busca llegar a la industrialización agrícola

Las empresas cooperativas agropecuarias son el camino para llegar a la industrialización agrícola, por lo que es necesario brindar el mayor apoyo a este sector, recomendó ayer el director del Departamento de Fomento Cooperativo (DEFOCOOP), Pbro. Julio Tumuri.

La institución de fomento dependiente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, informó que está prestando asesoramiento y asistencia técnica a las cooperativas agropecuarias en el país, desde hace 34 años. Esta cooperación se realiza con un equipo multidisciplinario conformado por agrónomos, economistas, sociólogos y contadores en los campos administrativo-contable y agropecuario.

Indicó que DEFOCOOP en la gestión pasada trabajó en cinco departamentos. En el Departamento de La Paz facilitó mayor apoyo en la provincia Loayza, cantón Arica, donde después de firmar un convenio se procedió a consolidar la Cooperativa Multiactiva ARACA Ltda, que inicialmente presta servicios como proveedor de energía eléctrica a más de 30 comunidades.

Los objetivos en la presente gestión están encaminados a organizar un centro de comercialización de los productos agropecuarios de la zona, apertura de su almacén de insumos y la puesta en marcha de su panadería.

En la ciudad de Cochabamba, en la provincia Ayopaya se apoya a la Cooperativa Integral Mixta de Servicios "Ayopaya Ltda". El equipo designado para esta cooperativa realizó una labor efectiva para diversificar los cultivos de trigo y el ajo rosado, así como mayores variedades de papa. También se busca organizar un mercado en la ciudad de Quillacollo para comercializar sus productos agrícolas.

# Contradicciones oficiales sobre atentado al oleoducto de YPFB

Mientras el ministro del Interior, Carlos Saavedra, atribuía el atentado al oleoducto de gasoducto de YPFB al subversivo Ejército Guerrillero Tupac Katari, fuentes oficiales de inteligencia de la policía manejaban la hipótesis de que otros grupos podrían estar aprovechando de la conmoción social que vive el país, para realizar ese tipo de actos.

Saavedra, en declaraciones brindadas en Palacio de Gobierno, dijo que la sospecha sobre la voladura del oleoducto se orientaba hacia los resabios que habría dejado el irregular EGTK, lo que confirmaría que el grupo irregular aún no fue totalmente desbaratado por los organismos de Seguridad del Estado.

Aunque el Ministerio del Interior y la Policía Boliviana no emitieron ningún informe oficial sobre la acción realizada la noche del jueves en la carretera a Oruro, a 150 kilómetros de la ciudad de La Paz, el comandante de la Policía, Gral. Jaime Céspedes, señaló que aunque no se descarta la posibilidad de que el autor del hecho pueda ser el EGTK, se están manejando otras hipótesis.

"Aún no se completaron las investigaciones, inicialmente sabemos que ningún grupo se ha atribuido el atentado. No se encontraron panfletos ni otro tipo de elementos en el lugar, que puedan darnos la pista", dijo al explicar que grupos políticos podrían estar aprovechando el estado de conmoción del país, para realizar ese tipo de acciones subversivas.

Pese a que algunos medios de comunicación se anticiparon a mencionar que el autor del atentado sería el EGTK, los efectivos policiales que tienen a su cargo la investigación no confirman esa hipótesis.

El comandante Departamental de la Policía, coronel Luis Prieto, quien hasta las 20:00 horas de ayer no tenía aún el informe del laboratorio de criminalística y del departamento de explosivos de bomberos, que se trasladó al lugar de los hechos, se limitó a decir que pueden haber otros grupos que estén aprovechando el clima de violencia en el país, para realizar acciones como parte de la estrategia subversiva de la lucha armada que emprendió el EGTK desde mayo de 1991.

El EGTK realizó su primer acto terrorista dinamitando la torre de energía eléctrica de la COBEE, en la zona del Kenko de la ciudad de El Alto, el 4 de julio de 1991; posteriormente, reivindicó el atentado terrorista contra el oleoducto de YPFB en la zona de Ventilla y el 19 de septiembre del mismo año derribó dos torres de alta tensión en Quellhuani, donde murieron dos de sus integrantes.

**INCENDIO**

Tras el atentado terrorista que se produjo a las 23:30

Ministro Saavedra atribuye el hecho a resabios del EGTK, mientras que policía maneja otra hipótesis. - Fuerzas Armadas toman control de instalaciones estatales petroleras y gasíferas en el departamento de La Paz

horas de este jueves, entre las poblaciones de Belén y Lahuachaca, en la carretera Oruro-La Paz, tanto el gasoducto como el oleoducto de YPFB, que abastecen de gas licuado y petróleo a esta ciudad, ardió durante ocho horas.

Aunque no se registraron víctimas en el hecho, dos unidades del Cuerpo de Bomberos se desplazaron hasta el lugar para controlar el incendio, lo que sólo se consiguió al mediodía de ayer viernes.

El coronel Ivar Ríos, comandante de la Unidad de Bomberos, informó que la acción se produjo entre Sica Sica y Lahuachaca. Las válvulas fueron cerradas sólo en la madrugada del viernes, lo que en su criterio originó que las llamas se propagaran, causando serios daños a los conductos de YPFB.

Explicó que el cuerpo de bomberos permanecerá en el lugar hasta que el fuego sea totalmente apagado y se proceda al enfriamiento de las tuberías, que por el intenso calor se

pusieron al rojo vivo.

**DANOS**  
El gerente comercial de YPFB, Miguel Ibarra, informó que como producto del atentado quedaron afectados 50 metros del gasoducto y 40 del oleoducto.

Aunque las pérdidas no fueron cuantificadas en su totalidad, esa autoridad señaló que aproximadamente se perdieron 2.500 barriles de GLP.

Agregó que el daño no causará desabastecimiento de carburantes ni gas licuado a la población. Informó que los deterioros serán reparados en las próximas 24 horas, aunque ambos conductos deberán ser enfriados previamente.

**FF. AA. TOMAN CONTROL DE INSTALACIONES DE YPFB**

Las Fuerzas Armadas tomaron, desde ayer, el control de los puntos estratégicos de abastecimiento de carburantes en la ciudad de La Paz, así como de otras dependencias de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Mientras esto ocurría, los organismos de Seguridad del Estado y la Policía Boliviana iniciaron un intenso rastillaje en la región del Altiplano y en las ciudades de La Paz y Oruro, para dar con los autores materiales e intelectuales del atentado que se produjo en la carretera a Oruro.

El comandante de la Policía, general Jaime Céspedes, advirtió que si el clima de conmoción social y los actos subversivos continúan en el país, solicitará al Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas y al ministro de Defensa, que los efectivos castrenses actúen para que se restablezca el orden público en el país.

# Una visión de la crisis "Descontento acumulado" desborda en protesta social

Ramiro Ramírez S.

Mientras los actores gubernamentales muestran una sorprendente frialdad ante los conflictos sociales y la policía desata toda la violencia que es capaz de generar sobre quienes toman las calles, el "descontento social acumulado" se va multiplicando y a estas alturas se ha convertido en franca protesta antigubernamental.

Los últimos tres meses de la gestión Paz Zamora han sido el espacio del conflicto social más prolongado de los últimos diez años.

Nochebuena, Año Nuevo y otras fechas festivas, incluyendo el folclórico Carnaval, no han sido precisamente de distensión y pacificación social, sino que simplemente aplazaron los problemas, como en el caso del magisterio, se mantienen irresueltos.

Las afirmaciones anteriores se deben a Jorge Lazarte, actual vocal de la Corte Nacional Electoral y analista político, quien añadió que a estas alturas del año la "población no quiere esperar más" y ha decidido protestar.

Explicó que el descontento social acumulado ha llegado a tales niveles, que está activando la protesta social en forma ascendente.

"Lo que ha ocurrido en estos últimos tres meses fue un encadenamiento de protestas, que han creado el proceso conflictivo más prolongado que se ha conocido hasta ahora", afirmó.

Aunque la convocatoria de la Central Obrera Boliviana parece haber logrado su reactivación, Lazarte considera que la protesta social aún no logra articularse en torno a un eje.

"El actual movimiento de protesta no encuentra un espacio para articularse y convertirse en un movimiento con objetivos claros y definidos", dijo el analista, que ve a la COB incapacitada y con pocas posibilidades de concentrar la protesta. Esa es una particularidad del actual movimiento, agregó.

El descontento de grandes sectores sociales tiene su explicación, según el vocal de la Corte Electoral, en los componentes "perversos" del actual modelo económico neoliberal.

La falta de equidad y de justicia social del modelo ha permitido la espontánea protesta en diferentes sectores. En el caso específico del magisterio, la insatisfacción de ese conflictivo sector ha recibido la adhesión de otros sectores sociales, que ven con simpatía sus demandas.

"Un hecho común en las últimas movilizaciones es que la protesta se ha convertido en un rechazo espontáneo al actual gobierno", dijo Lazarte.

Otra peculiaridad del movimiento social es que no se ha identificado con un movimiento político en particular. Además, la protesta social no se ha convertido en una acción política, lo cual tendría efectos "explosivos", explicó.

Mientras en otros períodos políticos existía una intrínseca unidad entre la acción social o sindical con la acción política, hoy los sindicatos parecen andar con sus propios pies (aunque sin rumbo claro), "mientras los políticos están perdidos en sus propios conflictos y no logran captar y peor capitalizar la protesta social", agregó.

Advirtió que mientras más se prolongue el conflicto social, se irán sumando más sectores a las marchas sindicales. "En caso de empalmarse el conflicto social con una acción política, se podría dar en el país un peligroso proceso disgregador".

**PERVERSO MODELO**

En criterio del analista, el actual modelo económico



La protesta social



El perverso rostro del modelo

ha llegado a su propio límite. Quienes lo administran sienten impotencia para poder redistribuir los excedentes de manera equitativa y justa. "Los componentes perversos del modelo comienzan a expresarse cada día con más dureza y continúan enriqueciendo a aquellos sectores que siempre lo hicieron", criticó Lazarte.

Desde la Iglesia hasta los sindicatos obreros han censurado el contenido inhumano y vertical del modelo económico neoliberal, y han coincidido en la necesidad de su revisión y en la urgencia de proponer una política económica con justicia social.

**VIOLENCIA SE MANTIENE EN NIVELES SUBALTERNOS**

Aunque las marchas de protesta sindical han subido de tono y han tenido una respuesta brutal de la policía, los niveles de violencia aún se mantienen subalternos y no se han convertido en un elemento que ponga en peligro el actual sistema democrático.

Aún no se registra una violencia generalizada en las calles y la conflictividad social se mantiene solamente en niveles de protesta", observó Lazarte al descartar que el descontento pueda desbordarse en la búsqueda de soluciones por la vía armada, tanto de sectores opuestos al régimen como de sectores institucionales, como las Fuerzas Armadas.

La situación de conflicto social, que en la última semana pareció desbordarse, no ha creado un ambiente de "ingobernabilidad", dijo al rechazar una rumoreada intervención militar para "restituir el orden" interno.

**VALVULAS DE ESCAPE**

Desde el punto de vista político, si bien existe un vasto sector social que no se siente ni está representado por la llamada "clase política", hoy el país tiene dos "válvulas de escape", que esperan su turno para ofrecer sus propias soluciones en las elecciones de 1993. Se trata de Conciencia de Patria y Unidad Cívica Solidaridad, que se mantienen como la esperanza de sectores empobrecidos y postergados. Por ello, las respuestas de hoy no van por el camino de la violencia, dijo Lazarte al pronosticar que la población buscará la respuesta a sus conflictos en mayo de 1993, en las urnas.

**LA INAUGURACION GRAN**  
**JUNES - 6 - ABRIL**

**Comienda que se merece La Paz**

**Mauraco®**

**... ¡Por Supuesto!**

**primeros clientes 50 % descuento**

**siguientes 20 % descuento**

**durante todo el día 10 % descuento**

**A TODOS LOS CLIENTES**

☆☆ POR TODA COMPRA EXIJA SU REGALO ☆☆

**POTOSI ESQ. AYACUCHO**  
**A ESQUINA DEL CALZADO "**

Optimismo oficial

# Gobierno confía en resolver pronto conflicto del magisterio

Los ministros de Educación y Trabajo se mostraron optimistas por encontrar una solución al conflicto del magisterio en los siguientes días. Las últimas negociaciones encarradas con el sector del magisterio, al parecer son las definitivas por parte del gobierno, que consideró que se ha hecho el máximo esfuerzo para llegar a proponer la alternativa presentada.

El ministro de Educación, Hedim Céspedes, confirmó que la propuesta de incrementar en 20% la masa salarial del magisterio nacional, es lo máximo que se puede otorgar al sector.

El planteamiento, según el ministro, sería aceptado por varias regiones del país, Santa Cruz entre

ellas, por cuanto ese porcentaje sería el que se había pedido al principio del conflicto.

"Creo, agregó el dignatario de Estado, que hemos llegado al tope de lo que el gobierno puede dar, pues para cubrir ese monto se han hecho recortes en el presupuesto interno del Ministerio de Educación, a fin de aumentarlos a la masa salarial del magisterio".

Afirmó que la modificación de las partidas presupuestarias había sido planteada con anterioridad, al ofrecerse un incremento salarial diferenciado.

Dijo que al que ganaba más se le incrementaba un 15% y al que percibían menos un 21%, con lo cual se llegaba a dar un aumento promedio del 18 al 19%.

La redistribución de partidas dentro del presupuesto del Ministerio de Educación disminuiría los gastos de esa secretaría de Estado, señaló.

Pero se tendrá que efectuar un ajuste del cinturón en aras de la pacificación social y para que los niños vayan a la escuela y los jóvenes a los colegios, manifestó.

Céspedes indicó que las modificaciones presupuestarias se las hizo con

autorización del Presidente pública, de quien dijo que es el resado en solucionar el conflicto.

Por su parte, el ministro Oscar Zamora, explicó que propusiera una mayor cobertura de necesidades del magisterio, ha hecho extensiva la dotación de frontera a todos los puntos que no la tienen.

Consideró ese aumento como significativo para el maestro, porque es un suma al 20% de incremento salarial propuesto al magisterio.

Dijo que la opinión pública que el gobierno optó por la solución salarial, antes que dicta de Sitio, que varios sectores empresariales propusieron a

Para el ministro, la tensión bajada, porque el pueblo boliviano que el gobierno ha dado una positiva al aumentar la masa del 17 al 20%.

En cuanto a la expectativa bajadores del sector privado, incrementos parecidos a los de río, señaló que ellos deben llegar a una solución favorable

# Asamblea de maestros de La Paz rechazó oferta salarial

Los maestros urbanos del Departamento de La Paz, en tres asambleas paralelas rechazaron ayer el ofrecimiento del gobierno de incrementar 20% a los sueldos del sector.

El dirigente sindical del magisterio paceño, Telmo Román explicó que los maestros de los distintos turnos realizaron sus respectivas asambleas, donde los dirigentes de la federación informaron sobre los términos del ofrecimiento gubernamental que fue conocido la noche del jueves.

Según Telmo Román aseguró que los maestros indignados rechazaron el "miserable incremento, porque lo que plantean es quitarle a una partida para aumentar tres puntos a 17% aprobado oficialmente por el gobierno".

El último planteamiento del gobierno, no satisface las necesidades básicas del magisterio, porque haciendo números "supone un aumento de 30%", manifestó Telmo Román.

Para Román el rechazo es claro, "porque este monto no resuelve compensa el alza del costo de vida, por el contrario este año los maestros reciben un nivel salarial inferior a la gestión pasada".

La Confederación de Maestros Urbanos convocó a una conferencia nacional para analizar la oferta y tomar una decisión. El COB convoca a una asamblea ampliada para el próximo lunes.

# CONFERENCIA

Por su parte la Confederación de Trabajadores de la Educación Bolivia (CTEUB) convocó a una conferencia nacional para el próximo marzo a fin de analizar la oferta salarial del gobierno.

La reunión se realizará a partir de las 8:30, en la sede de dicha organización.

El dirigente nacional de la CTEUB, Juan Carlos Pimentel, dijo que la oferta nacional del gobierno es importante para el sector. "El gobierno en su oferta garantiza un aumento salarial del 20%".

Sin embargo, el aumento no será con dinero del Tesoro, sino que de otros rubros del presupuesto del Ministerio de Educación, aclaró.

Asimismo, informó que el ministro de Educación Edim Céspedes se fracturó el movimiento huelguístico, "porque el viernes por la tarde Oruro y tiene previsto viajar a Cochabamba, Santa Cruz y Tarija, a oferta".

Si los maestros deciden rechazar el aumento salarial del gobierno decidir qué se hará a partir de la próxima semana para obtener económicas, manifestó Pimentel.

# AMPLIADO DE LA COB

Tras intensa movilización de maestros, gremiales, fabriles, trabajadores Seguridad Social y de otros sectores, la Central Obrera Boliviana convocó a una reunión ampliada nacional.

De acuerdo con la información ofrecida por el dirigente Ruffo Rivera se realizará el lunes a partir de las 14:30, en la sede de la federación donde se analizará el conflicto social que vive el país.

Agregó que a estas alturas de las movilizaciones es importante realizar para definir qué otras medidas de presión se cumplirán en demandas económicas, así como una respuesta del gobierno al plego global de la oferta.

# Si maestros rechazan última oferta salarial Policía advierte que se acrisolado peligro de estado de sitio

El Alto Mando de la Policía advirtió que se acerca el estado de sitio si la dirigencia sindical del magisterio rechaza la última propuesta del gobierno que dispone un incremento general de 20% para ese sector.

El comandante general de la institución del orden, general Jaime Céspedes, dijo ayer que si el magisterio no flexibiliza su posición el gobierno debe proclamar el estado de sitio, para restablecer la tranquilidad.

"Si la posición del magisterio no varía después que el Ejecutivo le trate el tratamiento salarial, estaremos entrando a una etapa de subversión, la cual creo que el gobierno debe dictar el estado de sitio", declaró a los medios de comunicación.

Lamentó que los sectores sindicales no contribuyan a crear un clima de paz para garantizar el clima de diálogo mediante el que se resuelvan los conflictos que se suscitaban a raíz de la aprobación del Presupuesto de la Nación.

Sin embargo, la posibilidad de dictarse el estado de sitio fue descartada por el ministro del Interior, Carlos Saavedra, quien reiteradas insinuaciones de sectores políticos, empresariales y de la Policía, afirmó que el gobierno no establecerá en el país un estado de sitio.

**POLICIA PEDIRA QUE ACTUEN LAS FUERZAS ARMADAS**

El Comando General de la Policía ratificó ayer su decisión de intervenir de las Fuerzas Armadas, para controlar el clima de confrontación que vive el país y que en las últimas horas se ha visto agravado con atentados terroristas.

El general Jaime Céspedes al coincidir con el ministro de Defensa, Sández Klitsky, afirmó que las manifestaciones de la clase laboral son



La familia del que en vida fue ilustre personaje, poeta, crítico literario:

# MONSEÑOR JUAN QUIROS GARCIA

(Q.E.P.D.)



Invita a la misa que recordando el primer mes de su sentido fallecimiento se oficiará el día domingo 5 del pte. mes a hs. 10:45 a.m. en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, abril de 1992



# EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA



Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de quien fuera digno miembro de la Institución Aérea.

# Gral. Brig. Aé., (S.P.) JORGE LAGUNA ZARATE

(Q.E.P.D.)

A tiempo de hacer llegar a su dignísima familia, el más profundo pesar de la Fuerza Aérea, por tan irreparable pérdida que enluta a la Aviación Militar; invocando al Supremo Creador les conceda cristiana resignación; invita a los señores Generales, Jefes, Oficiales, Suboficiales, Sargentos, Personal Civil de las FF.AA. de la Nación, instituciones a las que perteneció y personas piadosas, a la misa de cuerpo presente, el día sábado 4 del pte., a Hs. 10:00 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, a Hs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar (Plaza Murillo).

La Paz, 2 de abril de 1992



ATB RED NACIONAL TIENE EL SENTIMIENTO DE PARTICIPAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

# Don EDGAR MARIN ESCALANTE

(Q.E.P.D.)

EJEMPLAR EMPLEADO DE SISTEL. LOS RESTOS PARTICIPARAN DEL VELATORIO DE LA FUNERARIA VALDIVIA, (AV. BUSCH) DE DONDE SERAN TRASLADADOS HACIA SU ULTIMA MORADA, EN EL CEMENTERIO GENERAL EL DIA DE HOY A HORAS 10:00

LA PAZ, 4 DE ABRIL DE 1992



Invitación religiosa

Al recordar el primer año del sensible fallecimiento del que en vida fue ejemplar esposo y padre:

# Sr. ROGELIO ARISPE CARDENAS

(Q.E.P.D.)

Benemérito de la Patria

Su esposa, señora Juana Cáceres Nava Vda. de Arispe y sus hijos, Erick Arispe Cáceres y Erlend Arispe Cáceres invitan a sus familiares, ex-combatientes de la Guerra del Chaco, insituciones a las que perteneció, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que se oficiará en el templo de María Auxiliadora el día de mañana domingo 5 de abril a horas 18:00.

La Paz, 4 de abril de 1992



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y abuelito:

# Gral. Brig. Ae. JORGE LUIS LAGUNA ZARATE

(Q.E.P.D.)

Brigitte, Ivonne, hijas; Jorge Ostría R. y Juan Eduardo Torrealba, hijos políticos; Alberto Laguna Meave, padre; Mauricio, María José y Nicole, nietos; Walter, Nelly, Oscar, Blanca, Teresa, Martha, Rosa, Eliana hermanos; los primos, sobrinos y demás familiares, así como a sus amistades y en forma especial a la GG.JJ.OO. de la F.A.B. y FF.AA. en general, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a Hs. 11:00 a.m. el día de hoy. El cortejo fúnebre partirá de la Academia de Historia Militar (Plaza Murillo). Será favor que agradecerá la familia doliente.

### América Latina

## Esclavitud en gran escala en Brasil

100.000 campesinos no perciben ni un centavo de salario por su trabajo y 100.000 no tienen tierras.- Buscadores de oro amenazan con exterminar a los indígenas. - El gobierno es cómplice "por omisión".

**BRASILIA, 3 (EFE).**- Más de un millón de campesinos no son remunerados por su trabajo, según un informe de la Comisión Investigadora del Parlamento, informa el diario "Jornal do Brasil".

En Brasil trabajan 3.200.000 campesinos que ganan el salario mínimo y 1.300.000 que ni siquiera perciben salario, dice el informe de la comisión, que fue aprobado el jueves por sus integrantes.

La Iglesia Católica y diversos organismos internacionales defienden de los derechos humanos han denunciado en varias ocasiones la existencia de esclavitud en las zonas rurales de Brasil. La lucha por la tierra, que en los últimos años ha sido la causa del asesinato de 63 personas tan sólo en el estado de Maranhao -noroeste es la responsable de la explotación laboral en las zonas, según la investigación del Congreso.

El informe de la comisión especial indica además que los conflictos rurales se incrementan ante la omisión del Poder Público y la morosidad del Gobierno Federal en emitir los artículos sobre reforma agraria consensuados en la Constitución.

Una de las razones que alimentan la violencia en el campo es la ausencia, la omisión o la mala actuación del Poder Público, en especial del Ministerio Público, dice el informe.

En el informe, existen en Brasil aproximadamente 10 millones de trabajadores rurales con edad superior a los 14 años que no perciben salario y poseen propiedades, propietarios, sin embargo, acostumbra a emigrar a ciudades debido a la pobreza de sus tierras.

**ADORES DE ORO (Brasil), 3 (EFE).**- Un grupo de buscadores de oro brasileños, o "garimpeiros", amenazaron con exterminar a una tribu indígena de la Amazonia que nunca ha tenido contacto con la civilización, en represalia por la muerte de dos de sus compañeros, informa hoy el diario "Jornal do Brasil".

Los "garimpeiros", entre 200 y 300, están dispuestos a vengar la muerte de sus compañeros por los aborígenes y a entrar en la región selvática conocida como Mapiuera, en el norte del estado de Amazonas, denunció el administrador regional de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI), Diomar Nobre.

Los mineros sospechan que en la zona existen vetas ricas de oro y diamante y quieren invadirla, pero, cuando intentaron entrar fueron detenidos por una tribu que vive aislada.

La semana pasada, los indios atacaron a un grupo de buscadores de oro en la confluencia de los ríos Taituti y Braçuxi y dieron muerte, a flechazos, a dos de ellos.

Según el relato a la Policía de los mineros atacados, los indígenas son salvajes y no entienden el portugués.

Aviones con miembros de la FUNAI sobrevuelan el área de conflicto para localizar la tribu indígena, y la fundación dispuso, además, el envío de agentes para detener la invasión de "garimpeiros".

Funcionarios de la Fundación Nacional del Indio aseguraron que la población indígena de los Uai uai ya había notificado la existencia de una tribu aislada en la zona, pero el Gobierno no quiso intervenir para respetar su autonomía y porque nunca se presentaron problemas.

El Gobierno brasileño inició hace un mes la demarcación, en la misma zona, frontera con Venezuela, de los territorios que ocupará la tribu de los Yanomami, la más extensa de Brasil, en unos 94.000 kilómetros cuadrados.



**Desaparecidos aparecen muertos.** - 45.000 desaparecidos guatemaltecos víctimas de represiones durante los últimos tres lustros no aparecen enterrados en aproximadamente 145 cementerios clandestinos que habrían en ese país, denuncia el Grupo de Apoyo Mutuo (GAM). En la foto, la forense Lissethe de Crooker examina restos en uno de esos cementerios. (Quilche, Guatemala, 3, Reuters).

## El gobierno renuncia a la central eléctrica para mejorar el medio ambiente

**BOGOTÁ, 3 (EFE).**- El presidente Carlos Salinas de Gortari, anunció hoy la construcción de una central eléctrica en las riberas del río La Chorrera, en la provincia de Panamá, para mejorar el medio ambiente para el desarrollo del país.

El jefe de trabajo en el estado de Chiapas, en el suroeste del país, anunció la construcción de una "supercarretera ecológica", la consideración de expertos y ecologistas, se pretende que evite el uso de pesticidas y plaguicidas en la zona.

El jefe de trabajo en el estado de Chiapas, en el suroeste del país, anunció la construcción de una "supercarretera ecológica", la consideración de expertos y ecologistas, se pretende que evite el uso de pesticidas y plaguicidas en la zona.

El jefe de trabajo en el estado de Chiapas, en el suroeste del país, anunció la construcción de una "supercarretera ecológica", la consideración de expertos y ecologistas, se pretende que evite el uso de pesticidas y plaguicidas en la zona.

## El cólera se acerca al Paraguay

Gobierno prohíbe el reingreso de dos personas que contrajeron el mal

**ASUNCION, 3 (AP).**- Dos indígenas del Paraguay que pertenecen a la etnia Mairajuí enfermaron de cólera y actualmente se encuentran en un hospital de Formosa, capital de la provincia argentina del mismo nombre, en la frontera con este país.

La médica Norma Montero, funcionaria del ministerio de Salud Pública del Paraguay, dijo a la prensa que los aborígenes viven en el pueblo Pedro P. Peña, a unos 900 kilómetros al Oeste de Asunción, a orillas del río Pilcomayo.

Habrían cruzado el río para visitar misión La Paz, un lugar en donde normalmente los indígenas tanto de Paraguay como de Argentina, reciben todo tipo de asistencias de parte de religiosos argentinos y de otras nacionalidades que se encuentran allí prestando servicios voluntarios.

En declaraciones que publica hoy el matutino ABC-Color, la doctora Montero dijo que "estos indígenas están siendo tratados profesionalmente y practicamente están curados, pero mientras no tengamos la seguridad de que no pueden despidir el bacilo vibrión cholérico, no se les permitirá entrar de nuevo en territorio paraguayo".

**PROHIBICIÓN DE RETORNO.** - Las autoridades sanitarias de Paraguay prohibieron regresar al país a dos indígenas de la etnia mairajuí que fueron infectados por el cólera durante su estancia en la provincia argentina de Salta, informa hoy la prensa local.

Los nativos afectados residen habitualmente en un asentamiento situado en las cercanías del puesto militar de Pozo Honda, en el Charco paraguayo, unos 600 kilómetros al noroeste de Asunción, pero acostumbra a cruzar la frontera para visitar a parientes de la localidad argentina de Misión La Paz, en Salta.

"Esto nos enseña que debemos evitar la migración en esa zona durante este tiempo crítico", dijo la directora del Departamento de Emergencias del Ministerio de Salud Pública, Norma Montero, quien confirmó que a partir de hoy se reforzará la vigilancia sanitaria en el noroeste chaqueño, en "alerta roja" desde febrero.

## Ingleses y brasileños se unen para ir contra la vida

**BRASILIA, 3 (EFE).**- Dos industrias bélicas brasileñas y una británica suscribieron un acuerdo de asociación formalizado por el ministro del Ejército de Brasil, Carlos Tinoco, y los representantes de las empresas, informó hoy el diario "Jornal do Commercio".

La industria de Material Bélico (IMBEL), perteneciente al ejército brasileño, la Compañía Brasileña de Cartuchos (CBC), de capital privado, y la recién privatizada compañía inglesa Royal Ordnance PLC comenzarán a funcionar unidas con el nombre de South American Ordnance, agrega el periódico.

La nueva empresa fabricará y comercializará material ligero de defensa (armamentos y municiones) para distribuir en el mercado latinoamericano.

Aunque cada una de las empresas está especializada en un producto en especial, todas se caracterizan por fabricar material bélico ligero: la IMBEL produce revólveres y pistolas, la CBC municiones y la Royal Ordnance armas y pequeños cañones.



**La historia se repite.** - Profesores y estudiantes salvadoreños son vistos en manifestación de protesta por la mala atención gubernamental a la educación y por los magros sueldos que se paga al sector docente, que se encuentra en huelga. (Santia Tecla, El Salvador, 3, Reuters).

## Se divide partido gobernante en Uruguay

La causa es disconformidad con la política económica que aplica el presidente Lacalle.- Disidentes reclaman "poner fin a sufrimiento de la población".

**MONTEVIDEO, 3 ABR (EFE).**- El presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, enfrentado con la izquierda por las reformas económicas, asiste ahora a la formación de un movimiento de oposición dentro de su propio Partido Nacional, que reclama al gobierno "poner fin al sufrimiento de la población".

El próximo día 10 de mayo, los dirigentes del Partido Nacional o Blanco que se oponen a la orientación neoliberal de Lacalle se reunirán en la localidad de Arbolito, para concretar la formación de un grupo de oposición interna.

En un documento ampliamente difundido hoy, viernes, en los medios políticos uruguayos, los promotores de esa iniciativa justifican su actitud en "la situación social, cada vez más dramática, y la carencia de señales de recuperación de la economía nacional, postrada en un panorama recessivo".

El alcalde de la localidad de Cerro Largo, Rodolfo Nin, y el diputado Jorge Coronel son las cabezas visibles de este movimiento interno, que cuenta con el respaldo del influyente senador Alberto Zumarán y del alcalde de Rocha, Irineu Riel.

Esta nueva corriente, denominada "Polo Progresista", se constituirá formalmente en Arbolito, ante la tumba del prócer histórico "blanco" Aparicio Saravia, y solicitará el apoyo de otras corrientes del Partido Nacional.

Otro sector de ese partido, liderado por el senador Carlos Julio Pereyra, se ha distanciado también de la política social y económica del gobierno y mantiene posturas críticas ante reformas como la privatización de empresas públicas.

Pereyra, considerado un "izquierdista" dentro del partido Nacional por su preocupación por la

justicia social, no comparte con el gobierno las medidas adoptadas para congelar los salarios de los trabajadores.

Estos dos sectores críticos "blancos" pretenden, en opinión de los observadores políticos, arrebatar a la corriente "herrerista" del presidente Lacalle la mayoría dentro del Partido Nacional.

Los dos partidos tradicionales uruguayos, el "blanco" (centroderecha) y el "colorado" (liberal), están constituidos más bien como movimientos políticos, que permiten en su seno la aparición de corrientes ideológicas divergentes.

Sin embargo, la aparición de sectores críticos en su partido se le presenta a Lacalle en estos momentos como un problema especial, cuando la izquierda y los sindicatos enfrentan abiertamente sus medidas de ajuste y todavía le quedan por delante tres años de mandato presidencial.

La coalición izquierdista Frente Amplio, la tercera fuerza política del país, mantiene una campaña de abierta hostilidad contra las reformas económicas del gobierno y pretende lograr la convocatoria de un referéndum popular sobre la privatización de empresas públicas.

Según la última encuesta de opinión, publicada hace diez días, el Partido Blanco ha retrocedido sensiblemente en las preferencias del electorado, con un 19 por ciento de opiniones favorables.

El Partido Blanco ganó las elecciones de 1989, pero la relación de fuerzas en el Parlamento obligó a Lacalle a negociar con la oposición, ya que su partido cuenta con 39 escaños en la Cámara de Representantes, frente a los 30 del Partido Colorado, 21 del Frente Amplio y 9 del socialdemócrata Nuevo Espacio.

## Perú: Dos suboficiales muertos y central eléctrica destruida

**HUARAZ (Perú), 3 (EFE).**- Una columna de la banda maoísta Sendero Luminoso destruyó con explosivos la central eléctrica de Piscobamba y asesinó a dos suboficiales de su custodia policial.

La Policía Nacional de Huaraz informó hoy, viernes, que los terroristas atacaron y destruyeron anoche la instalación eléctrica de Piscobamba, lo que dejó a oscuras y sin energía a esa población y a otras diez más cercanas.

La planta eléctrica estaba custodiada por unos quince policías y dos de ellos murieron antes que Sendero consiguiera dominarlos.

Piscobamba está 320 kilómetros al norte de Huaraz, capital del departamento andino de Ancash, que colinda con el de Lima por el norte.

## ALADI teme fracaso de "Ronda Uruguay"

**MONTEVIDEO, 3 (EFE).**- El Comité de Representantes de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) transmitió hoy su preocupación a Arthur Dunkel, director del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), por un eventual fracaso en las negociaciones de la "Ronda Uruguay".

La "Ronda Uruguay", que se inició hace seis años en el balneario uruguayo de Punta del Este, pretende fijar las normas para el comercio mundial en los próximos años, pero las negociaciones se enfrentan con dificultades por las posiciones encontradas de varios países.

El chileno Raimundo Barros Charlin, presidente del comité de representantes de la ALADI, expresó a Dunkel, según dijo, "la preocupación que nos embarga por el desarrollo de las negociaciones, que de continuar en su actual indefinición comprometerían seriamente los resultados de la misma".

## Colombia pide a Venezuela no deteriorar relaciones

**CUCUTA (Colombia), 3 (EFE).**- El presidente de Colombia, César Gaviria, instó hoy a las autoridades venezolanas a evitar el deterioro de las relaciones bilaterales por los problemas surgidos en la frontera y por el litigio sobre el Golfo de Venezuela.

Gaviria, en una conferencia de prensa en el Club de Comercio de Cúcuta, en la frontera con Venezuela, también pidió a las autoridades de Venezuela mantener el clima de cooperación y amistad entre los dos países.

En la conferencia, el presidente de Colombia respondió a denuncias de la prensa local según las cuales los colombianos son torturados y asesinados en el vecino país, y sobre la posible deportación de unas 12.000 personas.

"Tengo entendido que una noticia de esa naturaleza salió de medios radiofónicos venezolanos", subrayó Gaviria, quien expresó su esperanza en que la información no tenga como fuente a autoridades de Venezuela.

"Esperamos que el clima con Venezuela se preserve, que podamos estrechar nuestras relaciones, que se produzcan investigaciones en aquellos casos en los que eventualmente se puedan desconocer los derechos ciudadanos colombianos", destacó el gobernante. Recordó que "este tipo de problemas se ha presentado de manera recurrente en el vecino país, pero en esta oportunidad nosotros confiamos en que no se van a volver a presentar y en que vamos a poder preservar un clima de entendimiento, comprensión, de solución a los problemas comunes que tenemos con Venezuela".

Sobre el diferendo limítrofe de aguas marítimas y submarinas en el Golfo de Venezuela, Gaviria afirmó que su Gobierno ha fijado sus puntos de vista en comunicados que ha emitido la Cancillería, "en los cuales hemos dejado claro que nosotros tenemos unos derechos en el Golfo".

"Esos derechos -continuó- han sido reconocidos por las distintas comisiones que se han estado reuniendo en pasadas administraciones y en este gobierno también, que son una consecuencia del acta de San Pedro Alejandrino".

"Nosotros aspiramos a que por la vía de las conversaciones directas se pueda encontrar un arreglo al diferendo y, desde luego, si en algún momento llegamos al convencimiento de que las conversaciones directas no fueran a producir ningún fruto, apelaríamos a otro tipo de solución" pacífica, admitió Gaviria.

Sin embargo, el jefe de Estado insistió en que, pese a esas diferencias, el ambiente entre los dos países ha mejorado y el proceso de integración con Venezuela ha sido sólido. De "esa manera expresó -debe ser posible- resolver las diferencias que tenemos, que en cualquier caso son menores que los grandes convergencias, que las grandes posibilidades de desarrollo que tienen los dos países de manera conjunta".

Colombia y Venezuela comparten una frontera común de 2.219 kilómetros de longitud, de los que falta por definir las aguas marítimas y submarinas de unos cuarenta kilómetros.

## Presidente venezolano decretó libertad de militares rebeldes

**CARACAS, 3 (EFE).**- El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, decretó hoy viernes el sobreseimiento de las causas contra 42 oficiales procesados por los sucesos de la fallida intentona militar del pasado 4 de febrero.

La decisión de Pérez deja en libertad a cuatro mayores, doce capitanes, 20 tenientes y seis sargentos.

El presidente venezolano, en su condición de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, ordenó la liberación del grupo de oficiales, a la vez que el traslado de los tenientes coroneles Hugo Chávez y Francisco Arias, cabecillas de la escuadra, a una penitenciaría civil en la población de Yare, a 90 kilómetros de Caracas.

Estados Unidos - Europa



Vigilancia. Dos soldados de Moldavia vigilan desde una trinchera las posiciones de los separatistas del Dniester...

Cruentos combates en Georgia

MOSCU, 3 (EFE).- Tropas de la Guardia Nacional de Georgia conquistaron hoy viernes varias ciudades rebeldes...

Catástrofe ecológica en mares árticos

La región fue convertida en cementerio de residuos atómicos - Las especies piscícolas padecen graves enfermedades -

MOSCU, 3 (EFE).- Un grupo de científicos de Kamchatka, lejano oriente ruso, ha denunciado que los mares Blanco y de Barents están afectados por una catástrofe ecológica...

Patriarca de Bagdad "Embargo es igual a genocidio"

CIUDAD DEL VATICANO (EFE).- El embargo de impuesto a Irak equivale a un "genocidio", según declaró el patriarca católico de Bagdad...

El BID y Latinoamérica:

"Deuda externa no es principal problema"

- Afirma que se debe buscar "otros mecanismos" para disminuir pobreza -

SANTO DOMINGO, 3 (AP) - La XXXIII Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) efectuará aquí el lunes su sesión inaugural...

Iglesias, siguiendo una alocución del presidente dominicano Balaguer. Previamente a los discursos de ambos mandatarios, hablarán ante la Asamblea el alcalde de Santo Domingo...

Hace unos días, el espíritu de los católicos caldeó fue recibido por un censo que enumeró las más perentorias del país...

ROMA, 3 (EFE).- El periodista italiano Giovanni Forti, que contó su experiencia con la enfermedad en el semanario "L'Espresso", muere hoy en un hospital de Roma...

Tras la sesión inaugural, Balaguer se reunirá con el presidente del BID, Enrique...

PUBLICACION PARA INVITACION A PROPUESTAS NATIONAL RURAL ELECTRIC COOPERATIVE ASSOCIATION (NRECA) IFB Nº 511-0614-NRECA/ADEP 92/02

PUBLICACION PARA INVITACION A PROPUESTAS NATIONAL RURAL ELECTRIC COOPERATIVE ASSOCIATION (NRECA) IFB Nº 511-0614-NRECA/ADEP 92/02

OMS alerta sobre medicamentos GINEBRA, 3 (EFE).- El diez por ciento de los productos farmacéuticos en el mercado mundial están adulterados en mayor o menor grado...

IBIB Felicitación a la Sociedad Constructora e Inmobiliaria S.C.I. Ltda. por la inauguración del CENTRO COMERCIAL ISAAC TAMAYO

- Africa - Oceanía



violencia. Mandela, líder del Congreso Nacional Africano (CNA), saluda a sus seguidores de Alexandra, sector al norte del sudafricano, en donde dijo que es necesaria una fuerza internacional para que ponga atajo a la violencia en el país. (Johannesburgo, 3. Reuters).

Contraria a política de la CE relativa a kurdos

PARIS (AP). Por insistencia alemana, la Comunidad Europea protestará a la forma en que Turquía ha manejado su rebelión kurda, incluso los ataques a poblaciones civiles, dijo hoy el gobierno. El "marche" política, o fuerte protesta verbal, sería entregada a Ankara por el representante de la CE de Lisboa, que ocupa la presidencia de la comunidad actualmente, dijo Hanns Schumacher, vocero de la CE alemana. Los "marches" eran confidenciales, pero Schumacher dijo que estaba satisfecha con el contenido. Una pasada, Alemania instó a la CE a condenar los ataques de Turquía a kurdos y a recordarle a ese miembro de la OTAN que estaba obligado a respetar los derechos humanos. Schumacher dijo que la demarche fue convocada por representantes de la CE reunidos en Bruselas. Aunque no quiso revelar el contenido de la protesta, dijo que "fue resultado de una reunión en la que Alemania estaba satisfecha con su formulación. La denuncia kurda en Turquía ha estremecido el ámbito político de Alemania alberza a 1.7 millones de turcos, más que ningún otro en Europa.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA GESTION DE LA NUEVA CORPORACION CODETAR CONCURSO DE PRECIOS N° 08/92 VENTA DE ENVASES DE VIDRIO

Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) invita a personas naturales y/o jurídicas a presentar propuestas para:

VENTA DE ENVASES DE VIDRIO. Dentro de condiciones y especificaciones técnicas legales y técnicas podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, ubicada en su edificio central ubicado en Avenida Las Américas y España s/n., previo pago de Bs. 50,- (Cincuenta Bolivianos) para recibir en sobre cerrado, únicamente en las oficinas de los Jurídicos de CODETAR situada en la avenida Las Américas y España, de la ciudad de Tarija, hasta horas 17.30 del día 14 de ABRIL de 1992, con el rótulo "CONCURSO DE PRECIOS N° 08/92 VENTA DE ENVASES DE VIDRIO"; dentro de los reglamentos o legales se comunicará el resultado del presente concurso a todos los proponentes, reservándose el derecho de adjudicar parcial o totalmente, así como de desierta el presente concurso, si las ofertas no satisfacen los intereses.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR EL CARGO DE GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO SeLA - ORURO

Se declara desierto la Convocatoria a Concurso de Méritos para optar el cargo de Gerente Administrativo Financiero, por determinación del Honorable Directorio de la Municipalidad Local de Acueductos y Alcantarillado, se convoca a todos los profesionales que deseen optar el cargo, bajo los siguientes requisitos:

- 1.- Licenciado en Administración de Empresas, Economista o Auditor Financiero.
2.- Titular con título en provisión nacional.
3.- Boliviano de nacimiento.
4.- Titular con experiencia mínima de 5 años de ejercicio profesional y 2 años en cargos similares.
5.- Inscripción en el Colegio Profesional respectivo.
6.- Presentar Solvencia Fiscal y tributaria (Actualizada y que corresponda al Departamento de Hacienda de su lugar de origen).
7.- Presentar Curriculum Vitae.
8.- Todos los documentos, excluyendo el Curriculum Vitae, deben ser presentados en fotocopias legalizadas u originales.
9.- Postulantes deberán presentar sus expedientes en Asesoría Legal de SeLA-ORURO, hasta el día 13, a horas 18 p.m. impostergablemente.

Oruro, 3 de Abril de 1992 RELACIONES PUBLICAS

En Libia se pide a árabes alistarse contra Occidente

EL CAIRO, 3 (EFE).- Radio Trípoli pidió hoy, viernes, a todos los árabes que se preparen para una "confrontación total que establecerá el destino de la nación árabe y pondrá fin al dominio americano-sionista". Según la emisión de Radio Trípoli, captada por la BBC, "el cristianismo y el sionismo se han unido a la campaña contra Libia, que es el primer objetivo del imperialismo en su lucha contra la nación árabe". "Ha llegado el momento de una confrontación decisiva para la que los árabes deberán movilizar todos sus recursos y aplicar los acuerdos firmados entre ellos sobre defensa común", afirma la emisora. Radio Trípoli se pregunta que por qué sólo los árabes deben cumplir con las resoluciones de la ONU, desarmarse y someterse a inspecciones y embargos, mientras que Israel posee toda una serie de armas que escapan a cualquier control. Este comentario se produce después de que el martes el Consejo de Seguridad de la ONU votara su resolución 748, en la que se recoge un embargo militar y aéreo contra Libia. El Consejo considera que ese país no ha cumplido la exigencia del organismo de entregar a los seis presuntos culpables de los atentados contra un avión estadounidense, en 1988, y otro francés, en 1989, en los que murieron 441 personas.

Afganos quieren la paz

ISLAMABAD, 3 (AP).- Los guerrilleros fundamentalistas afganos que respaldan un plan de las Naciones Unidas para poner fin a tres años de guerra civil, dijeron hoy que depondrán las armas cuando el presidente Najibula entregue el poder a un gobierno interino neutral.

Es la primera vez que la resistencia musulmana de Afganistán, basada en Pakistán, ha ofrecido un alto al fuego desde 1979, cuando la desaparecida Unión Soviética invadió Afganistán, que era hasta ese momento un país no alineado, para establecer en Kabul una serie de gobiernos comunistas. Moscú retiró sus 115.000 soldados de ocupación en febrero de 1989, poniendo fin así a nueve años de ocupación de su vecino del sur. "Los mujaldines depondrán las armas cuando Najibula entregue el poder en Kabul a un grupo neutral, no controvertido", dijo Abdul Rahim, vocero del Partido del Islam, uno de los grupos mejor organizados militarmente de la resistencia afgana.

Según observadores, queda poco tiempo para lograr un acuerdo negociado. Muchos temen que las tensiones étnicas y la escasez de alimentos en Kabul pueda ocasionar el desplome del gobierno de Najibula y crear un vacío de poder que de comó resultado la anarquía y el derramamiento de sangre. Un enviado especial de las Naciones Unidas, Benon Sevan, dijo ayer que para mayo podría estar instalado un nuevo gobierno en Kabul.

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR JORGE ARCINIEGA ROMAN JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general, que dentro del proceso civil ejecutivo seguido por GRACIELA DE DALENZ contra ENRIQUE GUNTHER EGUINO y MARIBEL GONZALEZ DE GUNTHER, sobre COBRO DE DOLARES AMERICANOS, se ha dispuesto por Auto de Bs. 114 vta. de obrados, de fecha 24 de marzo de 1992, se señalen al día 14 de abril de 1992, a horas 15:00, para su verificativo de subasta pública de Remate del inmueble ubicado en la zona de Achumani de esta ciudad, calle 205/n., con una superficie de terreno de 2800 mts2, y edificado de 340.78 mts2, sobre la base del avalúo catastral de Bs. 235.601,43.- (Dieciséis mil quinientos y cinco mil seiscientos uno 43/100 Bolivianos), designándose para tal efecto, en calidad de Martillero al Sr. Jorge Gutiérrez Roque, Oficial de Diligencias del Juzgado, previa notificación en forma legal, publicaciones de ley y demás formalidades de ley. Los interesados en dicho Remate, pueden concurrir al día y hora señalados, a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo amparo del 5% de ley en Secretaría del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de marzo de mil novecientos noventa y dos años.

P.D. del Sr. J. Seo. de P. en lo C. Jaime Gullardo Ferrer; Srta. del Juzgado 12º de Partido en la C/ La Paz - Bolivia.

Pugna entre Congreso y Premier chinos

- Denuncia de extremismo político encamina a China a reformas económicas - Observadores señalan que constituye "un grave revés" contra Li Peng -

BEIJING, 3 (AP).- El Congreso Nacional Popular chino enmendó un informe clave del gobierno para denunciar el extremismo político y dar mayor respaldo a las reformas económicas, propinando con ello un grave revés al gobierno del primer ministro Li Peng, según observadores. El congreso aseguró también que el compromiso del gobierno con la reforma económica continuará inalterado hasta el siglo XXI, e introdujo alrededor de 150 cambios y añadidos al documento original, según la agencia oficial Sinjua. El mandato de Li al frente del gobierno concluye el año entrante, y las enmiendas podrían suscitar conjeturas de que no continuará en el cargo después de ese plazo. El primer ministro fue el encargado de presentar el informe original ante el congreso. El congreso aprobó el informe revisado por 2.583 votos a favor y diez en contra, y clausuró seguidamente su sesión anual de dos semanas de duración. El primer ministro debe presentar cada año un informe de trabajo al congreso, para su debate y eventual adopción. Las enmiendas introducidas empero este año son las más significativas que registra la historia de China comunista.

Sinjua dijo que la versión revisada agregó la frase "para acelerar la reforma y la apertura hacia el extranjero, es crucial que los cuadros a todos los niveles estén más conscientes de la necesidad de aplicar la línea básica del partido, y permanezcan alerta tanto contra las desviaciones izquierdistas como contra las derechistas". La frase refleja en cierta forma la advertencia reciente del dirigente retirado Deng Xiaoping, quien dijo que la principal tarea del país es mantenerse en guardia contra los maoístas, que con su política extremista obstaculizan las reformas económicas. Li propuso apenas un crecimiento económico del 6 por ciento, lo cual indignó a muchos diputados que consideraron que la economía podría crecer a mayor ritmo sin estimular la inflación. El informe revisado incluyó la frase "si trabajamos mejor en todos los sectores, habrá una solución más sólida para un desarrollo más acelerado". En el mundo político chino, la derecha propone el capitalismo y la democracia, y la izquierda propugna los conceptos maoístas, que incluyen el mirar con sospecha a los intelectuales y dar prioridad a la pureza política antes que a los conocimientos profesionales en la distribución de los cargos estatales.

Líder libio pide cese de hostilidades contra embajadas

TRIPOLI, 3 (AP).- Libia advirtió que podría tomar represalias económicas si se le imponen sanciones internacionales por no entregar a presuntos implicados en los actos de terrorismo, según fuentes diplomáticas, pero el líder libio pidió el cese de las protestas contra diversas embajadas en esta capital. Ayer, jóvenes libios armados de bombas incendiarias saquearon la embajada de Venezuela y trataron de allanar la misión rusa durante una jornada de protestas, supuestamente organizadas, contra países que votaron el martes a favor de las sanciones de las Naciones Unidas. Mientras, el embajador venezolano Miguel Roldi dijo que el gobierno libio envió a un representante especial a pedir disculpas y a ofrecerse a pagar los daños. Venezuela fue un blanco especial porque ocupaba la presidencia rotativa del Consejo de Seguridad de la ONU cuando las sanciones fueron adoptadas. Caracas ha estado considerando romper relaciones con Libia, pero Roldi dijo hoy que lo crea improbable. El consejo acordó las sanciones luego que Libia se negó a entregar a Occidente dos agentes de seguridad que presuntamente organizaron la voladura de un avión de pasajeros norteamericano y un avión francés. Radio Trípoli, captada en Chipre, dijo hoy que Gadhafi había ordenado movilizar "fuerzas de seguridad adicionales" para proteger las embajadas "de las miradas masas".

La capital libia estaba hoy en calma. Los embajadores de la Comunidad Económica Europea se reunieron para considerar la advertencia libia de posibles represalias económicas por las sanciones, la cual fue transmitida anoche en una reunión con el Ministerio de Relaciones Exteriores libio. En la reunión de hoy, los embajadores trataron la posibilidad de una protesta colectiva al gobierno libio, dijo un enviado. El propósito de las sanciones es obligar a Libia a entregar para procesarlos en Occidente a los sospechosos por la voladura, en 1988, del aparato que efectuaba el vuelo 103 de Pan Am y de un avión de la aerolínea interna francesaUTA al año siguiente. Las medidas conllevan embargos de aviación y venta de armas, así como la expulsión de la mayoría de los diplomáticos libios en el extranjero. Un embajador de la CE dijo que Libia le comunicó a los representantes diplomáticos que los intereses de sus países se verían afectados si las sanciones fueran puestas en vigor. El embajador no entró en detalles y, como los demás diplomáticos entrevistados en Trípoli, habló a cambio de que no se le identificara. Fue la primera confirmación de previas versiones periodísticas sobre posibles reacciones libias a las sanciones. Libia podría suspender la exportación de petróleo a Europa o cerrar firmas occidentales y compañías petroleras en su territorio.

Mandela pide intervención internacional contra violencia

JOHANNESBURGO (Sudafricano), 3 (EFE).- El presidente del movimiento antirracista Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, pidió hoy, viernes, la intervención internacional para poner fin a la espiral de violencia política entre facciones negras que se registra en Sudafrica desde hace varios meses. Mandela dijo que considera necesaria la presencia de un Grupo de Control Internacional Independiente porque "es la única manera de acabar con esta violencia". El líder del CNA planteó su propuesta durante una visita que realizó hoy al suburbio negro de Alexandra, en el norte de Johannesburgo, que en los últimos días ha sido escenario de lo que una fuente policial calificó de "miniguerra civil", a causa de la cual han muerto doce personas y más de 50 han resultado heridas. En sus declaraciones, Mandela responsabilizó indirectamente a la policía y al ejército de los incidentes ocurridos en Alexandra al afirmar que no fueron capaces de cumplir su labor de salvaguardar la seguridad de las personas. Los enfrentamientos entre simpatizantes del CNA y del grupo conservador zulú Inkata, que rivalizan por el liderazgo de la población negra en los suburbios de las principales ciudades sudafricanas, han causado la muerte en lo que va de año a más de 400 personas.

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M. "ELFECSAM" AVISO DE REMATE. La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A.M. ELFECSAM, en aplicación de disposiciones vigentes, con la debida autorización del Directorio de la Empresa, según consta en Acta de Reunión del 22 de agosto de 1991, convoca a Remate en Subasta Pública de 170 Toneladas de Torretas de Riel en desuso y 9 Toneladas de Chatarra en general (hierro, cobre y aluminio), sobre las bases de su avalúo, que han sido verificados de acuerdo a los incisos c) y d) de la Resolución Ministerial N° 873/91 del 19 de agosto de 1991, emitida por el Ministerio de Finanzas, y mediante la Resolución Ministerial N° 74-91 del 8 de noviembre de 1991, del Ministerio de Energía e Hidrocarburos; de acuerdo con las siguientes bases:

## Según Superintendente No será tan fácil vender el Banco Popular del Perú

(ERBOL).- El Banco Popular del Perú que funciona como una institución binacional, será vendido tras la decisión de su privatización asumida por el gobierno del Perú.

Esa intencionalidad ha sido confirmada aquí por el Superintendente de Bancos, Luis del Río, quien admitió sin embargo que no será fácil proceder a la venta de esa entidad bancaria.

Señaló que la transferencia de sus acciones, será a través de la Bolsa de Valores, pero al ruedo de la puja acudirán únicamente los interesados que serán previamente investigados y aprobados por esa Superintendencia.

Ninguna persona de malos antecedentes o dinero de dudosa procedencia, será empleado para la compra de las acciones del Banco Popular del Perú.

El cambio de dueño de ese banco no afectará en absoluto los intereses de su clientela ya que está sujeta a una protección adecuada por el control de la Superintendencia de Bancos.

## Agencia sueca interesada en apoyar a sector privado

(ANF).- El embajador boliviano en Suecia, Medardo Navia, y un representante de la agencia sueca para el desarrollo empresarial (Swede Corp) sostuvieron hoy una serie de reuniones con los principales ejecutivos de diversas entidades del sector privado.

De acuerdo con lo explicado por Navia, la mencionada agencia está dispuesta a apoyar al sector privado nacional en tres campos específicos: desarrollo de inversiones, fortalecimiento del comercio exterior y respaldo institucional a las entidades bolivianas que agrupan a los agentes económicos privados.

En el área del desarrollo de inversiones, la Swede Corp podría poner en contacto a inversionistas suecos interesados en conformar "joint ventures" con sus similares bolivianos en diferentes campos de la producción.

En lo que hace al fortalecimiento del comercio exterior, la cooperación sueca estaría enfocada a la apertura de mercados de exportación para productos bolivianos no tradicionales.

La agencia sueca ofrece también su apoyo para el fortalecimiento institucional del sector privado boliviano y el planteamiento más concreto recibido está relacionado con el funcionamiento del centro de promoción de exportaciones, que tendrá su sede en la ciudad de Santa Cruz.

Tal propuesta será elevada próximamente a consideración de la junta directiva de la entidad sueca.

La entidad sueca podría también prestar apoyo al Instituto de Normas y Tecnología, dependiente del Ministerio de Industria y Comercio. Nuevos proyectos podrían surgir durante los contactos que se tengan con agentes privados nacionales.

Navia explica que la presencia de la Swede Corp se enmarca en el contexto de la visita realizada la semana pasada por la delegación oficial sueca, en la que se fijaron los lineamientos fundamentales de la cooperación bilateral entre Bolivia y Suecia.

El convenio de cooperación suscrito establece un monto global de 14 millones de dólares para apoyar los proyectos del FIS, para mejorar los proyectos de salud a cargo de la UNICEF y para el censo de población y vivienda. Tres millones se canalizarán a través de las organizaciones no gubernamentales y un millón será destinado a los programas anti-droga y se canalizará a través de la ONU.

Suecia mantiene sus proyectos de apoyo a la minería y a la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) que fueran aprobados en la gestión de 1990.

Por primera vez

## Café podrá ser exportado con certificado de calidad

El café boliviano será exportado por primera vez a los mercados internacionales con sello de calidad.

La Asociación Nacional de Exportadores de Café (ANDEC) ha funcionado un laboratorio de catación y clasificación para obtener el sello de garantía para ese producto boliviano.

El gerente general de ANDEC, José Ribero, dijo que en el internacional existe un parámetro de cotización para el café boliviano hay un parámetro diferencial: debido a que es un café con alto riesgo, ya que no cuenta con un certificado de calidad.

La falta de técnicas para la exportación del café, hace que el café llegue fermentado a su destino, señaló Ribero, en un informe difundido el boletín: "Buenos días café" de ANDEC.

El año pasado, un curso nacional en torno a las técnicas de catación y clasificación de café demostró que los productos certificados tienen mejores precios en el mercado internacional.

Al ser interrogado sobre qué espera con este proyecto, Ribero dijo que "los exportadores de café pretendemos con este proyecto precios similares a los de otros países productores y el pago la cotización del mercado internacional".

Anunció una primera acción en esa dirección y dijo que la de exportadores de café comunicará a los importadores que cuenta con un laboratorio de "taceo" (clasificación para el café).

Por otro lado dijo que la certificación será obligatoria. Toda exportación de café deberá ser analizada y pesada en un laboratorio de certificación en el comercio exterior no es un requisito.

PERITO CATADOR  
Franklin Aguilar, perito catador costarricense, será quien los análisis de laboratorio certificará la calidad del café boliviano.

El año pasado la Asociación de Exportadores de Café organizó un Curso Nacional en Técnicas de Catación y Clasificación del Café del experto internacional Franklin Aguilar. Este curso fue una de las acciones del proyecto de instalación del laboratorio de catación para el café boliviano.



## INE introduce desde nueva canasta básica

(ANF).- A partir de abril, el Instituto Nacional de Estadística aplica una nueva base en la canasta familiar que sirve de referencia para el cálculo del Índice de Precios al Consumidor, según explicó el gerente interno de esa entidad, Luis Pereira.

Hasta marzo pasado, se había venido utilizando la base de 1966 que reflejaba hábitos de consumo que se modificaron en los últimos 26 años.

La nueva canasta familiar estará constituida por 240 productos de los 161 artículos que constituían la base de 1966, lo que representa una mayor cobertura en el seguimiento del comportamiento del consumidor.

En la nueva base de cálculo, explicó Pereira, se introdujo como la carne de pollo cuyo consumo se hizo habitual en los últimos años. Asimismo, se actualiza la estructura de ponderación a los servicios de consumo y uso de la ciudadanía.

Al respecto, Pereira precisa que mientras el consumo del pollo tenía en 1991 una gravitación fundamental, en la nueva base su incidencia, es menor porque se incrementó en los gastos de importancia del gasto en transporte público.

Esto no significa que la ciudadanía consuma menos pan, a decir que ahora, además del gasto de este producto básico, se hace frente a gastos mayores en materia de transporte, salud y educación.

La autoridad del INE menciona que el cambio mercamental además registrar el comportamiento de precios de los artículos Cochabamba, Santa Cruz y El Alto, permitiendo tener además ponderado de inflación a nivel nacional.

Hasta la fecha, el Índice de Precios al Consumidor (IPC) nacional reflejaba tan sólo el comportamiento de los precios en la sede de gobierno.

La canasta familiar de 1966 estaba dividida en 4 subgrupos: vivienda, indumentaria y diversos. La nueva canasta compuesta por 9 capítulos: alimentos y bebidas, vestuario, equipamiento del hogar, salud, educación, transporte, energía y diversos.

Pereira señala que, en la medida en que el Índice de Precios al Consumidor tenga mayor desagregación, la canasta familiar tendrá más artículos, por ello, la nueva base de cálculo contiene 240 artículos.

## FELICIDADES SARITA



En la ciudad de Jersey City EEUU, el día de hoy, abril, cumple 2 años de vida la niñita Sarah Andrea Peña en compañía de sus queridos padres. Con este motivo los abuelos y familiares en la ciudad le desean muchas felicidades.



SOLICITADA

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD (U.C.S.)  
COMITE POLITICO NACIONAL**



## "LA VERDAD SOBRE EL MATADERO PARA LA CIUDAD DE LA PAZ"

El Concejo Municipal de la ciudad de La Paz, en su afán de politizar el tema del NUEVO MATADERO, con la manifiesta intención de dañar la imagen del líder de UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, Dn. MAX FERNANDEZ ROJAS, ha difundido versiones destinadas a desinformar, crear confusión y poner en tela de duda un gesto de desprendimiento; pero en esta tendenciosa acción se descuidaron ciertos datos técnicos y se incurrió en graves errores que, como demostraremos, constituyen la prueba suficiente que requiere la ciudadanía para desenmascarar a estos politiqueros, quienes buscando desprestigiar a un líder que les hace sombra, no se detuvieron en sacrificar los altos intereses de progreso y bienestar que el pueblo les confió al elegirlos Concejales del Municipio paceño.

### DATOS TECNICOS DE LA MAQUINARIA Y EQUIPOS:

Matadero para bovinos importado por FERROSTAAL DO BRASIL S.A. con una CAPACIDAD DE FAENEO de 30 - 40 cabezas phora.

VALOR FOB (Corumba-Brasil) \$us. 500.000.-

### TASA DE INTERES:

Crédito del Proveedor Tasa Libor más 1%

Comisión del Banco Popular, por una sola vez a la apertura de la Carta de Crédito 1%, y no 28% como erróneamente señalan el Concejo y el Alcalde Municipal.

### EMPRESA VERIFICADORA:

S.G.S. (Société Générale de Surveillance S.A.) con aviso de Conformidad N° 1423/B005 de fecha 29 de mayo de 1991. Que constituye una prueba de indubitable valor.

### GASTOS DE DESADUANIZACION:

Impuestos Aduaneros	\$us. 25.000.-
Comisión Agencia Despachante	\$us. 2.500.-
Cámara de Comercio	\$us. 1.500.-
Seguro	\$us. 5.000.-
Fletes Corumbá-La Paz	\$us. 2.000.-
IVA - IT	\$us. 65.550.-
<b>TOTAL:</b>	<b>\$us. 101.550.-</b>

No se incluyen gastos de manipuleo y almacenaje.

### OBRAS CIVILES Y MONTAJE:

Entendiendo que deben realizarse trabajos de tratamiento de agua, colocado de baldosas antiácidas, paredes de azulejos, construcción de terminales de servicio, el costo asciende a \$us. 290.000.— y el montaje de la maquinaria que incluye calderos y sistema de vapor, a \$us. 80.000.-

### COSTO TOTAL DEL NUEVO MATADERO:

MAQUINARIA Y EQUIPOS	\$US. 500.000.-
GASTOS DE DESADUANIZACION Y OTROS	\$US. 101.550.-
OBRAS CIVILES	\$US. 290.000.-
MONTAJE	\$US. 80.000.-
<b>COSTA TOTAL:</b>	<b>\$US. 971.550.-</b>

### DIFERENCIA DE COSTOS:

Como puede observarse existe una diferencia entre la oferta del Jefe Nacional de U.C.S. consignada en la Resolución Municipal 023/92 de \$us. 840.000 y el costo real que asciende a la suma de \$us. 971.550; cifras estas que demuestran un AHORRO sustancial del orden de \$US. 131.550.- en beneficio del pueblo paceño y de la misma Alcaldía Municipal de La Paz, en razón a las siguientes consideraciones:

- 1) Tanto las obras civiles como el montaje de la maquinaria estaban siendo realizados por administración propia.
- 2) Gracias a la participación de idóneos profesionales de U.C.S. en dichas tareas, este rubro no hubiera representado costo alguno.
- 3) No se dilapidaron dineros en licitaciones, estudios de consultoría, aprobación de contratos, etc.

### BENEFICIOS DE LA INSTALACION DE UN NUEVO MATADERO:

- Erradicación total de las actuales condiciones de insalubridad.
- Nueva fuente de ingresos para los matarifes de La Paz
- Precios de la carne más bajos para el consumidor, por efecto del menor costo del faeneo.
- Incidencia positiva en la salud de la población, por la implementación de métodos higiénicos en el manipuleo y conservación de la carne.

### ¿QUE SE PRETENDE CON LA LICITACION?:

Obviamente, convocar a una licitación es pura y clara demagogia, ya que como se ha demostrado la maquinaria y equipo fue adquirida en forma directa, con una substancial rebaja, además de existir ahorro en rubros tales, como costos de consultoría, licitación, aprobación de contratos y otros. ¿Qué empresa podría absorber estos gastos, como pretendió hacer Dn. MAX FERNANDEZ sin otro propósito que el de contribuir con este FINANCIAMIENTO por cuenta propia, a dotar de un moderno Matadero al pueblo paceño? La modalidad para concretar este objetivo fue de acuerdo con los matarifes, según Carta de Intenciones suscrita en fecha 17 de octubre de 1991; la de "Joint Venture" o de Riesgo Compartido, por lo que, en ningún momento el líder de U.C.S. utilizó el término "regalo", como se puede evidenciar por las notas de prensa de fecha 26 de noviembre de 1991 (El Diario), donde claramente Dn. Max Fernández afirmó que "los beneficiarios del matadero Municipal de La Paz (matarifes) pagarán esta inversión a largo plazo y con muchas facilidades, hasta convertirse en nuevos empresarios".

### EMPLAZAMIENTO:

Emplazamos al Concejo Municipal a CONCRETAR UN NUEVO MATADERO CON LAS MISMAS CARACTERISTICAS TECNICAS OFRECIDAS POR DN. MAX FERNANDEZ por un precio menor a los \$ 840.000.—

### CONCLUSION:

- Por sectarismos, envidias políticas y demagogia del CONCEJO MUNICIPAL, pretendiendo mellar la dignidad de un empresario benefactor y líder de las grandes mayorías nacionales, que con buena fe, deseaba concretar una obra largamente anhelada, se obstaculizó y se deformó tan loable intención, determinando en última instancia un grave perjuicio al pueblo de La Paz.

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD  
(U.C.S.)  
RELACIONES PUBLICAS

# Jefes militares descartan posibilidad de golpe de Estado

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** El comandante general de la Fuerza Armada, Gral. Oscar Escobar Quiroga, y el comandante general de la Armada, Vicealmirante Rolando Herrera, descartaron hoy cualquier posibilidad de golpe de Estado a tiempo de ratificar su decisión de apoyar la Constitución Política del Estado y las leyes.

El Gral. Escobar sostuvo que en su criterio, tampoco el sistema de gobierno se encuentra debilitado por la convulsión social que vive el país, por el contrario, los reclamos y protestas son una muestra de que se vive en un clima democrático.

Además, sin embargo, que la violencia no debe ser admitida que no representa el sentir del pueblo y que medidas, como el toque de queda, es atribución del Poder Ejecutivo y no compete a la Fuerza Armada. "El Ejército respalda la democracia. El cumplimiento de las leyes y la Constitución es absoluto", aseveró. Dijo que supuestos pronunciamientos de grupos de militares "no merecen su atención debido a que se trata de grupos anónimos, es decir, de personas sin valor civil y moral para estar abiertamente su posición. "Una publicación apócrifa, obviamente, no merece mi atención", declaró.

Por otra parte, anunció que los organismos de Inteligencia trabajan permanentemente en la detección de actos que competen al Estado como la existencia de grupos irregulares armados u otros que puedan provocar conmoción interna o externa.

En su vez, el Vicealmirante Herrera, afirmó que las Fuerzas Armadas se encuentran ocupadas en el cumplimiento de sus funciones constitucionales, en permanente contacto con sus unidades y en arduo trabajo en la instrucción de nuevos reclutas para luego ingresar a la Fuerza de Apoyo para el desarrollo de las regiones del país donde se encuentran. "Asonada militar no hay. No hay ningún malestar en las Fuerzas Armadas", sostuvo.

El Gral. Escobar declaró que la fuerza bajo su mando coadyuva en la lucha contra el tráfico de drogas con el propósito de exterminar este mal "que hace gran daño" mediante el control de los ríos del país y respaldo a labores de patrullaje de Tarea en todo el territorio nacional.

Dijo que, asimismo, coopera en las acciones destinadas a disminuir los problemas ocasionados por las riadas e inundaciones en el oriente boliviano.

### Secuelas de inundación

En la zona sud del Beni, donde la inundación empezó hace casi dos meses, las aguas ya bajaron dejando un panorama desolador. En la comunidad Gundonovia, a orillas del río Isiboro, sus pobladores mostraron los lugares donde antes tenían sus sembradíos de arroz, maíz y yuca, fundamentalmente, y hoy queda sólo arena. La mayor parte de las aves y animales menores fueron arrastrados por la corriente, lo mismo que las pocas cabezas de ganado que tenían. (Foto: Jaime Chávez, para PRESENCIA).



## Magisterio cruceño aceptó 20% de aumento salarial

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** La asamblea general de maestros de esta ciudad realizada esta tarde aceptó el incremento salarial del 20% ofrecido por el gobierno.

Las clases se reanudarán el próximo lunes después de dos semanas de paralización por una huelga general.

El secretario de la Federación Departamental de Maestros, María Luisa Arias, al concluir esta noche la reunión con los dirigentes del magisterio tanto urbano como rural, se reunió con el prefecto del Departamento de Santa Cruz, Rolando Aróstegui, en su momento el aumento salarial.

Según declaró que los dirigentes pusieron algunas condiciones que fueron aceptadas, como la restitución de maestros que fueron despididos por efectos de la prolongada huelga.

Dijo que se acordó que el magisterio cruceño desde un principio aceptó un aumento del 20 por ciento. No hay ahora argumentos para seguir negociando.

Clases se reanudarán a partir del Lunes

Docentes de Cochabamba seguirán negociando

## Incremento salarial del 20% es insuficiente

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** La nueva propuesta de incremento salarial del 20% es "insuficiente", pero sirve de base para negociaciones con el gobierno por el propósito de que se atiendan demandas exigidas por los maestros mediante una huelga general e indefinida, marchas y bloqueos.

Esta mañana se llevó a cabo una asamblea en la que los dirigentes dieron un informe pormenorizado de la situación y se analizó la oferta gubernamental de subir de 17 al 20% el aumento de la masa salarial. Los maestros piden el 23%.

El secretario ejecutivo de la Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana, Víctor Cáceres, dijo a PRESENCIA que, mientras las máximas organizaciones sindicales del sector decidan el camino a seguir en Conferencia Nacional a efectuarse el lunes venidero, la huelga y otras medidas de presión continúan.

Informó que las bases, acordaron además exigir la restitución del bono pro-libro eliminado mediante el Decreto 21060 por el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), en aplicación de la política económica neoliberal.

De la misma manera, se determinó prestar para que el ministro de Educación cumpla su ofrecimiento de

aumentar el 100% del haber básico en septiembre de este año "sin recurrir a la relocalización u otras medidas que atenten contra el magisterio".

La asamblea, asimismo, resolvió pedir que los fondos provenientes del descuento del 1% destinado al Fondo Nacional de Vivienda (FONVIV), pase a la administración y fiscalización del Fondo de Pensiones del Magisterio (FOPEMA), debido a que "por más de 15 años los maestros no se beneficiaron".

Finalmente, se instruyó a los dirigentes que soliciten que el bono de Bs. 400 que perciben anualmente, sea cancelado en una sola oportunidad y antes del 6 de junio ya que, a la fecha, es pagado en "cantidades mínimas durante todo el año".

Según Cáceres, todas estas determinaciones serán elevadas a consideración de la Conferencia Nacional del lunes en la ciudad de La Paz que, en su caso, aceptará o rechazará la oferta del Poder Ejecutivo y, consecuentemente, la continuación o levantamiento de las medidas de presión.

Hoy, en esta ciudad, se registró una nueva manifestación, mientras que en la localidad de Arani, los maestros y pobladores del lugar bloquearon el camino a Sucre, de acuerdo a datos proporcionados por los dirigentes del magisterio.

## Santa Cruz Productores de gas percibirán \$us 12 millones por regalías

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El gobierno anunció esta noche aquí que se pagará \$US 12 millones por concepto de regalías a los departamentos de Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz, productores de gas natural, por el fondo compensatorio de \$US 110 millones, que Argentina desembolsará en cuotas durante los próximos 2 años dentro de un nuevo convenio de exportación de gas.

El anuncio fue formulado por el ministro Sin Cartera Jorge Landívar, durante la reunión con los presidentes de los comités cívicos de los tres departamentos que se realizó este viernes en esta ciudad.

Argentina otorga un crédito no reembolsable de 110 millones de dólares como compensación por la compra de 131.150.000 de pies cúbicos de gas entre mayo de 1992 a diciembre de 1993 por un valor neto de 128.475.000 de dólares.

Landívar dijo que estos fondos deben invertirse exclusivamente en proyectos de integración entre los tres departamentos, de acuerdo al espíritu del convenio recientemente firmado por los cancilleres de Argentina y Bolivia.

## Tarija Se entrevistaron Sánchez de Lozada y Paz Estenssoro

**TARIJA, 3 (PRESENCIA).** Por más de tres horas estuvieron reunidos, anoche, Gonzalo Sánchez de Lozada y el ex-presidente de la República Víctor Paz Estenssoro analizando el problema de las acusaciones que se dieron en el Parlamento, con relación al narcotráfico, poniendo en virtual enfrentamiento a las principales fuerzas políticas del país.

"Sánchez de Lozada, que llegó a esta capital al mediodía las 18 horas, en declaraciones a la prensa señaló que esta serie de acusaciones en base a "dichos y entredichos" más obedecen al juego político que en el fondo buscan dar a un partido y a su máximo símbolo como es el ex-presidente de la República.

Añadió el dirigente político que todo el partido y la militancia empujados están apoyando y solidarizándose con el ex-mandatario, a quien le tienen sin cuento las acusaciones y demandas que se desgran en las últimas horas, "porque un hombre de la dimensión histórica de él, no puede estar metido en asuntos que corresponden a las bajas pasiones de algunos políticos".

## Riesgo de contaminación por las inundaciones

**RIBERAITA, 3 (PRESENCIA).** El peligro de una contaminación de cualquier epidemia, infecciosa o tóxica, se hace cada vez evidente en el sector donde se producen las inundaciones y donde aparecen las familias damnificadas que están expuestas a una contaminación.

El jefe de Sancionamiento Ambiental Jorge Escalante, advirtió que las aguas del río Beni están contaminadas al igual que sus afluentes, a consecuencia del rebalse de las letrinas debido a la inundación. Además las aguas truenan restos de animales muertos, pero a pesar de ello, a los jóvenes "nadar" e incluso beber agua.

Escalante manifestó que se arriesga a todos los habitantes que sus niños se bañen en aguas que salen de cloacas y arroyos sépticos que ponen en riesgo la salud. Esta autoridad también advirtió a las demás autoridades, especialmente de Defensa Civil, que a la brevedad posible,

busquen dónde albergar a estas familias. Manifestó que las autoridades se olvidaron de proseguir con la construcción de más letrinas, principalmente en establecimientos educativos, donde serán necesarios utilizarlos para albergar a los damnificados.

Mientras tanto, a nivel de prevención, las autoridades de salud solicitaron la cooperación de la Policía Militar para controlar los lugares de expendio de comidas y refrigerios, para que cumplan con las instrucciones impartidas y evitar contagios posibles.

En las últimas horas, surgió una nueva figura a estos reclamos, las autoridades sanitarias haciéndose eco del reclamo de varias amas de casa, solicitaron a las autoridades administrativas y políticas para que garanticen el aprovisionamiento de gas licuado y kerosén. "Es irónico que se exija a la población el consumo de agua y alimentos cocidos cuando no se tienen con qué hervirlos", manifestaron.

## Hedim Céspedes Incrementar salarios más del 20% significa cerrar el Ministerio



**ORURO, 3 (PRESENCIA).** El ministro de Educación y Cultura, Hedim Céspedes, afirmó hoy aquí, que otorgar un incremento salarial superior a 20% al magisterio nacional, "significa cerrar el Ministerio de Educación. No hay más posibilidades, la educación no puede dar más, porque entonces habría que cerrar la institución y eso no es posible", señaló.

El anuncio fue efectuado durante su visita a las autoridades distritales de educación y se reunió también con los dirigentes sindicales para explicarles los alcances de la última propuesta presentada ante la Confederación de Maestros Urbanos

y Rurales.

Dijo que hasta la fecha se mantiene la negociación con la Confederación Urbana y Rural, y el Ministerio de Educación en representación del gobierno. Hemos estado buscando criterios y haciendo funcionar la creatividad para indudablemente encontrar puntos de coincidencia que permitan la solución definitiva de la huelga del magisterio por mejoras salariales, remarco.

Refiriéndose a la oferta salarial del incremento del 20%, dijo que se ha encontrado la última posibilidad que podría dar solución a este conflicto y ello está sujeto a una aprobación de una conferencia nacional convocada para el lunes por el magisterio urbano y rural, esperamos que la respuesta sea favorable, dijo.

Aclaró que el gabinete y el presidente Jaime Paz Zamora, fue el que accedió fundamentalmente a, que de una vez se llegue al 20% para la solución definitiva de este problema.

No es aumentando la masa salarial del 17%, sino sacrificando mi presupuesto del Ministerio, dijo, en sus gastos de funcionamiento, y otros rubros, recortar gastos, reducir la compra de materiales, de tizas, pagos de presupuestos a algunas regionales y restringir al mínimo todo lo que sea posible, para hacer que la masa salarial llegue del 17 al 20% y en ese sentido vamos hacer un esfuerzo para llegar al 20, añadió.

Consultado sobre la posibilidad de una nueva negativa de parte del magisterio, aseveró: "Ya no podemos hacer más, entonces seguirá la huelga, qué vamos hacer".

Sobre el perjuicio que esto significa, en tono molesto reiteró que "entonces que resuelvan los padres de familia, que vean y que resuelvan cuál es el perjuicio, porque, qué más vamos hacer".

"Sacarle más a la masa salarial para aumentar al magisterio ya no depende de nosotros, depende del Congreso y eso significa disminuir a otros sectores y no se puede, y el aumento del 20 por ciento son con recursos propios que estamos haciendo", puntualizó.

Con relación a la adopción de otro tipo de medidas y la posibilidad de declarar vacantes los cargos, aseveró que esta posibilidad no existe, "porque creo que el magisterio no va a declarar un rechazo a esto que sabe que es el último esfuerzo que estamos haciendo. Tengo fe, si esa fe me falla, mala suerte, pediremos a Dios que nos ilumine para buscar otra solución porque no podrá ser más del 20%, no hay más de donde".

"No hay ninguna medida de presión de parte del gobierno hacia los maestros, los estamos respetando, al maestro a todo ciudadano porque estamos en un gobierno democrático y ahora sí las cosas evolucionan de otra forma, ya no es responsabilidad nuestra", concluyó.

## Ganaderos anuncian posible escasez de carne vacuna

**RIBERAITA, 3 (PRESENCIA).** Carlos Castedo, presidente de la Asociación de Ganaderos de nuestra ciudad, dijo que la inundación de las pasturas y lugares de pastoreo, también está afectando a los ganaderos de nuestra Vacuna Diez ya que muchos sufrieron pérdidas.

Castedo explicó que, aunque los ganaderos viven en Riberaita en la amazonia, sus lugares de pastoreo y sus estancias se encuentran en la provincia Yacuma o Ballivián, por lo que también están afectados. Manifestó que hasta el momento, son siete los establecimientos ganaderos damnificados, ocasionando una pérdida estimada de 200 cabezas de ganado.

Además, dijo que al momento, es difícil hacer una evaluación de las pérdidas porque estas recién se manifiestan cuando bajan las aguas, pastos se secan y escasean y el ganado no tiene qué comer; entonces es cuando se producen infecciones y la muerte del ganado.

Agregó que por el momento, Riberaita no tiene problemas con el aprovisionamiento de carne, porque aún hay ganado en las alturas. "probable que a mediados de abril comencemos a sentir total escasez y no vamos a poder sostener con carne al pueblo", manifestó.

Castedo, finalmente, no descartó la posibilidad de que algunos ganaderos puedan traer ganado, pero el precio tendrá que ser ajustado.





Beni

# Terminal de aeropuerto será concluida en agosto

No hay presupuesto para playa de estacionamiento ni acceso a la plataforma de aeronaves

**TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).**- El nuevo edificio terminal del aeropuerto "Jorge Henrich" estará concluido en agosto próximo, pero su presupuesto no incluye la construcción de la playa de estacionamiento ni los accesos hacia la plataforma de aeronaves, se explicó hoy aquí.

La obra está a cargo de la empresa CTA y fue iniciada a fines del año pasado, con financiamiento del Tesoro General de la Nación, para sustituir el viejo local que se incendió en 1989.

El gerente de la empresa, Arq. Juan Carlos Villar, informó que los trabajos tienen un avance del 55 por ciento y que, de no mediar inconvenientes, se terminará dentro de 4

meses, probablemente para que sea inaugurado con motivo de las fiestas patrias.

La terminal de pasajeros y carga sólo tendrá capacidad para recibir y despachar dos vuelos simultáneos de avión jet, es decir unos 300 pasajeros, que los funcionarios aeronáuticos critican como insuficiente para el eventual crecimiento de la actividad en el región.

El costo de la obra, inicialmente de 520.000 dólares, se incrementó en 30.000 dólares más, por una ampliación ya ejecutada, dijo Villar. Sin embargo, el proyecto no tiene financiamiento para la construcción de sus accesos a la plataforma de estacionamiento de aeronaves que, en opinión del contratista, debiera

consistir en dos túneles aptos para conectar, en el futuro, a una manga de abordaje que ha prometido la Administración de Aeropuertos.

Tampoco contempla la necesidad de una playa de parqueo de vehículos para pasajeros y carga, señaló finalmente.

Actualmente, los pasajeros que llegan a Trinidad son atendidos en una precaria instalación que quedó del incendio, que también sirvió para el ingreso y salida de los usuarios del Transporte Aéreo Militar y del Servicio Privado de Aerotáxis. Los que parten en aviones del Lloyd Aéreo Boliviano, en cambio, tienen como sala de espera un galpón de esa empresa acondicionado provisionalmente.

Para damnificados de Riberalta

# Esposa de ministro de Defensa se compromete gestionar ayuda

**RIBERALTA, 2 (PRESENCIA).** La Sra. Marlene de Saenz, esposa del ministro de Defensa, a su paso por nuestra ciudad comprobó la magnitud de inundación en tres barrios y lamentó que hasta el momento nadie le haya dado importancia.

"No sabía que esto estaba tan grave. Como hija de este pueblo haré gestiones para que venga ayuda para esta gente, porque la situación es desesperante y esto agravará la condición económica por la que atraviesan los campesinos" manifestó a PRESENCIA. Al mismo tiempo, lamentó que un sinnúmero de imponderables no hayan permitido hacer entrega personal de una ayuda para los campesinos del departamento de Pando, porque la única vía que existe es la fluvial y ella dejó los alimentos en Cobija.

**SE ORGANIZA COMITE DE DEFENSA CIVIL**

Una vez que se ha comprobado que la inundación a comenzado a dejar sin hogar a muchas familias y que están atravesando una crítica situación, las autoridades locales se reunieron, por iniciativa de CORDEBENI - regional, y organizaron el Comité de Defensa Civil para atender a las personas que viven en las márgenes de los ríos Beni y Madre de Dios.

"La naturaleza, al parecer, se ha ensañado contra los pobladores de la provincia Vaca Díez, las aguas arrazan las casas, los cultivos y hasta los animales", dice un informe oficial.

Las autoridades también han determinado realizar una movilización de socorro para las comunidades asentadas sobre el río Madre de Dios y el río Beni, donde además de la inundación se están produciendo brotes de malaria.

Para este cometido, las autoridades están recibiendo la colaboración

decidida de Adra-Bolivia ya que ha enviado una embarcación de auxilio al río Beni, hasta la localidad de California, dando atención médica y entregando algunos alimentos.

En estas jornadas de emergencia la Armada Boliviana, a través del Primer Distrito Naval, ha proporcionado dos lanchas de unos 5 mil kilos de capacidad cada una, Adra pondrá los alimentos, la Fundación Riberalta el combustible, el Comité Civil, la Unidad Sanitaria y radio San Miguel ayudarán con medicamentos y equipos móviles de educación rural con algunas estadísticas preliminares.

La primera embarcación partirá este viernes 3 de abril rumbo al río Madre de Dios hasta la localidad de Trinidad y otra embarcación al río Beni abajo hasta Cachueta Esperanza para socorrer a unas dos mil personas de casi 30 comunidades rurales.

## Chuquisaca

# Resolución de Consejo Serán normalizadas actividades académicas de Universidad de Sucre

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).**- El Consejo Universitario resolvió hoy en esta ciudad la normalización de las actividades académicas luego de un receso de casi un mes provocado por el rechazo de los estudiantes al incremento en el monto de los valores y servicios que brinda la Casa Superior de Estudios. El organismo superior de San Francisco Xavier de Chuquisaca ratificó una vez más los nuevos valores y el precio de la pensión subvencionada establecida en Bs. 16, equivalente al 20 por ciento del costo de la alimentación suministrada a por los menos 5.000 comensales.

**Estudiantes mantienen huelga de hambre en predios universitarios**

servicios. La revisión planteada sólo es posible, según las normas universitarias, si se cuenta con los dos tercios de votos, precisó la autoridad universitaria.

La crisis de San Francisco Xavier que comenzó a inquietar a la comunidad de una ciudad por autonomía "universitaria", se originó en la reivindicación de una mayor asignación presupuestaria que garantice el funcionamiento normal durante 1992.

Para justificar el incremento de la subvención estatal, las autoridades de la Universidad incrementaron los recursos propios vía elevación del precio de los valores y servicios. Al rechazo inicial de los universitarios, en su mayoría provenientes del interior de la República, se sumó una serie de impugnaciones y cuestionamientos sobre los privilegios del sector de trabajadores administrativos, y en torno al aumento salarial contemplado en el presupuesto operativo.

## En Chuquisaca

# Jefe nacional reestructurará Unidad Cívica Solidaridad

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).**- El partido ganador de las últimas elecciones municipales en esta ciudad: la UCS, será próximamente reorganizado por el jefe nacional, Max Fernández Rojas. El jefe regional de la tienda política que controla la Alcaldía Municipal, Javier Aldayuz Flores, puso la jefatura en manos de Fernández Rojas, "para dedicarse más a la función de concejal, dando paso a dirigentes que deben conducir la campaña electoral del '93", según comentó a PRESENCIA.

"No podía oponerme a la designación que había hecho el jefe nacional, Max Fernández Rojas, explicó el concejal y ex jefe regional de la UCS en Chuquisaca.

En tanto Gonzáles anunció para este fin de semana la visita del jefe de su partido, para proceder a la reorganización de la jefatura regional, la misma no fue confirmada por Aldayuz Flores. De esta controversia y pugna interna, por denuncias de ambición de poder en la conducción regional de la UCS, surgirán dos hechos, según apuntan observadores locales: primero, la elección de un nuevo jefe regional que conducirá la campaña electoral, y, segundo, el debilitamiento de la bancada de ese partido en el seno del Concejo Municipal, en el que la UCS ha pactado con el Acuerdo Patriótico para emprender un programa de actividades que recoge iniciativas de otros partidos y los recursos comprometidos por la Corporación Regional de Desarrollo, y del propio jefe regional. Max Fernández Rojas, quien ha ofrecido equipos y maquinaria para mejorar las vías urbanas marginales de la ciudad.



**Desastres**  
Luego de la inundación en el Beni, del pasado mes, las aguas comenzaron a bajar, pero los desastres continúan por cuanto los problemas ahora son mayores por las pérdidas de cultivos y de animales. Pobladores de Gundonovia al sur del Beni mostraron su desaliento por la situación dramática que atraviesan.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES SEGUNDA PUBLICACION

# COMUNICADO

La Universidad Mayor de San Andrés, invita a las Importadoras, Empresas y Personas legalmente establecidas en el país, para que presenten una lista de productos, artículos y materiales que ofrecen, relacionados con la enseñanza superior como ser: equipos de laboratorio, reactivos, insumos, equipos educativos, papelería, útiles de escritorio y otros, con el fin de actualizar el registro de proveedores.

Los sobres con las datos de la razón social indicando números de FAX, TELEX, Casilla, Teléfono y lista de productos ofertados, serán recibidos en las oficinas del Rectorado, Avenida Villazón - Edificio Central (1er. piso), hasta el 20 de abril a horas 16:00.

La Paz, abril de 1992

### División de Relaciones Públicas y Prensa

Nota: Para las adquisiciones que realice la Universidad Mayor de San Andrés en el futuro, SOLO serán consideradas las empresas o personas que remitan la información requerida en el presente comunicado.



## INVITACION PUBLICA 2/92 2da. CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la licitación anterior, la Empresa de Correos de Bolivia (ECOBOL), invita a las empresas o firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la provisión de "MAQUINAS REGISTRADORAS ELECTRONICAS", de acuerdo a especificaciones técnicas, las mismas que pueden ser obtenidas sin costo alguno, en secretaría de la Unidad de Planificación, ubicada en el quinto piso del Palacio de Comunicaciones a partir del día lunes 6 de abril de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados en secretaría de la Unidad Legal, quinto piso del Palacio de Comunicaciones, hasta las 18:00 horas del día lunes 13 de abril del presente año.

Los sobres serán abiertos en las oficinas de Gerencia General el día martes 14 de abril de los corrientes a horas 15:00.

Relaciones Públicas.

Farmacias de turno  
**366823**

**AL SEÑOR YERKO GARAFU EMPRESA MINERA "OMB"**  
ROGAMOS PASAR A CANCELAR SU PENDIENTE CON AGENCIA ADUANALIZADAS POR DESPACHOS DE EXPORTACION DE MINERALES DESDE EL AÑO 1990

**CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA**  
La Confederación de Maestros Jubilados de Bolivia invita a los propietarios de inmuebles para la provisión en calidad de venta un departamento con tres dependencias: living-comedor, cocina y servicios en propiedad preferentemente en zona central, con destino a vivienda de representantes ante COMAJUB.  
Las ofertas se recibirán en sobre cerrado en la secretaría de la Institución Libertad segundo piso oficina 210, hasta el día miércoles 15 de abril hasta las ocho y treinta.  
La Paz, 3 de abril de 1992  
COMAJUB  
Sello: CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA - COMAJUB  
Paz-Bolivia

## Potosí

# Denuncian socios Cooperativa minera Siglo XX está manejada por grupo político

**SIGLO XX, 3 ABR (ERBOL).** La denuncia de los socios de la Cooperativa Minera Siglo XX, que no autulseron que sus nombres por temor a represalias.

Así, Raúl Claros pese a la presión ordenada desde el Ministerio de Trabajo, oficina de presidente de la cooperativa minera Siglo XX, se está negando a ser denunciado por el grupo político. Algunos diputados del Bloque de Urbanismo y Vivienda Kieffer respaldan a Claros y los denunciantes. Por otro lado, los socios de la cooperativa Siglo XX, que son alrededor de 3.500, exigen una rendición de cuentas desde hace 4 años. "Cuando informamos inmediatamente a los denunciantes, nos pararon por los compañeros y partidarios de la ADN."

En los últimos meses, a las denuncias de corrupción en esta cooperativa, se sumó la denuncia de un atropello en interior de la cooperativa, donde trabajadores fueron golpeados y miembros detenidos por militantes de la cooperativa nacional.

El mismo ocurrió en una efectuada el martes 31 de marzo de un opositor a la ciudad explicaba el porqué el decano Raúl Claros había sido expulsado de la cooperativa nacional. mente, familiares y militantes llegaron a los denunciantes hacían uso de la palabra. La cooperativa minera de Siglo XX es la más grande de la región a 3.500 mineros y sus socios. El gobierno que haga cumplir las leyes y democratice la institución. El ministro Zamora Medinilla dos resoluciones desautorizando los actuales directivos, sin ninguna fue cumplida.

La primera resolución emitida el 17 de febrero de 1991 expresa: "Los socios Raúl Claros, García Camacho, Belagallo de prensa, concejales de Administración y la cooperativa minera Siglo XX Potosí, no pudiendo ejercer el cargo de directivos de los comités de Inspección y Vigilancia por su vinculación con el artículo 46º de la Ley Orgánica del Poder Judicial."

Una nueva resolución fue emitida el 17 de febrero a tiempo de señalar que la cooperativa minera Siglo XX en adelante, nominando a sus directivos, se debe convocar a elecciones desde la cooperativa minera.

## Uyuni

# Pan de ba subió a 15 centavos

**UYUNI, 3 (PRESENCIA).** un convenio entre la Alcaldía de panificadores, mediante un convenio de batalla sube a 15 centavos el precio del pan de ba.

Si bien este alimento es necesario no escaseó el momento, se lo estaba con menor peso. Actualmente el pan se normaliza el convenio, los precios determinados, lo que trae población. Sin embargo, los comunales confían en la demanda permitida pasado, volver al precio normal. Los panificadores estricto control en las panaderías para evitar que se pesen. Asimismo, se dispuso sorpresivas a los hornos para su higiene elaboración que cualquier contravención suscitada, de lugar a la panadería afectada.

### Acto llegó al matadero alteño

Las gestiones permitieron lotear terrenos del ex frigorífico Los Andes

Los terrenos de 250 metros cuadrados pertenecientes al matadero Municipal, fueron por anteriores gestiones indicaron autoridades que no ser identificadas. Adicionalmente, la disuelta Corporación de Fomento (CBF) en 1985 una hectárea de terreno dependiente suyo, un lugar de pagarle sus servicios. Los vecinos indicaron, además, la mala gestión municipal en las 40 propiedades, para que hasta la semana del presente mes, presentar a las autoridades los documentos que prueben propiedad e indiquen de quién se adquirieron esos terrenos.

ocupan sólo un espacio menor. Esa situación fue advertida desde que la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz transfirió el ex frigorífico Los Andes - hoy Matadero - a la Municipalidad de El Alto, agregaron al señalar que ninguna autoridad controló la propiedad de los terrenos.

En ese sentido, Francisco Lima, principal dirigente de los trabajadores en carne, informó por otra parte que existen documentos sobre el convenio para el traspaso de esos terrenos de la ex-Corporación Boliviana de Fomento a Cordepaz e igualmente de ésta a la Municipalidad de El Alto, pero no fueron legalizados hasta el momento por ninguna autoridad local.

"Este documento oficial es el que no tiene la Alcaldía y no le permite usufructuar legalmente", dijo el dirigente al señalar que el propietario del ex-Frigorífico Los Andes, hoy Matadero Municipal, es el Ministerio de

Finanzas, y que en años pasados la Comuna alteña habría pagado alquileres mensuales a ese despacho por el uso de esos predios.

De todos modos, para Lima, el mencionado ministerio, Cordepaz y el municipio de El Alto deben conciliar cuentas y definir la propiedad del matadero, ya que sus terrenos fueron loteados en años anteriores y la actual gestión está exigiendo documentos probatorios a sus presuntos dueños.

Por su parte, el actual administrador del Matadero Municipal, Freddy Arce, indicó que nunca se supo a qué entidad pertenecía, ese centro de faenamiento de ganado. Pero la alcaldía administra el matadero desde el traspaso hecho por Cordepaz, controlando los ingresos por el carneado de reses.

Agregó que hace tres años, el presidente Jaime Paz prometió a las autoridades de El Alto hacer la entrega oficial de los predios del matadero, pero ese acto no se llevó a cabo.

### Vecinos exigen pronto inicio de obras en vía El Kenko-Ceja

En la avenida 6 de Marzo, el acceso entre El Kenko de El Alto, se dirige a las edificaciones, Servicio Nacional de Caminos, la pronta iniciación de trabajos en la Avenida 6 de Marzo. Julio Condori, dirigente de la FEJUVE, consultado al respecto, respondió que su directiva tiene entendido que, en el momento, la empresa constructora Prudencia Claros y Asociados elabora el diseño final de la vía, para entregarlo al Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

la polvareda, "los alimentos están mezclados con polvo", añadió.

Todos los vecinos exigen a las autoridades municipales y del Servicio Nacional de Caminos, la pronta iniciación de trabajos en la Avenida 6 de Marzo.

Julio Condori, dirigente de la FEJUVE, consultado al respecto, respondió que su directiva tiene entendido que, en el momento, la empresa constructora Prudencia Claros y Asociados elabora el diseño final de la vía, para entregarlo al Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Agregó que existe una dificultad mucho más grande que ese diseño, la instalación de tuberías para la distribución domiciliar de agua potable y la construcción de matrices de alcantarillado en toda la avenida, El Kenko y la Ceja de El Alto, obras que no fueron comenzadas.

Responsabiliza de ese hecho a las gestiones edilicias de Mario Aparicio (1990) y Miguel Aramayo (1991), que no exigieron a las autoridades pertinentes la iniciación de esas obras, cuando se tiene entendido que existe el financiamiento respectivo por parte de países amigos.

Sin embargo, la actual administración de la comuna alteña informó el

mes pasado, que los trabajos comenzarían en ocho meses, justamente porque se requiere efectuar varios trabajos de complementación en esa vía pública.

Finalmente, el dirigente Condori y los vecinos de la Avenida 6 de Marzo piden al departamento Técnico y Obras Públicas de la Alcaldía de El Alto iniciar esos trabajos complementarios o desviar el tránsito de vehículos por calles paralelas a la afectada.

De no realizarse ningún trabajo eventual anuncian con bloquear la vía, hasta que la comuna haga algo en favor de los vecinos de la zona.

#### "ASOCORAL" RESELLERA LA AVENIDA

Por su parte, la Asociación de Comercio de El Alto (ASOCORAL) se comprometió ayer ante el alcalde Jaime Reyes que iniciará el próximo lunes el resellado de la Avenida 6 de Marzo, junto a los obreros de la comuna.

Miguel Gemio presidente de dicha asociación visitó a burgomaestre alteño, para informar que él y sus socios iniciarán el arreglo respectivo de la vía. En la oportunidad, dijo que la iniciativa privada puede solucionar varios problemas viales y otras de atención inmediata.

### Concejales estudian bajar sus dietas

Los concejales de la Alcaldía de El Alto estudian reducir sus dietas en montos que estén acordes con el ingreso de esa comuna. Como es sabido por el mes de febrero cobraron 4.600 bolivianos. Sin embargo, la reciente conformación de la directiva del Concejo Municipal ha considerado el pedido de diferentes sectores de la población alteña, que exigieron la disminución de sus haberes.

Flavio Clavijo, concejal por Conciencia de Patria, a la finalización de una sesión reservada, informó ayer que en ella consideraron la petición de disminuir sus estipendios. El concejal agregó que si bien él y sus colegas cobraron la suma antes citada, eso no significa que se elevaron sus dietas en forma definitiva sino que ellos pidieron anticipos con cargo a la presentación del presupuesto municipal de la presente gestión.

Esto coincide con las declaraciones de diferentes concejales de los distintos partidos políticos, con representación en el Concejo, que señalaron que los montos cobrados por el mes de febrero, Bs. 4.600, no son definitivos sino que merecen otra fijación.

Clavijo dijo que será el primero en exigir que las dietas sean disminuidas y que estén acordes con los ingresos de la Municipalidad de El Alto.

Concretamente, la Federación de Juntas Vecinales, mediante un documento, exigió al Concejo Municipal disminuir sus dietas y dar prioridad a las demandas de los barrios marginales de esa ciudad. El organismo vecinal recordó a las actuales autoridades del ente fiscalizador que durante su campaña preelectoral prometieron trabajar por las necesidades más urgentes de esa población, sin embargo, hasta el presente en más de tres meses de su trabajo de legislación sólo acordaron subir sus beneficios y someterse a pugnas políticas, del cual la población fue la más damnificada.

Más adelante el documento señala que los actuales concejales de El Alto son "los más ceros de Bolivia", quienes agrega, "llegarían a comerse gran parte del misero presupuesto municipal; por tanto, olvidan solucionar los problemas de los vecinos".

El documento da cuenta que los despidos son resultado de una "asamblea de la alteñidad", que exige además, que el pronunciamiento de la FEJUVE debe ser respondido positivamente, por parte del cuerpo deliberante.

Por último, menciona que si el Concejo no atiende esos pedidos, otra asamblea de las juntas vecinales iniciará acciones a seguir en defensa de los intereses económicos de la población alteña.

### Alteños preparan otra marcha hacia La Paz, para el martes

Nuevamente padres de familia, estudiantes de secundaria, juntas vecinales, maestros y dirigentes sindicales determinaron ayer marchar desde la ciudad de El Alto a la sede de gobierno, el próximo martes.

La medida es para exigir del Ejecutivo un incremento mayor al 20% a los salarios del magisterio a nivel nacional.

Esa determinación fue tomada ayer al término de una asamblea extraordinaria de las principales organizaciones afiliadas a la Central Obrera Regional de El Alto. Lucio Mendoza, ejecutivo de la COR informó que el gobierno está obligado a solucionar el problema salarial de los maestros y la consecuente reubicación de clases, en el área fiscal.

"No hacerlo significará que la educación es menos importante para el actual gobierno", añadió el dirigente para indicar que el próximo lunes las organizaciones que participaron ayer de la asamblea ultimarán detalles para marchar desde El Alto a la hoyada paceña.

Ceiso Averanga ejecutivo de la Federación de Padres de Familia manifestó que los bajos salarios que perciben los maestros tienen una consecuencia negativa en el proceso de la educación; esto es, los profesores no preparan sus materias día a día antes de sus clases, no hay seguimiento en el aprendizaje de los alumnos y, por su parte, los educandos, al no contar con el apoyo de los maestros, olvidan sus tareas y dejan para mañana sus trabajos prácticos.

Julio Alanes, dirigente de la Federación de Estudiantes de Secundaria, dijo que sus compañeros son los más afectados con la huelga indefinida que determinó el magisterio nacional desde hace más de 10 días.

Agregó que en la marcha de protesta, del próximo martes, participarán los alumnos de todos los establecimientos educativos de la ciudad de El Alto, para que exigir del gobierno sensibilidad con los estudiantes de los colegios estatales.

### Nuevo sindicato de la prensa

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz poseerá hoy al primer Comité Sindical de Trabajadores de la Información y Comunicación de la ciudad de El Alto. El acto se efectuará en el "Salón Rojo" de la Alcaldía Municipal de esa ciudad, a las 14:00.

Julio Mamani encabeza el directorio de dicho comité, quien informó a este diario que durante su gestión regularizará el trabajo de los periodistas en sus respectivas empresas a las que dependen.

Añadió que algunas emisoras de ese distrito tienen varios reporteros que no reciben su salario mensual, a sólo título de ofrecerles ventajas para adquirir experiencia en radio.

El nuevo secretario general de ese comité añadió que buscará en los más de 70 reporteros populares existentes en esa urbe su formación, científica y práctica, en materia periodística.

### BREVES DE EL ALTO

#### LIMPIEZA Vs COLERA

El Ministerio de Educación y Cultura, Radio Nueva América, la Unidad Sanitaria de La Paz y la Municipalidad de El Alto, realizarán hoy sábado las primeras jornadas de limpieza e información preventiva contra el cólera.

La jornada se cumplirá en dos fases: la primera que consistirá en la limpieza de la ciudad por obreros municipales, soldados de la Fuerza Aérea Boliviana, conscriptos de las unidades. La segunda, responde a la parte educativa, que será transmitida por personal del Ministerio de Educación, médicos de la Unidad Sanitaria de La Paz, boys scouts, Club de Leones y juntas de vecinos.

Más de 4.000 personas realizarán la tarea de limpieza y educación preventiva en la ciudad de El Alto. El municipio de La Paz facilitará sus volquetes para el traslado de la basura.

#### FALTA PRESUPUESTO

La Alcaldía de El Alto, a pesar de que el alcalde Jaime Reyes prometió presentar al Concejo el presupuesto de gestión, no cumplió con esa obligación que impone la Ley Orgánica de Municipalidades.

Mientras se cumpla con ese requisito, el oficial mayor administrativo, Edgar Mantilla, informó que el presupuesto de ingresos de la comuna fue fijado en 14.000.000 de bolivianos, en tanto que sus gastos superan los 20.000.000 de bolivianos. Explicó que, sin embargo, el Ejecutivo Municipal proyecta llegar después del primer semestre de la gestión, hasta 45.000.000 bolivianos en sus ingresos.

#### CHOFERES PREPARAN PAGO

La Subfederación Sindical de Choferes 1º de Mayo de El Alto anunció que ese sector realizará en cualquier momento un paro departamental de labores si el Servicio Nacional de Caminos incrementa las tarifas por el uso de la autopista.

Su principal dirigente, Edgar Escobar, adelantó que sus afiliados acatarán disciplinadamente la medida que fue dispuesta por la Federación Sindical de Choferes 1º de Mayo. Escobar dijo que El Alto cuenta con más de 3.000 vehículos.

#### REBELDIA ANTE PAGO DE IMPUESTOS

Un documento de la Central Obrera Regional exhorta a la población de El Alto a no pagar impuestos a la Alcaldía Municipal de esa ciudad, si es que se incrementan los tributos sin consultar a la población.

La rebeldía contra el cumplimiento de las obligaciones tributarias, según el documento, se debe a que los concejales alteños aumentaron sus dietas hasta 4.600 bolivianos.

El incumplimiento del pago de impuestos, alentado por la C.O.R., es apoyado por la Federación de Gremiales, sector que en estos momentos paga al municipio tasas por sentaje, rentas mensuales y otros.

## AVISO

Las personas que figuran en la presente lista, deben comunicarse con el teléfono 351034, a objeto de tratar sus obligaciones en mora.

DEUDOR	GARANTE
Francisco de Paula Ibiet	Mario Guerra Ari
Collano	
Arturo Calvimontes Pérez	Carlos Fortún Villafuerte
José Sandóval Guamán	Juan León Cornejo
Mauro Valverde Montaña	José Raúl Rivera
Óscar Osvaldo Lovi Narvaez	Jorge Jesús Aparicio Martínez
OLDAMAT S.R.L. representada	Fernando Castillo Valdez
por Fernando Castillo Valdez	
Viria Zeballos Zeballos	Verónica Zeballos Zeballos
Enis Edgardo Claire Marconi	Orlando Hurtado Cuéllar
Reyela Eliana Coca Martínez	Ofelia Quintanilla vda. de Quevedo
	Bertha Dávalos de Paredes
Juan Paredes Sánchez	Jacinto Flores Huamán
Edro Agapito Carazas Loza	Marek Danowsky
GIMEX S.R.L. representada	
por Mario Meave Angulo	Luis Ramírez Suárez
Monia Ramírez de Tórrez	Carmelo Fabián Fabián
Maac Yucra Huanca	Julio Macías Arias
COMPAÑIA LATINOAMERICANA	
DE SEGUROS representada	
por Julio Macías Arias	
Walter Andrés Arias Mollinedo	Milton Paz Cardozo
Rodolfo Gustavo Meyer Barraza	Juan Murillo Martínez
Milton Paz Cardozo	
Virginia Vásquez Huaras	

## CASA EN VENTA

Ubicada en Següencoma Bajo, Av. Hugo Ernest No. 6490.  
Llamar al teléfono No. 323958 en las mañanas de 8:00 a 13:00 (una del medio día).  
Con financiamiento bancario.

La Paz, febrero de 1992

## SAMAPA

### FUERTES DEFICIENCIAS EN EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE EN LA ZONA SUD

Debido a inusuales cambios climatológicos en esta estación y en tanto no existan variantes importantes de las altas temperaturas registradas en los últimos días que provocan a su vez demandas excesivas de agua potable en nuestra red de distribución, se comunica a nuestro público usuario que a partir de la fecha se producirán fuertes deficiencias en el suministro de agua potable día por medio en el horario de la tarde de hs. 15:00 hasta la madrugada del día siguiente.

Las zonas afectadas son Calacoto Bajo, Amor de Dios, La Florida, Auquisamaña, San Miguel, Parte Baja de Los Pinos, Koani y Achumani. Apelamos a vuestra comprensión por las molestias causadas, única forma de abastecer del líquido elemento a las partes más altas de la zona sud como ser Bolognia, Calacoto Alto, Achumani Alto, Irapavi Alto, etc.

La Paz, abril 3, 1992

La Paz

Concejales retoman la calma después de conflictiva sesión

Posiciones respecto a pago de sobresueldos causaron acusaciones y contraacusaciones en una de las reuniones más "acaloradas del Concejo deliberante paceño



Concejo solemne. Otra fue ayer la figura

Y SOBRESUELDOS

La polémica comenzó cuando los concejales del MNR exigieron a Condepa una explicación respecto a declaraciones del concejal Víctor Omonte en sentido que Guido Capra y Guido Meruvia se automarginaron de emitir una posición oficial respecto al informe de la Contraloría en torno al caso de los "sobresueldos", para no agravar la situación política en el parlamento, que investiga el tema Huanchaca.

Omonte, negó haber formulado esas declaraciones, lo que motivó el apoyo de varios concejales e injustificadas críticas a la prensa. Horas más tarde, en carta a la Dirección de este diario, Omonte admitió esas declaraciones, pero se justificó indicando que tenían un carácter "personal" y que no involucraban la línea de su partido.

"MANO NEGRA"

En declaraciones a la prensa, el concejal Gonzalo Arias dijo que existe una "mano negra" que quiere tender una cortina de humo para privar a los concejales del Acuerdo Patriótico y del MNR de continuar haciendo una serie de denuncias respecto a los "fantasmas" y al análisis del presupuesto de la Alcaldía para este año.

Ratificó su denuncia de que en la gestión de CONDEPA sí hay "fantasmas". "Cuando en la sesión del Concejo pedí planillas para demostrarlo, no fueron traídas a la sesión", dijo; agregó que cuenta con documentos para demostrarlo.

"Es un secreto a voces lo de los fantasmas, no solamente en el Concejo, sino en el gobierno municipal", dijo.

Señaló que los concejales del AP

no desean entrar en disputas, pero sí que se cumplan las promesas al pueblo respecto a la legalidad y combatir la corrupción.

ACUSACIONES

Arias dijo que la "mano negra" dio a conocer a los medios de comunicación denuncias respecto a los miembros del AP. "No creo que el Alcalde Mantilla esté de acuerdo con el desenvolvimiento de la bancada de CONDEPA en el Concejo, él no tiene nada que ocultar", dijo.

MIL FANTASMAS

En la sesión de la víspera, el concejal condepesta Antonio Bilbao La Vieja dijo que en la "gestión MacLean" se encontró "mil fantasmas" y que él en su oportunidad descubrió a un dirigente gremial que cobraba sueldo como "asesor". Al respecto, el ex-Ocfeplan Mayor Administrativo, Jaime Larrazabal, negó la existencia de "fantasmas". "En mi gestión, todas las personas del municipio son reales, con cédula de Identidad", dijo.

Hizo notar que una de las preocupaciones de la "gestión MacLean" fue perfeccionar los sistemas de control de personal, a través de computadoras para que no se produzca ningún mal manejo para lo cual se automatizó el sistema.

En torno a la autorización del pago de "sobresueldos" reiteró que en la auditoría "no hubo una interpretación adecuada de la aplicación del manejo administrativo".

Rechazó las especulaciones en sentido de que se quiere mantener en reserva las implicaciones del informe de Contraloría y calificó como "apreciación incorrecta" cuando se citan casos relativos a chóferes y secretarías, que recibieron esos pagos.

Confederación de Juntas Vecinales de Bolivia intervino su filial La Paz

Junto a la COB, sindicato de la Prensa y DD.HH. convocan a congreso extraordinario

(ERBOL).- La Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia CONALJUVE decidió intervenir la federación de Juntas Vecinales de La Paz para convocar a un congreso extraordinario de unidad del 8 al 10 de mayo próximo.

El anuncio fue formulado en conferencia de prensa por su presidente Flaviano Unzueta, quien destacó que la determinación cuenta con el respaldo de la Central Obrera Boliviana (COB), el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz y la asamblea permanente de los derechos humanos.

La federación paceña de las Juntas Vecinales, desde las últimas elecciones municipales, permanece completamente dividida por las diferentes corrientes políticas que pugnan por ingresar al municipio paceño.

Unzueta dijo que es el momento de acabar con el hegemonismo político sectario, nominando una nueva dirección pluralista, representativa, legítima desconociendo a cualquier organización que se arrogue la representación local.

Advertió que solamente tener a quienes sean elegidos democráticamente al interior del congreso y que cualquier asunto relacionado con el sector, será atendido en las oficinas de la COB.

Cualquier convocatoria a congresos de juntas vecinales de La Paz, carece de validez legal y es nulo por derecho, según el presidente



Junta vecinal paceña, intervenida

nacional de la organización vecinal.

Negó terminantemente tener alguna vinculación con alguna fracción en particular de los muchos que reclaman la dirección de las juntas vecinales de La Paz.

REQUISITOS.

Según la convocatoria entregada a la prensa, podrán asistir cuatro delegados con derecho a voz y voto por cada federación distrital y dos representantes de base electi-

dos democráticamente.

Otros cuatro además delegados fraternales de la Federación Unica de la (CSUTCB), CUB y otros sindicales afiles.

Las inscripciones en las oficinas de la COB, se recibirán tanto las como los planteamientos de organización hasta el próxi-

CLUB DE TENIS LA PAZ

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS ACTIVOS

En cumplimiento a normas Estatutarias, el Directorio convoca a todos los señores socios activos de la Institución a la JUNTA GENERAL ORDINARIA que se llevará a efecto el día SABADO 11 DE ABRIL DE 1992, a horas 14:00 en las instalaciones de la sede, Avda. Arequipa N° 8450 La Florida, para tratar los siguientes puntos:

- 1. FORMALIDADES
2. LECTURA ACTA ANTERIOR
3. PRESENTACION DEL INFORME ANUAL Y CONSIDERACION DEL BALANCE GENERAL Y DEL ESTADO DE RESULTADOS DE LA GESTION DE 1991
4. NOMBRAMIENTO DEL PRESIDENTE HONORARIO Y DEL CONSEJERO DEL CLTP.
5. DESIGNACION DEL FISCAL GENERAL DE LA INSTITUCION
6. DESIGNACION DEL TRIBUNAL DE HONOR
7. DESIGNACION DE INSPECTORES DE CONTABILIDAD
8. COMPUTO DE VOTOS PARA LA ELECCION DE LOS NUEVOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO

DE LOS ESTATUTOS: Art. 28.- Las Juntas Generales sesionarán válidamente con el número de socios concurrentes.

Art. 31.- Únicamente los socios presentes cotizantes tendrán derecho a voz y voto, siempre que no tengan en mora sus obligaciones económicas con la Institución y participen en forma personal e inalienable. Tales resoluciones deberán tomarse necesariamente por simple mayoría de votos de los socios presentes. Las referidas resoluciones tendrán carácter obligatorio y su cumplimiento será inexcusable para todos los asociados de la institución, dependientes y personas sujetas a un régimen de participación especial, restringida o por reciprocidad.

Art. 34.- Los miembros del Directorio serán elegidos por voto secreto y directo de los socios que no tengan sus obligaciones económicas en mora. Las autoridades funcionarán 8 horas seguidas desde las 08:00 horas hasta las 16:00 horas, en la sede de la Florida.

El Directorio está conformado por ocho miembros titulares que deberán contar con una antigüedad mínima de 5 años como cotizantes. Cada año el Directorio se renovará parcialmente en un número de 4 miembros, que serán necesariamente aquellos que hayan cumplido su período de dos años. Los Directores podrán ser reelectos sólo por un nuevo período, es decir, para ejercer funciones directivas por un tiempo máximo de cuatro años continuos.

EL DIRECTORIO

AV. AREQUIPA N° 8450 TEL. 792384-792590-792380



Capra: Caso Huanchaca no condicionará posición del MNR en torno a sobresueldos

El concejal del MNR, Guido Capra, calificó como totalmente "absurda, temeraria e imaginativa" la declaración de su colega de Condepa, Víctor Omonte, en sentido de que el MNR se abstuvo de fijar una posición sobre el pago de "sobresueldos" en la Alcaldía, para que el Acuerdo Patriótico no profunde el tema "Huanchaca" en el Parlamento.

"O es que Omonte hace una difamación de la forma más baja, o él no ha declarado eso a la prensa", dijo Capra.

En la sesión de Concejo, Omonte, ante el pedido del MNR para que explique sus declaraciones, respondió que él no las formuló en esos términos. La bancada de Condepa hizo conocer que no existe una declaración oficial de su partido en esos términos.

Sin embargo, Capra y el presidente del Concejo Municipal, Juan Ayoroa, en visita a la Dirección de este diario, comprobaron que Omonte sí formuló esos criterios, porque escucharon la versión magnetofónica respectiva.

Preocupado por las "connotaciones políticas que pudiera tener el asunto", Omonte envió también una carta a PRESENCIA y señaló que sus declaraciones las hizo "desde una perspectiva absolutamente personal y motivado por la coyuntura que actualmente se vive".

"La susceptibilidad que estos puntos de vista originaron en los concejales del MNR, me mueven a solicitar que esta situación no sea tomada como una acusación, menos como una declaración que comprometa al H. Concejo Municipal ni a mi partido", sostuvo Omonte en su carta.

SIN ACUERDOS POLITICOS Capra descartó la posibilidad de un acuerdo político para no investigar el tema de los "sobresueldos". "No estamos en el Concejo como políticos", dijo.

Al ser consultado por qué no siguió atendiendo el tema de los "sobresueldos", respondió que el Concejo Municipal decidió que en los casos de denuncias sobre funcionarios tienen competencia las comisiones Administrativa y Jurídica, porque la parte económica fue definida por la Contraloría en auditoría.



Concejal Guido Capra

una recomendación del Contralor, es el Acalde el que debe emitir una opinión respecto a la auditoría técnica y legal sobre el informe de la Contraloría.

Asimismo, el Concejo Municipal debe analizar el informe de la contraloría y dar sugerencias, pero para ello debe haber un descargo de los involucrados ante las comisiones jurídica y administrativa.

DECLARACIONES DE OMONTE

El jueves, Omonte fue consultado por este diario respecto a la situación existente en el Concejo

"Tiene su fondo y trasfondo político -respondió-. Nosotros no tenemos ni arte ni parte en esta materia el 91. Fueron los concejales Guido Capra, de la comisión Técnica, y Guido Meruvia, de la comisión Financiera. Ellos empezaron a hurgar el avispero con el problema; mediante la comisión pidieron el informe en el que se hacía conocer recomendaciones en sentido de dejar en suspenso la auditoría externa del Proyecto de Fortalecimiento Municipal (PFM), hasta que la Contraloría emita sus análisis.

Entonces el 20 de diciembre se sacó una resolución en la que hacen conocer que se declara desierta la convocatoria pública (para) la auditoría especial del PFM, hasta que la Contraloría verifique la legalidad del pago de sobresueldos y traspaso de los

fondos del PFM.

El alcalde de ese momento, Burgoa, pide investigación de Contraloría con falta de cálculo; sucede que las auditorías siempre tardaban dos a tres años, pero en este caso no tardó casi nada, porque sucede que cuando Mac Lean era concejal tampoco había nada y ahora que es canceler, el informe de auditoría especial y legal sobre el PFM lo emite inmediatamente.

-Siendo la comisión Económica la que debería hacer el análisis, ¿por qué se desliga de esa responsabilidad y la pasa a su comisión?

-Precisamente como están en problemas (por el asunto) de Huanchaca, como todos conocen; entonces esto más es un incendio. Ellos han visto políticamente el problema y no han querido hacerse cargo de nada.

Ellos eran, como estoy demostrando aquí documentalmente, los que deberían estar manejando; sin embargo, me sorprende que pase a la comisión y creo que esto tiene su trasfondo político. Nosotros, al ver que esto es así, no estamos juzgando ni prejuzgando, simplemente nos vamos a dedicar a recibir los descargos de todos los involucrados, porque no nos vamos a prestar a ningún juego político. Como concejales serios y responsables, vamos a recibir las cosas con la delicadeza y frialdad del caso.

"Exactamente", contestó después cuando el periodista de este diario le preguntó si lo anteriormente dicho significaba que los concejales del MNR, teniendo en cuenta que el Acuerdo Patriótico está investigando Huanchaca en el Parlamento, decidieron presuntamente no involucrarse en el problema para no generar un conflicto y que las cosas queden tranquilas.

COMUNICADO POLICIAL

Se comunica a las entidades bancarias que habiendo sido controlados los cheques del funcionario público, correspondientes al sueldo del mes de febrero para caudatarios de la escuela básica policial de Tarija. Cuadern amudados bajo el siguiente detalle: 18027-18028-18029-18030-18031-18032-18033-18034-18035-18036-18037-18038-18040 y 18041. Comandante General de la Policía Nacional.

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS PASIVOS - COCHABAMBA CARTA ABIERTA

Cochabamba, 3 de abril

Excelentísimo Señor Presidente Lic. Jaime Paz Zamora Presente.-

Los Maestros Jubilados de Cochabamba han visto con estupor imágenes transmitidas por los canales televisivos represivas contra los maestros, padres de familia y estudiantes a propósito de una manifestación pacífica convocada por los organismos sindicales docentes. En ellas se muestran policías, equipados con modernos instrumentos de represión: goma, laques eléctricos, gases y armas de fuego; en un alarde de fuerza y poder, pocas veces vistos en regímenes democráticos y habituales en los períodos de dictadura. Los maestros se preguntan ¿Realmente se vive en un Estado de derecho o una mera ficción? Su gobierno con machacona insistencia afirma que Bolivia es un país donde se respetan los derechos ciudadanos; empero, no son suficientes las palabras para probar la realidad de lo que se afirma, son los hechos los que tienen mayor elocuencia para juzgar la conducta política de un Gobierno.

Decir que "el exceso de una policía no puede constituir como la posición de todo un gobierno" o afirmaciones son parte de la institucionalidad puesto que no es el gobierno como tal quien debe asumir la responsabilidad, es caer en lo ridículo y risible, cuando se sabe que la policía y sus miembros forman una institución dependiente o accionan por orden de éste, de lo contrario, habría que pensar que la institución policial está al margen del poder del Estado. Negar la pretensión justa de los maestros valiéndose de falaces razonamientos, constituye un viejo y gastado contrapunto a la alta burocracia gubernamental que es insaciable, para ésta no existe el peligro de la inflación, falta de Tesoro Nacional, pues el dinero fluye sin atajo. Esta apreciación no sólo es de los maestros.

Los razonable, Señor Presidente, no es encontrar "soluciones imaginativas", sino reales, esto quiere decir, las necesidades por lo menos básicas de subsistencia o más exactamente de sobrevivencia, el hambre en los hogares es permanente, la angustia y la desesperación es drama de todos los días y en esta realidad los maestros expresan su descontento, sólo debería merecer la comprensión de los gobernantes y no la represión sañuda, humillante, allí, entonces, concluirá que no hay democracia sin pan.

Al dirigirse la presente carta pública, los Maestros Jubilados del Distrito, esperan que su Gobierno medite sobre el futuro de Cochabamba, para enmendar errores como los denunciados y otros que el sólo enuncio avergüenzan, como el problema de la corrupción del gobierno y la impunidad de sus actores. Huanchaca resalta, en este sentido, la imagen más cabal y nítida de esas esferas del gobierno y seguros de ser atendidos, reciba Ud. las consideraciones más distinguidas.

Atentamente, FEDERACION DPTAL. DE MAESTROS JUBILADOS COCHABAMBA

- Dr. ARMANDO ROCABADO V. STRIO. EJECUTIVO GENERAL
PROF. HUBERTO CAMACHO L. STRIO. GENERAL
PROF. ANTONIO SANCHEZ T. STRIO. DE RELACIONES
PROF. SERAFIN TORRES R. STRIO. DE ESTADISTICAS
PROF. LILA VERDUM DE SAAVEDRA STRIA. DE HACIENDA
PROF. ANGEL FERRERINO S. STRIO. DE ACTAS
PROF. HILARION ARCE MORALES STRIO. DEL MAUSOLEO DEL MAGISTERIO
PROF. ABDON CABALLERO V. STRIO. DE VIVIENDA
PROF. JOSEFINA DE MURILLO STRIA. DE ASISTENCIA SOCIAL
PROF. CONCEPCION DE CAPRIROLO STRIA. DE ASISTENCIA SOCIAL
PROF. ARTURO SORIA GALBARRO A. STRIO. DE PRENSA Y PROPAGANDA
SRTA. FILOMENA ARAUCO VOCAL

# deportiva



La Paz, Bolivia, sábado 4 de abril de 1992

Más de 2000 inscritos en maratón "El Diario"

(Página 2)



▽ Ciclón quiere ganar a Litoral

(Página 2)



▽ 53 aniversario del Club Andino Boliviano

(Página 2)

## EL TIGRE LISTO PARA JUGAR CON LA "U"

RAN EXPECTATIVA POR JORNADA DOMINICAL



**PRACTICAS**  
Jugadores de The Strongest que ayer finalizaron sus practicas con miras a su partido de mañana frente a Universitario en Achumani

CODEBOL tramita presupuesto adicional para Bolivianos

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** El Comité Organizador de los XII Juegos Bolivianos de 1992, CODEBOL, ha solicitado al supremo Gobierno la aprobación de un presupuesto adicional en la presente gestión para apoyar la organización del evento a realizarse en Cochabamba y Santa Cruz. Esta presupuesto es de vital importancia para continuar adelantando la preparación, organización y realización de los Juegos, a menos de un año de su efectivización con la participación de Ecuador, Perú, Venezuela, Colombia, Panamá y Bolivia.

El Dr. Mario Paz Zamora, presidente de CODEBOL, se mostró optimista porque el gobierno entendería la necesidad de contar con recursos adicionales para llevar adelante la organización de la competencia, cuidando los detalles de imagen e importancia que ha cobrado el país en todo mundo.

**PREPARACION**  
Se informó que definitivamente la Secretaría General del Deporte y la Juventud, será encargada de la preparación de los deportistas para los Bolivianos del 92.

Este trabajo se realizará según la SGMJ en coordinación con los comités técnicos de las Federaciones y Asociaciones de la veintena de deportes tomados en cuenta para los Bolivianos de los meses marzo y abril del próximo año.

**EQUIPAMIENTO**  
Los diferentes escenarios de realización de las competencias deportivas serán equipados por la propia Secretaría General del Deporte y la Juventud, según el compromiso establecido por el titular de la entidad que pertenece a las áreas estatales.

El equipamiento en Cochabamba y Santa Cruz, usará principalmente en los abrigos electrónicos, marcadores, vallas, redes, fotoflits, fax y otros equipos importados para el apoyo logístico en la realización de las diferentes pruebas.

## Mansell hizo el mejor tiempo ayer

Ayrton Senna está noveno

**PREOCUPADO**  
Ayrton Senna del Brasil expresó su disconformidad con el rendimiento de su máquina. Ayer finalizó noveno en los entrenamientos (Telefoto Reuters)

**Sao Paulo (Brasil), 3 abr (EFE).** -El brasileño Ayrton Senna, tricampeón mundial de automovilismo fórmula uno, culpó hoy al nuevo modelo de McLaren, el MP4/7A Honda, de los malos resultados logrados en el primer entrenamiento del Gran Premio de Brasil, que se disputara el domingo en el autódromo Carlos Pace-Interlagos, en Sao Paulo.

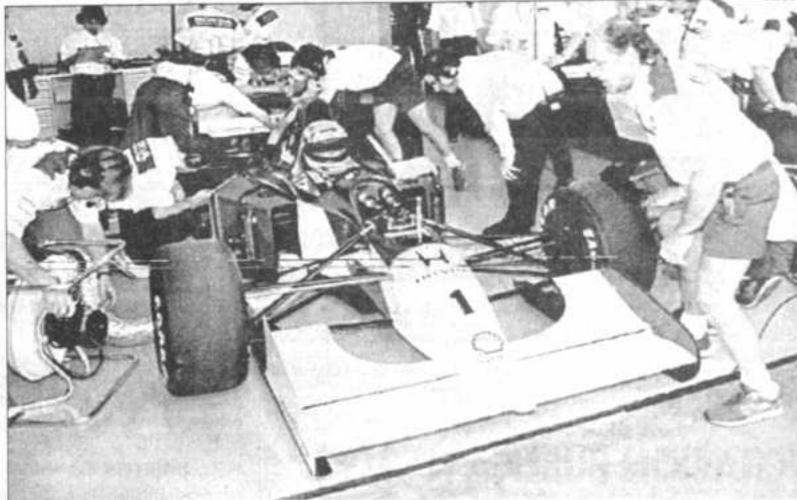
"Simplemente se ha confirmado el recelo que tenía desde que probé el vehículo por primera vez hace poco más de un mes. Me causó una mala impresión", indicó Senna, quien no descartó la posibilidad de usar para la carrera del domingo el coche con el que triunfó el año pasado, el MP4/6.

Senna dijo que no había querido dar su opinión antes, ya que tenía que encontrar las condiciones adecuadas y "los problemas están ahí. La solución no se ni cuándo ni cómo va a llegar, solo el tiempo lo podrá decir".

Después de reunirse durante una hora y diez minutos con los técnicos de McLaren, el piloto brasileño dijo que el equipo está estudiando la posibilidad de usar el domingo el vehículo antiguo.

Senna estrenó hoy en Sao Paulo el coche McLaren MP4/7A Honda, considerado una respuesta a la superioridad de los Williams, que lograron los dos mejores tiempos en el primer entrenamiento cronometrado.

El británico Nigel Mansell, vencedor de los dos Grandes Premios disputados este año (Suráfrica y México), obtuvo el mejor tiempo de hoy, con 1:15:703, mientras Senna ocupó el noveno lugar, con 1:19:358.



Karting  
**Bolivia pedirá prueba internacional cada año**

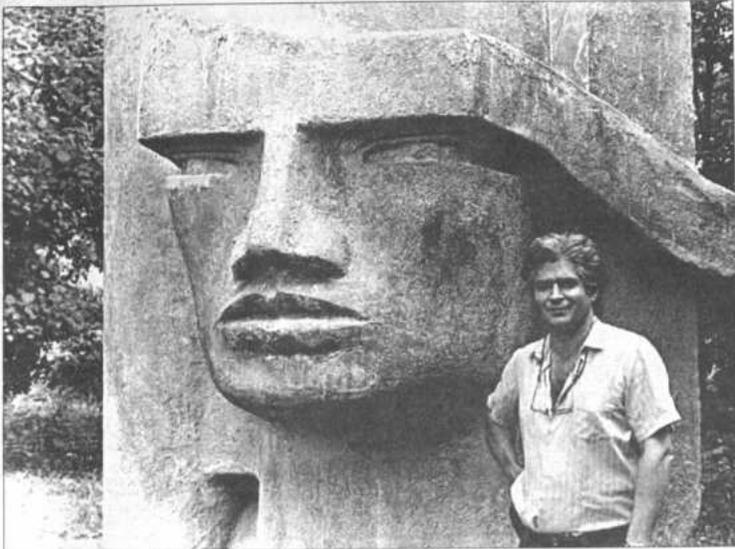
**BUENOS TIEMPOS**  
Los pilotos bolivianos están haciendo buenos tiempos para el Sudamericano de Karting que comienza este miércoles 8



# puertA abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 4 de abril de 1992



**TOMÁS KATARI.** Impresionante escultura que simboliza la fuerza de la lucha de Tomás Katari realizada por el arquitecto Reinaldo Urioste Fernández de Córdova. La obra mide seis metros de altura y está realizada en fibra de vidrio. Pesa siete toneladas y recientemente ha sido trasladada desde Santa Cruz hasta la ciudad de Sucre donde será instalada en la plaza "Tomás Katari", que el Instituto Politécnico del mismo nombre y la Alcaldía de Sucre, inaugurarán próximamente

## El lunes será inaugurada en Casa de la Cultura "Principio de collage"

El lunes próximo, la Casa de la Cultura estará engalanada con la exposición de collages que con el auspicio del Instituto Goethe llegará al público de La Paz, luego de ser inaugurada a partir de las 18 y 30.

"Principio de collage" es el nombre de la exposición enviada por el Instituto de Relaciones Culturales de Stuttgart y consta de obras originales.

La exposición está dividida en dos partes. La documentación internacional brinda una introducción profusamente ilustrada a la evolución del collage. La segunda parte presenta originales de artistas alemanes contemporáneos: collages, fotomontajes, cuadros de materiales, fotografías y textos de cuadros.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por el Instituto Goethe, en los años veinte el collage ocupaba el centro del acontecer artístico. De él participaban muchos artistas alemanes entregados con fervor a esta actividad.

Entre los más destacados cultores del collage figuran Kurt

Schwitters, Hannah Hoch y Max Ernest.

A esos artistas se debe, no solamente el impulso del arte en diferentes manifestaciones dentro del dadaísmo o el surrealismo.

Fueron los primeros en desordenar entera y profundamente el pensamiento convencional después descubrir que la destrucción y la unión de elementos totalmente dispares podía producir a menudo resultados inesperados y sorprendentes, a veces provistos de una fuerza transformadora que superaba ampliamente las concepciones clásicas del arte. Ante todo con Max Ernest el collage se convirtió en las décadas de los años 20 y 30 en un modo de pensar y crear a lo cual alude el nombre "Principio collage", de la exposición anunciada.

Schwitters emigró. Max Ernest adoptó la ciudadanía francesa. Después de la Segunda Guerra Mundial partieron de Alemania fuertes impulsos para el desarrollo del nuevo arte cinético para las investigaciones de luz y movimiento sobre todo del grupo "Zero" a la par del

"Groupe de recherche de l'art visuel francés".

En los años 50 y 60, artistas de todas las tendencias se interesaron por el collage.

Más que auscultar el material previa y mentalmente los trabajos de Rauschenberg parten de interrogantes "¿Dónde estoy aquí en verdad, qué ocurre, qué puedo hacer?"

El collage con elementos de lenguaje escrito tuvo mucho eco en Alemania. Partiendo del suizo Belleri y del grupo brasileño Noigrandes, Gomringer proveyó a los artistas alemanes de nuevos estímulos y Max Bense desarrolló el collage aleatorio con fragmentos de textos que combina el pensar con el principio del azar.

El collage también cobró un impulso indirecto a través del movimiento "fluxus" del que participaron Beuyus y Vostell. El "fluxus" intentó producir la equiparación de arte y vida, que es también un principio de collage.

Cintas magnetofónicas traen recortes de la historia evolutiva de la poesía fonética.

## Encuentro de autoridades municipales de Cultura se pronunció sobre "V Centenario"

Con motivo del 1er. Encuentro de Oficiales Mayores y Directores de Casas de Cultura del país, se planteó como necesidad realizar una declaración conjunta sobre la presencia de Occidente durante 500 años en suelo americano y la resistencia de nuestros pueblos el referido hecho histórico.

Al respecto, todos los representantes coincidieron en rechazar la adopción de la terminología con la que se ha querido imponer este acontecimiento con el título de: "Encuentro de dos mundos".

En cambio, sostienen que la historia de América Latina a través de los 500 años ha sido una sucesión de intentos por definir una nueva identidad entre el ser europeo y el ser americano.

Los cinco siglos de colonización han representado una serie de contradicciones históricas, sociales y económicas, no resueltas lastimosamente, hasta el presente.

En la actualidad subsisten en nuestro continente dos concepciones del mundo totalmente diferentes, reflejo de la situación antes mencionada, por un lado la visión

occidental del ser humano egocentrista y excluyente; por otra, la visión americana del hombre: humanista, solidaria y de fuerte raigambre comunitario.

De este enfrentamiento surge la simbiosis cultural, expresada en el mestizaje, como la única forma de resolver las contradicciones planteadas a lo largo de cinco siglos de afirmación consciente y orgullosa de una identidad americana.

Por lo tanto se resuelve, por unanimidad, la no celebración de los 500 años, y que más bien este hecho constituya un momento de honda reflexión sobre la construcción de una nueva sociedad más humana, libre y solidaria.

Con este motivo se recomienda la organización y difusión en toda las regiones, de foros, simposios, seminarios, debates y todo tipo de actividades que ayuden a clarificar y reivindicar los propósitos expuestos.

Como un postulado común asumimos la siguiente consignación:

"LAS CONQUISTAS NO SE CELEBRAN"

## Distinción para Eliodoro Aillón

Delegados que asistieron a reuniones destinadas a la creación de la Asociación Nacional de Periodistas, unánimemente resolvieron distinguir al colega Eliodoro Aillón Terán por su destacada labor en el campo del periodismo, la literatura y la dirección internacional encomendándose a la delegación de Chuquisaca preparar el acto respectivo.

El periodista Aillón es, actualmente, Director de la Carrera de Ciencias de la Comunicación Social de la Universidad Andina "Simón Bolívar" en la ciudad de Sucre, cuyo presidente Julio Garret envió una nota conceptual idicando que la distinción constituye un motivo de satisfacción por el justo reconocimiento a méritos del profesional Aillón Terán.



**PINTURA EN PORCELANA.** En la galería Puerta del Sol continúan exhibiéndose muestra de pintura en porcelana de alumnas de la maestra Nana Capriles.



**TELEVISION.** La televisión y el teléfono son el tema de la acción de arte experimental titulada Televisencia 2343065 que protagonizará el artista Efraín Ortuño y el grupo "La rueda del diablo" en Casa de la Cultura en la inauguración de la muestra internacional de collage.

## Informática al servicio de la cultura

**LA HABANA. (PL).** La Informática debe desaparecer como término para convertirse en parte de nuestro medio habitual, afirmó en esta capital Yussel Mentalcheta, presidente del programa "Intergubernamental UNESCO para la computación."

En poco tiempo, de ser una técnica al servicio de la Cultura, la informática pasará a ser cultura del año 2.000, agregó el funcionario de la Organización de Naciones Unidas, quien asiste a la convención internacional sobre el tema que se realizó aquí.

Según Mentalcheta, las diversas líneas de la computación tendrán un futuro caracterizado por su interdisciplinariedad, pues en el campo de la creación, aseguro, sucederá lo mismo que con la física y la termodinámica, hoy fundidas en una sola especialidad.

En este proceso, indicó, la cultura hacia la que avanzamos no sólo comprenderá manifestaciones como el cine, sino que dará lugar a hombres de cultura, que tomarán el puesto de los maestros y que, más allá de crear nuevas metodologías, deben propiciar un lenguaje diferente en la enseñanza.

Preguntado sobre la polémica en torno a la llegada de los

"Softwares", que desde hace algún tiempo marcó la división entre defensores a ultranza de las nuevas corrientes y sus feroces detractores, Mentalcheta señaló que, de alguna manera, ambos extremos son enemigos de la Informática.

Estoy a favor de la informática para todos, pero igualmente opuesto al culto a la tecnología. Los que se oponían a ella lo hacían por miedo a perder algo de lo

que disponían mientras los demás carecían de ella, dijo.

Enfatizó además su desacuerdo con el argumento de que el uso de programas en la creación, particularmente las artes plásticas, significaría la despersonalización del arte, aduciendo que "al contrario, entre más personas tengan acceso a este a través de copias, mayores serán las posibilidades para el surgimiento de genios".

## Gladys Dávalos en un coloquio literario en colegio "Calvert"

Todos los años el Colegio Calvert organiza la llamada "I love to read week" (semana de "yo amo, la lectura"), actividad en la que en años anteriores participaron escritores de la talla de Yolanda Bedregal. Este año la invitación, hecha por la bibliotecaria, Gloria Hall y Helena Solsona, recayó en la autora Gladys Dávalos, quien compartió con los entusiastas estudiantes del colegio Calvert sus experiencias de poeta y escritora, relatando cómo y cuándo empezó a interesarse por el mundo de la literatura (ella es especializada en literatura y filología alemanas). Gladys Dávalos resumió el contenido de alguna de sus obras y leyó la sátira "Hermafroditismo lingüístico", en la que se hace notar con fino humor y exquisita ironía, la intromisión de palabras en lengua inglesa en el castellano. Ya el mes pasado, Gladys Dávalos leyó fragmentos de sus obras en el Colegio Alemán "Mariscal Braun".

cuartocreciente presentará obras de teatro breve

dos años de creación de El ocavón, la Taberna del Arte



Revistas y folletos

Juan Díaz Bordenave dictará charla en Sindicato de la Prensa

# Arte y Cultura

**CINEMATECA BOLIVIANA.** Hoy se inicia un ciclo dedicado a los grandes maestros del cine con la película "Ran" de Akira Kurosawa. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

**"EL CONTRABAJO."** Obra de teatro del alemán Patrick Süskind, interpretada por Ricardo Bertone y dirigida por Jorge Villegas (ambos argentinos), se presenta hoy a las 19:00 en el auditorio del Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

**TEATRO EN EL MUNICIPAL.** "Me avergüenzan tus polleras" es la obra de teatro social que hasta el 12 de abril se presentará en el Teatro Municipal en funciones diarias de tanda y noche, añadiendo matiné los fines de semana.

**ARTISTA ARGENTINA.** Martha Tessi Alén presenta una exposición de sus cuadros en el auditorio del Conservatorio Nacional de Música (Avda. 6 de Agosto 2092).

**CAFE SEMILLA JUVENIL.** Hoy a las 18:30, se dictará la conferencia "Genealogía del poder local: crítica a la economía política gamonal" a cargo de Raúl Prada.

**OBRAS DE CAMARA.** El Ballet de Summa Artis presenta hasta mañana, una corta temporada de danza clásica en la Casa de la Cultura a las 19:30.

**PRINCIPIO COLLAGE.** Una exposición de obras originales en collage de artistas alemanes contemporáneos se presentará del 6 al 22 de abril en la Casa de la Cultura Franz Tamayo con el auspicio del Instituto Goethe. La inauguración está prevista para las 19:00.

**JOYAS.** Joyas Gaia, diseñó Maya Maclean, presentará la nueva línea de joyería para todas las edades y abos sexos el lunes de 10:00 a 22:00 horas (Av. 6 de Agosto 2170).

**TEATRO BREVE EN EL SOCAVON.** Quartocreciente, el grupo que dirige David Mondaca, presentará desde el martes 6 y semanalmente en abril, dos obras breves tituladas Ficciones. En El Socavón, la Taberna del Arte a partir de las 22:00 horas (Av. 20 de Octubre 2172).

**"MIRADA DE MUJER."** Del 7 al 10 de abril, se realizarán exhibiciones de videos realizados por mujeres bolivianas y latinoamericanas en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

**ANTOLOGIA POETICA 2.** De la Unión Nacional de Poetas y Escritores de Cochabamba, será presentada el miércoles 8 de abril a las 19:00 en Espacio Portales (Edif. Alameda PB).

**OBRA PICTORICA.** Las obras de Diego Guzmán de Rojas se exponen en el museo del Colegio San Calixto (Jenaro Sanjinés 701).

**"TIEMPO SUBTERRANEO."** Artistas mexicanos exponen obras de intarsia, gráfica y fotografía en el Museo Nacional de Arte.

**"EL BOSQUE."** Video dirigido por Rodrigo Ayala Bluske será presentado el jueves 9 a las 20:00 en el Instituto de Cooperación Iberoamericana-ICI (Av. Camacho 1484).

**PINTURA EN PORCELANA.** Las alumnas de Nana Capriles de Fernández exponen trabajos hasta el 9 de abril en la galería Puerta del Sol del hotel La Paz.

**JUEGOS DIDACTICOS.** Realizados por Wálter Fabián se exponen en el salón Vicenta Juaristi Eguino del Museo Tambo Quirquincho.

**ARTE UNICO.** La nueva administración de esta galería de arte inaugurará sus instalaciones con la exposición de obras de Mollie Jackson, el miércoles 8 a las 19:00. La muestra permanecerá abierta del 9 al 24 de abril.

**"BESOS EN LOS HOMBROS."** Se titula la exposición de fotografías de Pídder Auberger que hasta el 10 de abril se presenta en el Instituto Goethe.

**MARCO.** El artista Marco Rivera presenta una muestra de arte mixto en El Socavón, la Taberna del Arte, hasta el 21 de abril (Av. 20 de Octubre 2171).

**GRACIELA RODO BOULANGER.** Esta artista expone en galería Emusa (Av. 16 de Julio 1606), obras en lienzo, bronce, piedra y cobre.

**MARIANA MARTINELLI.** Artista argentina, presenta una muestra de sus obras en el salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura Franz Tamayo.

**ARTISTA PERUANO.** David Frías Chávez, pintor peruano, expone en el salón María Esther Ballivián de la Casa Municipal de Cultura. Auspician la muestra la Embajada del Perú, la Alcaldía de La Paz y la Universidad Nacional del Altiplano-Puno-Perú.

**JULIO BAUTISTA Y ALBERTO QUISPE.** Acuaristas de este artista se exponen en el salón municipal Cecilio Guzmán de Rojas (c. Colón). Junto a él, Alberto Quispe Yana presenta trabajos en la técnica de collage en lana.

# Segundo aniversario de El Socavón, la Taberna del Arte

Hoy se celebran los dos años de vida de "El Socavón, la Taberna del Arte". Un espacio para los noctámbulos que además de buscar un lugar donde conversar o tomar una bebida, pueden disfrutar de espectáculos musicales, teatrales, exposiciones de arte, etc.

Son muchos los artistas en los distintos campos que han encontrado en El Socavón la oportunidad de encontrarse con el público en una relación directa que en otros escenarios no se da.

Si se va a enumerar a grupos y personas que han pasado por el lugar mostrando su arte, la lista es larga. Por ejemplo entre los expositores encontramos a Roberto Valcárcel, Gastón Ugaldé, Mario Conde, Keiko Gonzales, Mauricio Bayro, Marcelo Suazábar, Sol Mateo, Marco Rivera, el Grupo Nervio o la máscara de Tappicala. Los grupos que no sólo dejaron escuchar su música sino que motivaron a los asistentes a bailar los ritmos más diversos han sido Altiplano, Wara, Konlaya, Taller Arawi, Kollamarca y la Sava de Coroico.

En un ritmo diferente en cuanto a música internacional, estuvieron David Lamar & Friends, Track de Santa



Cruz, Metròpoli, Georgina Camacho y Lúa Nova, así como dos agrupaciones exitosas que nacieron precisamente en el pequeño escenario de El Socavón: Lou Kass y Drago Dugan and Electric Band.

Por si fuera poco, el teatro breve o el café-concert trajeron a buen número de público que participó de las obras viviendo una dimensión diferente de la que se concibe por obra teatral tradicionalmente. Figuras como David Mondaca, Marta Monzón y otros estuvieron en el lugar logrando muy buena acogida.



VARIEDAD de juegos didácticos en madera realizados por Wálter Fabián se exponen en el salón Vicenta Juaristi Eguino del Museo Tambo Quirquincho.

# Soprano española Montserrat Caballé cautivó Nueva York

Nueva York, 3 abr (EFE).- La soprano española Montserrat Caballé conmovió al público que llenaba la sala Alice Tully Hall, en el Lincoln Center de Nueva York, en la que ofreció un recital benéfico para el "Spanish Institute". La diva, acompañada por el pianista argentino Manuel Burguera, fue recibida con un aplauso y prolongado aplauso del público neoyorquino, que hacía más de dos años que no la había visto en un escenario de su ciudad.

Al término del programa, la soprano fue reclamada con ovaciones y aplausos incansables por un público heterogéneo unido por el gusto por la ópera y por la admiración hacia Caballé.

Entre el público sonaban las ovaciones y los elogios como "prima donna absoluta" y entre las numerosas piezas que se le pidió que interpretara estaba la de "Barcelona", que grabó en disco con el fallecido ídolo del rock Freddy Mercury.

En la primera parte del programa, Caballé interpretó las piezas de Vivaldi

"Un certo non so che", "Sposa son disprezzata" y "Agitata da due venti"; y las de Rossini "Mi lagnerò tacendo", "L'invito", "L'ora fatal s'appressa" ("Maometto II") y "Di tanti palpiti" ("Tancredi").

La segunda parte del programa tuvo un carácter completamente español con las piezas de Enrique Granados "Elegía eterna" y "La maja y el ruiseñor"; las de Turina "Cantares", "Canción de Cuna" y "Tu pupila es azul"; de Chapi "Cuando está tan honrado", "El barquillero", y de Nieto y Jiménez "Me llamán la primavera", de la zarzuela "El Barbero de Sevilla".

Sonriente y feliz, Montserrat Caballé agradeció al final del programa los aplausos del público resaltando que "me siento tan familiar con todos ustedes" y "me encuentro muy bien en Nueva York, donde recordo haber actuado 37 veces a lo largo de su carrera".

La soprano invitó al público presente a visitar España en "este feliz año 1992", en el que tiene una apretada agenda de actuaciones, tanto en la Exposición Universal de Sevilla, donde tiene prevista una primera actuación el día 25 de este mes, como durante los Juegos Olímpicos de Barcelona, su ciudad natal.

"Desear que todos vengán a España en este feliz año 1992, en que encuentran música de todos los estilos", dijo Caballé dirigiéndose al público, y luego sonriendo agregó: "no se crean que intento hacer publicidad de mi país...".

Fuera de programa, y ante la insistencia de los aplausos del público, la diva interpretó un total de siete piezas, empezando por "O mio babbino caro" de Puccini; "Io son l'umile Ancella", de Cilea; "Marinela", de Serrano; "Canción Suiza", "Pleurez mes yeux", de Massenet.

Para terminar el recital, la diva dijo que le "gustaría parecer tan española como esta canción" e interpretó la pieza popular "El Vito", despidiéndose del público con "Las Hijas del Zebedo", de Chapi.

Este único recital en Nueva York, patrocinado por el Banco Central Hispano-Americano y la empresa "Schieffelin & Somerset Co.", es parte de la gira de Caballé por América del Norte, donde actuó en las ciudades estadounidenses de Miami y Pittsburg y mañana sábado la concluirá con un recital en Toronto (Canadá).

# Teatro

## Ficciones en teatro breve o el arte de lo intenso



Georgina Tejada, David Mondaca, Marta Monzón y Angel Temam momento de ensayo de las obras de teatro breve que presentarán en El Socavón.

Quartocreciente es un grupo joven de teatro dirigido por David Mondaca. Nació un 23 de enero del año pasado y ha montado obras breves pero no convencionales -es decir cafés, bares- además de haber incurrido en teatro educativo para niños con la obra "Guerra al cólera".

Con nuevos integrantes -son cinco en total-, esta vez preparan denominadas Ficción I y Ficción II. La primera, un monólogo dirigido por Mondaca, se refiere a la "Manía de hablar solo", misma segunda en la que intervienen los demás actores, trata de "La mezcla de la realidad con la fantasía a través de la vida de una persona".

Con estas obras volvemos al teatro breve como una posibilidad pública que no van a escenarios convencionales o que no gustan por prejuicios que el mal llamado teatro popular suele crear. Mondaca. El año pasado hicieron un trabajo similar en Microclima en El Socavón, encontrando que de esa forma se logra comprar público distinto gracias a que se va en busca de él en lugar de esperar salidas grandes.

Pues en cinco minutos de ser breve implica hacer una obra intensa, nos expone a tener oportunidad de confrontar esta afirmación con las Ficciones martes a las 22:00 horas se presentarán en El Socavón, la Taberna del Arte.

Respecto a los actores, además de Mondaca quien es un actor nuestro medio y con muy buen trabajo en obras dramáticas y en ellas encontramos a figuras jóvenes como Valeria Catoira, quien nos desde 1989 realiza un trabajo profesional, luego de haber estado en los Talleres Nacionales de Teatro (Infantil y de adultos) que ya no existe luego a formar parte del elenco estable del Instituto Boliviano de Teatro y también ha desaparecido.

Alfredo Rivera estudio declamación y desde 1982 que hace teatro con "Redención" de Alfredo Rivera y junto a Mondaca hizo "¿Cómo via lactea?" y "La guerra al cólera".

Georgina Tejada es nueva en la actividad teatral. Su primera experiencia en teatro fue en "Amor sin barreras", haciéndola principal en "La imprenta prodigiosa".

Por último está Marta Monzón, actriz argentina a quien vimos en los trabajos de café concert como "La señorita Gloria", "La mujer en la obra dirigida por Carlos Cordero", "La imprenta prodigiosa", "Mentarsa" y superar la idea de individuos que se reúnen para realizar todavía se está trabajando pues la intención es crear entre todos un grupo.

# La vieja lucha de la humanidad contra el insomnio

## Los que no duermen

Disfrutar de un sueño profundo y reparador es uno de los dones más gratificantes que la naturaleza puede conceder al ser humano. De aquí el drama expresado por las estadísticas, según las cuales de un 6 a un 10 por ciento de la población padece insomnio grave, especialmente en ambientes urbanos. Algunos sondeos incrementan esas cifras hasta un 25 ó un 30 por ciento, incluyendo las diversas alteraciones que impiden un sueño ininterrumpido y relajado.

Desde el estrés al alcohol pasando por determinados fármacos, muchas son las causas que pueden alterar la arquitectura del sueño. Pero existe además un insomnio sintomático que puede tener orígenes diversos como una depresión endógena o reactiva; enfermedades físicas (dolor, malestar, tos, etc.); necesidad de orinar con frecuencia, etc.; el abuso de estimulantes (vitaminas B6 y C, corticoides, anfetaminas), o factores ambientales (ruido, calor, cambios de horario laboral, vuelos transatlánticos, etc.)

## Alteraciones psíquicas

El insomnio crónico acarrea alteraciones psíquicas de diversa índole: disminución de la capacidad de atención y concentración, así como de los reflejos; alteración de la memoria, de la emotividad y del humor (ansiedad, irritabilidad, depresión hipocóndrica), y manifestaciones psicóticas: alucinaciones, despersonalización, delirios, desorientación tiempo-espacial.

Estas alteraciones psíquicas se suelen acompañar de otras somáticas que se traducen en: astenia; vértigos; cefalea; alteraciones de los reflejos y tono muscular; aumento de la secreción de adrenalinas; elevación de la temperatura corporal y del metabolismo energético; disminución global de la eficacia del individuo, y mayor incidencia de enfermedades psicosomáticas relacionadas con el estrés (hipertensión, úlcera péptica, colon irritable, cuadros anginosos, etc.).

El insomnio, como es público y notorio, se presenta con más frecuencia en sujetos mayores de 65 años y afecta más al sexo femenino que al masculino.

## Hacia el somnifero ideal

Para preparar los frágiles mecanismos del sueño, el ser humano ha investigado a lo largo de la historia distintas sustancias con diversos resultados, frecuentemente indeseables. Tisanas, barbitúricos, benzodicepinas... A



grandes rasgos se trata de preparados, caseros o farmacológicos que se han ido sucediendo en la historia en el progreso del somnifero ideal.

Los barbitúricos dejaron de ser utilizados tras la aparición de las benzodicepinas debido a sus meras contraindicaciones de Aquiles radica en selectividad a la hora de sistema nervioso. Por este efecto hipnótico (inductor de sueño) acompañado de un efecto de acciones relajantes musculares y anestésicas. La investigación a la terapia del insomnio se debe por tanto, en los últimos hallazgos de sustancias capta la zona del cerebro específicamente se consiguen hipnóticos. El esfuerzo científico con fruto la familia imidazopiridinas.

Pero antes de llegar al somnifero ideal, en cualquier caso, en el que él, cualquier afectado debe recurrir a medidas psicoterapéuticas, las primeras que quedan resumidas en los siguientes puntos:

- Regularizar en lo posible los horarios de sueño.
- Eliminar estímulos que puedan alterar el sueño.
- El ambiente se debe a las preferencias del paciente.
- Hay que hacer ejercicio moderado, regular y a una muy cercana a la de acostarse.
- Debe tenerse en cuenta el negativo sobre el sueño de la cafeína y el tabaco.

Las medidas psicoterapéuticas traducen en la modificación de la conducta, técnicas de apoyo, etc.

En resumen, las técnicas no son la panacea, pero se pasan más en la lucha de la humanidad contra ese mal tan molesto como el insomnio.

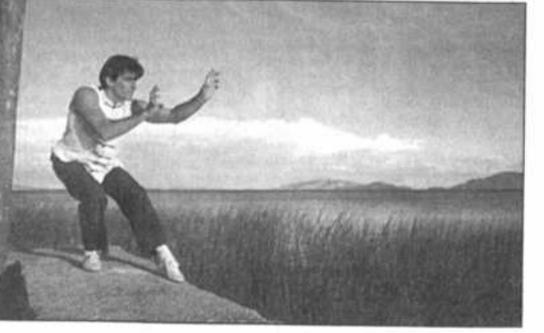
Juan Fernández EJE Reportajes

# VARIEDAD

# Guía Tv

Para la guía completa, consulte QUINTA PARED del domingo

OTROS PROGRAMAS		
11:30 "Fiesta popular"	7	2
12:45 "Galaxia"	7	2
15:00 "Bolívia agropecuaria"	4	4
17:00 "Sábados populares"	4	4
17:00 "Sábado gigante"	9	9
18:00 "Fiestas del mundo"	7	7
18:00 "Grandes conciertos de rock"	13	13
18:30 "Cine mundo"	11	11
19:30 "Supermatch"	2	2
"Gozalina"	13	13
"El siglo de los criollos"	13	13
20:30 "Rueda de prensa"	7	7
21:00 "Uno-Dos-Tres"	7	7
23:00 "El viejo"	6	6
MUSICALES		
16:00 "Acento latino"	9	9
17:45 "Telemúsica"	11	11
18:00 "Grandes conciertos de rock"	13	13
18:30 "Música tropical: Caribe Son"	7	7
22:00 "Festival San Remo"	2	2
DEPORTES		
12:30 "Solo para records"	6	6
14:30 "Sábado deportivo"	2	2
15:00 "Ginnes records"	2	2



# TAI-JI-QUAN

Se inició en la Gran Fraternidad Universal (C. México 1790), el curso de Tai-Ji-Quan bajo la dirección del profesor argentino Renán Gabriel Justiniano Murillo, quien es director del Círculo Interno de Boxeo Chino para Bolivia. Los interesados todavía pueden inscribirse solicitando informes al teléfono 360928. Esta tarde, entre las 15:30 y las 18:30 y mañana de 8:00 a 12:00, serán dictadas las clases de una práctica que ayuda al desarrollo neuromotriz, la resistencia cardiomuscular, acondicionamiento y tonificación muscular, regulación metabólica, aumento de irrigación sanguínea, etc. Por sus características, el Tai-Ji-Quan no es considerado un deporte o una práctica puramente física, pues exige la participación integral del cuerpo humano, lo que incluye la parte psicológica. Entre los temas del curso figuran: El Yin y el Yang, los principios del Chi o Ki; unificación de cuerpo y espíritu, la gran circulación de la energía; teoría y práctica de los cinco elementos chinos; el Chi Kung, los principios del aiki-do o senda de unión con el Ki universal, ejercicios de liberación del stress, etc.

**ACLARACION**

En el aviso "España fin de siglo", publicado los días jueves 2 y viernes 3 de abril, se cometió un error de transcripción, señalando que el Sr. H. Felipe Mansilla es escritor español, siendo su verdadera nacionalidad la de boliviano.

COOPERACION ESPAÑOLA

**Un día como hoy en la cultura**

**Auto Internacional de Integración**

4 de abril

Antonio José de Sainz  
\*\*\*

POEMAS

Antología  
Póstuma

Los Amigos del Libro

Antología póstuma editada por Amigos del Libro en base a poemas de Antonio José de Sainz.

**Antonio José de Sainz**

Poeta, escritor, periodista y profesor. Nació un día como hoy, 4 de abril de 1893, en Potosí. Falleció en 1959 en Lima, Perú.

Antonio José de Sainz, quien fue fundador de la revista "Argos" de Oruro y rector de la Universidad de la Paz, incurrió en el campo literario en diferentes géneros, como son: poesía, prosa, ensayo, novela. La obra publicada por Sainz tiene los títulos: Cantos Sendero (poesías, 1912); Ritmos de Lucha (poesías, 1933); Caminos sin Retorno (1939). La Editorial "Los Amigos del Libro" publicó posteriormente una antología de su obra bajo el título de POEMAS, compuesta de 264 poemas.

En los poemas de Antonio José de Sainz, según afirma el poeta Aróstegui, nos encontramos con la pampa; con los ríos en los breñales, con pajonales y una aspereza que nos permite que crezca la amorosa yerba. Pedregales, cañales, Sainz, ostenta con intrínseco derecho, el título de los laureles del poeta de la naturaleza.

Un poema "La Raza Aymara" de este autor, en algunos fragmentos escribe:

"La raza que era grande, la raza que era fuerte, hoy con su sangre las piedras del camino. En estas las nómadas que marchan a la muerte, hay algo muy valioso que es hondo y es divino... haciendo de sus días el mejor acicate, desenterrar con brío del arco del día, el hacha de la guerra y el arco del combate".

**Casto Pinilla Barranco**

Educador, médico y escritor. Nació un día como hoy, 4 de abril de 1902, en La Paz.

Casto Pinilla fue Rector de la universidad Mayor de San Andrés en dos oportunidades (1957, 1959). Destacado profesional médico, dirigió diferentes instituciones de salud pública en el país. Benemérito de la guerra del Perú.

Según datos proporcionados por Alfredo Arias S., el poeta perteneció a la Generación del Centenario, que una corriente intelectual que marcó importantes hitos en la historia cultural boliviana. También perteneció al grupo denominado "Círculo Génesis", quienes editaron "Antología Génesis" cuyo contenido está aliado de los trabajos escritos de Casto Pinilla, entre otros autores.

**Cines**

Sábado 4 de abril de 1992

JE CAMPERO  
323333

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.30  
F.K LA PREGUNTA QUE HAY  
RE CALLAR Y MUNDO AL INSTANTE (T.P.).

AGOSTO

Matinée Hs. 15.45  
ATOR 2 Tanda Hs. 19.30  
CIPE DE LAS MAREAS

323535

Matinée Hs. 15.30 Tanda 19.00  
Hs. 21.30 POSESION INMUNDA  
(May. de 18 años) y notimundo AL INSTANTE

E JULIO

Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 19.30  
Noche 21.30 EL QUE RIE MEJOR  
(14 años)

MATEACA BOLIVIANA

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30  
AN de Akira Kurosawa

352647

Matinée y Tanda dobles CODI-  
A KUN FU MORTAL Y MORTAL

ROXY

Matinée Hs. 15.00 Tanda 18.45  
EL HIJO DE LA MAFIA Y EL HIJO  
DE LA MAFIA (18 años)

362135

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.30

18.30 y Noche 20.30 LOS PEQUE-  
ÑOS KARATECAS Y EL MUNDO AL  
INSTANTE (T.P.)

MEXICO  
Tel. 351205

Matinée doble Hs. 14.45 y  
Tanda doble Hs. 18.45 1ra. parte  
EL COYOTE EMBLUMADO 2da.  
parte EL PADRE TRAMPITAS

UNIVERSO  
Tel. 342660

Matinée Hs. 3.30 Tanda 7.00 y  
Noche 9.15 KICK BOXER DOS Y  
MUNDO AL INSTANTE

LA PAZ  
Tel. 325533

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs.  
19.00 y Noche 21.30 EL SILEN-  
CIO DE LOS INOCENTES (14  
años).

MADRID  
Tel. 357174

Matinée Hs. 14.30 EL DIOS DE  
LOS CANIBALES - EL INBATIBLE  
MAESTRO BORRACHON Tanda  
Hs. 18.45 programa continuado  
DIOS DE LOS CANIBALES - EL  
IMBATIBLE MAESTRO BORRACHON -  
DEMONIOS EN LA NOCHE.

IMPERIO  
Tel. 340451

Matinée Hs. 14.30 Tanda Hs.  
18.30 (dobles) KEOMA - EL PADRI-  
NO NINJA - DIABOLICO

MIRAFLORES  
Tel. 353842

Matinée Hs. 15.45 Tanda 19.15  
LA INTRUSA Y MUNDO AL INSTANTE  
(May. de 18 años)

BUSCH  
Tel. 310221

Matinée Tanda dobles NINJA  
MUERTE NEGRA Y EL JOVEN  
MAESTRO

**Conciertos de jazz y música clásica en el Municipal**

La Asociación Boliviana de Instrumentistas de Bronce, anuncia que los días 13 y 14 de abril a las 19:30 se desarrollarán en el Teatro Municipal, conciertos de jazz y música clásica.

El 13, Lucho Megia junto a la Jazz Band de la Fuerza Aérea Boliviana, se encargará del programa de apertura. Sus interpretaciones comprenden desde solos en cuarteto, combo, sonora, big-band hasta maríachis.

El día 14 de abril, 60 miembros de la Asociación Boliviana de Instrumentistas de Bronces, ofrecerán un concierto de música clásica.

La Asociación fue fundada en 1991 sin fines de lucro. Entre sus objetivos se encuentra la tarea de jerarquizar la profesión del músico y trabajar por la mejor capacitación y especialización de sus asociados.

El directorio está compuesto por Hernando Céspedes, Sixto Lopez, Isidro Calle y Wilfredo Flores.

**Conferencia sobre "Comunicación participativa"**

Juan Diaz Bordenave, consultor internacional en comunicación y educación, autor de numerosos libros y estudios de postgrado en las universidades de Wisconsin y Michigan, dictará una conferencia sobre "Comunicación participativa".

El evento, auspiciado por la Asociación de Periodistas de La Paz, la Federación de Trabajadores de la Prensa, el Círculo de Mujeres Periodistas y el Sindicato de la Prensa de La Paz, se efectuará en la sede de la Asociación, calle Comercio 1048.

A la conclusión de la conferencia se abrirá un debate con los asistentes.



Juan Diaz Bordenave, dictará la conferencia "La comunicación participativa".

**Festival de la cultura de los pueblos no descubiertos**

Con la finalidad de contribuir a la conformación de una nueva concepción histórico-cultural, que responda a los valores, necesidad y verdad histórica de los pueblos de nuestro continente permitiendo definir nuevas perspectivas de análisis de este desarrollo sociohistórico, la cátedra Pío Tamayo, bajo el auspicio del Vice rectorado Académico de la Universidad de Zulia, convoca al Primer Festival de la Cultura de Pueblos no Descubiertos.

Este evento tendrá lugar en Maracaibo-Colombia, del 5 al 10 de octubre del presente año.

Las actividades centrales del evento estarán organizadas en base a la presentación de actividades artísticas de orden poético, musical (presentación de grupos folclóricos, musicales, etc) y manual mecánico (exposiciones de cestería, alfarería, tejeduría, etc). También se discutirá y publicará los trabajos referidos a las áreas relacionadas con el tema central. En conjunto, el evento establecerá logros significativos en la búsqueda de nuestra identidad y reafirmación histórica.

Los grupos, organizaciones culturales, instituciones y representantes de pueblos y países del continente interesados en participar en este importante evento deberán correr con los gastos de traslado a la mencionada ciudad.

Mayores informes en el Instituto Boliviano de Cultura

**Hijas predilectas de Tarija**

**Tarija (PRESENCIA).** - Verónica Pino, Natasha Gabriel Arana y Paola Ríos, fueron declaradas por el Concejo Municipal, hijas predilectas de Tarija, en una sesión de honor cumplida en el Salón Consistorial, cerca al medio día del pasado jueves.

Verónica Pino, ostenta el título de "Señorita Bolivia 1992". Natasha Gabriel, fue elegida recientemente "Señorita Bolivia Mar" y Paola Ríos Calavi, señorita Bolivia 1991, participó con éxito en el certamen internacional Reina de la Costa Internacional.

**Revistas y folletos**



**Misión General de La Paz**

Arzobispado de La Paz  
Números 1 y 2, Serie La Misión

El Arzobispado de La Paz ha editado dos publicaciones sobre la Misión General de esta Arquidiócesis, con la finalidad de contribuir al "entendimiento y trabajo de los agentes pastorales de nuestra Iglesia", según señala el P. Jaime Virreira, miembro de la Comisión Central de la Misión.

El primer número editado en julio de 1991 lleva el título de "Primeros logros de un esfuerzo de nueva evangelización" y en forma breve y sencilla explica lo que es La Misión: un "salir de los muros parroquiales para ir al encuentro de todos los hijos de Dios, para reunirlos en estructuras de comunión y participación, logrando de esta manera el crecimiento de su fe y su compromiso".

También se refiere a las etapas: preparación remota (actualmente es la que se desarrolla y los folletos forman parte de ella), inmediata, realización de la Misión y la post Misión.

El segundo número llamado "Hacia un marco de referencia común", es un documento memoria sobre la primera semana pastoral arquidiocesana realizada del 23 al 27 de octubre de 1991. Editado en febrero de este año, constituye una relación completa del acontecimiento con las ponencias, las conclusiones de los distintos talleres y las propuestas de los participantes para delimitar un marco de referencia común. Este último punto ha merecido la elaboración de una tabla que acompaña al texto, donde se resumen las propuestas de las distintas parroquias.

Los interesados en obtener ambos documentos pueden dirigirse al Departamento de Comunicación Social del Arzobispado de La Paz, Calle Ballivián 1277, teléfonos 326554 y 351253 int. 123, Casilla 259.

Revista de calidad tanto en texto como fotografías que en esta edición propone las siguientes notas: "Preparada para un nuevo comienzo", sobre Angola y su lucha por restaurar su economía; "Preservación a través del desarrollo humano", ayuda a los agricultores en Madagascar; "Fomentando la paz entre el hombre y la bestia"; "Benín: ayudando a los inválidos a superar sus dificultades; Más allá de los pescados y los cocos (Desarrollo comunitario en el Pacífico y en las Maldivas); Se produce un pollo acuático (Perfeccionamiento de la Paz de agua dulce podría dar impulso a la piscicultura tropical).



**"Desarrollo mundial"**

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Volumen 5  
Número 1  
Febrero de 1992

**"Kultur-Chronik"**

Noticias de la República Federal de Alemania

Publicación bimestral  
Número 1 - 1992

Publicación en cinco idiomas que se compone en su número 1 (año 2), de los siguientes artículos: Cuadros para una ciudad. El ciclo de Lyonel Feininger sobre Halle; 25 años: las Jornadas internacionales de cine de Hof; Vocación ser una herida. La poetisa Nelly Sachs; Sobre los placeres y los pesares de la composición. Tres compositores muniqueses: Maestro ayer hemos ganado de nuevo. La insólita historia de un equipo de fútbol turco en Alemania; Colisiones entre electrones y protones; Arañazos en la imagen de la Bauhaus. Un coloquio en Berlín.



**D**el gran Director español, Jaime Camino, un justo homenaje al reconocido escritor Federico García Lorca.



**el balcón abierto**

SABADO 4  
HRS 22:15



Con el gentil auspicio de:  
**bis**  
banco industrial

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

- 1 Periódico de Madrid
- 4 Bartolomé de las...
- 9 Escr. Puertorriqueño José Ramón
- 13 Manteca: ing.
- 15 Injusticia
- 16 Hizo café
- 17 Congelada
- 18 Deploraron: sintieron
- 20 Negligencia; apatía
- 22 Distracción; entretenimiento
- 23 Fiesta; vacaciones
- 24 Actriz - Infante
- 25 Maderofostén del barco
- 26 Fruto del alfoncigo
- 29 Arbutus parecido al pino
- 32 Desmayo
- 33 Caliente, en Hot Springs
- 34 Honrado; integro
- 35 Actriz mexicana de Hollywood
- 36 Cumbre; cima
- 37 Abrev. de Wall Street
- 38 Grifa; medicinal
- 39 Van de safari
- 40 Ligeraza; Strauss
- 42 Vivienda

**VERTICAL**

- 1 - y omega
- 2 Actriz
- 3 Lactas; nutrientes
- 4 Mur. del SO. de Colombia
- 5 Abanico colgate
- 6 Enorme; intenso
- 7 Cocine
- 8 Rosado que sale al rostro
- 9 Arbol de las mimosáceas
- 10 Embriaguez
- 11 Planta medicinal
- 12 Regalo
- 14 Río de Johann Strauss
- 19 Toco; palpó

**SOLUCION ANTERIOR**

ORAL TUNA AEDO  
LORA HENAL DXII  
LOMBRICIDA OCTA  
AMORAL SABOREAS  
ATAS RAJAN  
CARNEROS ROSTRO  
ACEZO LEAL RIB  
MIGA PACTO TINE  
ADO IZAR MICOS  
SOMIER SOBERANA  
EL SAS ZONA  
MANIATAR TONTAS  
ELDA ECOSISTEMA  
AMAD ARCON ELIAN  
TARIA RION SARA

21 Actor televisadas  
24 Cuerda del barco  
26 Murralla  
27 Pilego; papel  
28 En inglés es NATO  
29 Tibet, Mongolia, etc.  
30 Banda de malhechores en China  
31 Hueso de la muñeca  
32 Posesión portuguesa en China  
35 Anticuados no Arcilla; cerámica  
50 Asi: Fam. Actriz - Arden

El tiempo (boletín meteorológico)

**Día sábado 4 de abril de 1992**

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	33.0	21.0
Riberalta	33.0	22.0
Rurrenabaque	32.0	22.0
Trinidad	30.0	23.0
S. I. de Velasco	33.0	20.0
Santa Cruz	27.0	23.0
Cochabamba	28.0	16.0
Sucre	23.0	11.0
Camiri	30.0	16.0
Potosí	18.0	-1.0
Charaña	—	—
Oruro	20.0	2.0
Puerto Suárez	34.0	22.0
Tarija	29.0	16.0
Yacuiba	30.0	19.0
La Paz		
Zona Central	20.0	7.0
El Alto	15.5	3.0

**PRONOSTICO PARA HOY**

**CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.** - Presentarán cielo nuboso con probables chubascos después del mediodía, vientos débiles a moderados variables y poco cambio de temperaturas.

**BENI.** - Presentará cielo nuboso con probables chubascos después del medio día, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles a moderados del NORTE/NOROESTE.

**LLANOS ORIENTALES.** - Presentarán cielo poco nuboso, a nuboso en horas de la tarde, tormentas ligeras aisladas, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles a moderados del NORTE/NOROESTE.

**TIERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo poco nuboso después del medio día, poco cambio de temperaturas y vientos predominantes del NORTE/NOROESTE.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

CIUDAD: MINIMA: 7.0 °C  
MAXIMA: 20.0 °C

EL ALTO: MINIMA: 3.0 °C  
MAXIMA: 15.5 °C



Alvaro Ugaldé, Heidulf Schmidt, del Ildis; y Ramiro Alvarado.

Despedida bienvenida en el ILDIS

Heidulf Schmidt, del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales ofreció una recepción cángel, a fin de decir agradecer a las instituciones y amigos, y pre Marc Meinardus, quien de en el cargo.

Tanto Schmidt, que al frente del ILDIS estuvo siete años, como Meinen quien recibe la responsabilidad de seguir adelante con el ILDIS se ha convertido en un espacio para todos y una estructura permanente de diálogo constructivo sobre el presente del país.



Carlos Terceros, Fernando Larrazábal y Marc Meinardus, del ILDIS.



Renate Ehmer, Jürgen Heins, de la Konrad Stiftung; Luis Baudoin, de Fawcett Andina; y Luis Ossio.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44; DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510; BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320544; INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; TASA Reclamamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 378472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220; ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668; MATERNIDAD Tel. 314414; NEUROCIRUGIA, Tel. 320728; PENSIONADO, Tel. 322823; BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357; BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119; HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472; ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 36007; RADIO PATRULLA, Tel. 110; AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto SAMAPA, Tel. 311222; A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 39002

Farmacias de turno (Tel.366823)

- ZONA CENTRAL.** - Unica Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida 329020 Carmelita c. Ayacucho 367 321780 Libano c. Murillo 895 356658 Madrid c. Pucaraní 339 340993 Fray Vicente Bernedo Sucre Junín 1096 357625
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
Niño de Praga I Av. 6 de Agosto 2376 365864 Socorro Gral. Lanza 1869 esq. Landaeza 363572 San Javier Plaza Andrew - Sopocachi - San Carlo Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 359309
- ZONA MIRAFLORES**  
Guadalquivir Av. Saavedra 1891 326441 Carrasco Av. José Carrasco 1506 342873 Medifar c. Iturralde 1127 363713 La Milagrosa Av. de las Américas esq. Bat. Ustares 312247
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
Flores Nufez del Prado 88 - V. Copacabana Píscis Av. 31 de Octubre - V. San Antonio
- ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y Panamericana c. Max Paredes esq. Tumus Hamilton Av. NN UU. frente Hospital Juan Susy Av. Buenos Aires 833 - - - - - Libra Av. James Freyre 1000 368185 David c. Munaypata y Tumusia 682**
- ZONA BELEN Y GRAN PODER**  
Candelaria c. Rodríguez 669 367342 Vicente Ochoa c. Vicente Ochoa 840 32
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
María Reina Av. Hernando Siles esq. c. 1 Libertad Sector A N° 722 Alto Obrajés 786
- ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
Práctica Torre 1 - Los Pinos entrada 3 793 Colonial Av. Montenegro 295 - San Miguel Achumani Av. Gral. García Lanza - c. 10 7 Fleming c. Villegas 6893 Irpavi 793299

Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
La Paz, sábado 4 de abril de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

**SALIDAS**

A Oruro: todos los días, a 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a 6:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Sucre: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Potosí: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Montero: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Trinidad: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Arica: martes y viernes a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Tacna: domingos y jueves a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Llaquiaguá: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Villazon: todos los días, a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

A Tarija: martes, jueves y viernes a 6:45; 8:00; 13:00; 20:00; 20:15.

Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaresa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888  
Pullman Bolivia Tel: 356854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota Panamericana Tel: 378084  
Flota Bustillos Tel: 354612  
Flota Concordia Tel: 371119  
Flota Panamericana Tel: 353214  
Flota Urkupilla Tel: 328911  
Transporte San Lorenzo Tel: 361321  
Transportes Cisne Tel: 377443  
Transportes La Paz Tel: 377443

# Michael Mansell apabulló a sus rivales

El tráfico impidió que nadie lograra siquiera acercarse al tiempo de Mansell y fue de nuevo Patrese quien se situó a su espalda, con casi un



segundo de ventaja sobre el alemán Michael Schumacher, que cada vez está más asentado en los primeros puestos al volante del Benetton B191B Ford.

La única esperanza del triple cam-

peón del mundo Ayrton Senna para poder competir con los hasta ahora imbatibles Williams, era el disponer del nuevo modelo de McLaren, el MP4/

Senna al cambio electromagnético, igual al que utilizan Ferrari y Williams, han relegado al brasileño al noveno puesto, a tres segundos y medio de Mansell.

Senna, que salió a la pista cuando faltaban 22 minutos para el final de las pruebas, dió un trompo en su segundo intento, al final de la recta de meta, al meter mal una marcha, aunque logró mantener el coche en la pista.

El compañero de Senna, Gerhard Berger, acostumbrado al cambio electromagnético, que utilizó en 1988 y 1989 cuando estaba en la escudería Ferrari, supo sacar mejor partido del nuevo coche y logró el quinto puesto a poco menos de tres segundos y medio de Mansell.

La sorpresa de la jornada la ha protagonizado el italiano Pierluigi Martini, autor del cuarto mejor tiempo, con 1:18.953, al volante del Dallara BMS191 Ferrari, mientras que el francés Jean Alesi situaba el tecnológicamente avanzado Ferrari F92A en el sexto tiempo, con 1:19.340.

Mañana se disputará la segunda sesión de entrenamientos cronometrados, que servirá para establecer la formación de salida del Gran Premio de Brasil, en la que mucho tendrán cambiar las cosas para desbancar a los Williams FW18B Renault de Mansell y Patrese de los primeros puestos.

7A Honda, lo que ha exigido un gran esfuerzo a la escudería británica, que ha logrado montar coches para este Gran Premio.

Sin embargo la falta de puesta a punto y la falta de costumbre de

# Copa Libertadores de América

Colo Colo - Newell's Old Boys 1-1

**Santiago de Chile, 3 abr (EFE).** - El campeón de Copa Libertadores de América y líder del fútbol chileno, Colo Colo, fue incapaz, esta noche, de superar a Newell's Old Boys, de Argentina, que jugó con un equipo de reservas, partido de vuelta que terminó con un empate de 1-1.

Aunque Colo Colo mostró un mayor juego ofensivo en la primera parte, luego se quedó atrás, tratando de guardar el 1-0 que había conseguido, pero la entrada de Domizzi por Roldán, terminó por desarmar a los chilenos.

La verdad es que Colo Colo no quiso arriesgar pensando en el clásico que jugará el próximo domingo en el torneo local ante Universidad de Chile, como lo reconoció el propio yugoslavo Mirko Jozic, entrenador de los albos.

El técnico dijo que *f* queríamos cumplir con Copa Libertadores y jugar con un rival serio pero nos encontramos con Newell's que no nos provocó motivación.

Los dos cambios en Newell's fueron hechos para ir al ataque y la entrada del titular Domizzi en un plantel de muchos reservas, logró invertir la situación mientras que Colo Colo reaccionó tarde en sus cambios, en especial la entrada de Anibal Fungaf González, de gran actuación el pasado martes ante San Lorenzo.

Los chilenos, al final se conformaron con el empate mientras que los visitantes tienen la satisfacción de no haber perdido ninguno de los tres encuentros que han jugado en Chile y en el partido de ida en Rosario vencieron a Colo Colo 3-1.

Coquimbo 0 - San Lorenzo 1

**Coquimbo (Chile), 3 abr (EFE).** - El argentino San Lorenzo de Almagro derrotó hoy, viernes, al subcampeón chileno Coquimbo Unido por 1-0 en el partido correspondiente al Grupo I de la Copa Libertadores de América.

El gol del equipo visitante fue anotado por Gorosito, en el minuto 61, con un fuerte disparo rasante desde 22 metros; el balón dio un giro extraño que descolocó al guardameta Pérez.

A los 79 minutos Acosta falló penalti favorable al San Lorenzo, por falta de Fuentes sobre el propio Acosta.

Sporting 3 - América 1

**Lima, 3 abr (EFE).** - El Sporting Cristal, campeón del fútbol peruano, venció al América de Cali, subcampeón colombiano, por 3-1, en partido correspondiente al grupo IV de la Copa Libertadores de América, disputado esta noche en Lima.

El centrocampista Orlando Prado, y los delanteros Raúl Avilés, ecuatoriano, y el argentino Horacio Baldessarri, anotaron los goles del Sporting Cristal, a los 15, 37 y 40 minutos, respectivamente.

El tanto del América de Cali fue marcado por el delantero Sergio Angulo, sobre los 25.

Barcelona 3 - Sport Marítimo 1

**Guayaquil (Ecuador), 3 abr (EFE).** - Barcelona, campeón de Ecuador, venció por 3-1 a Sport Marítimo, campeón de Venezuela, en encuentro disputado en el estadio Isidro Romero de esta ciudad, correspondiente al grupo III de la Copa Libertadores.

Los goles del Barcelona fueron marcados por Ramón Angel Bernuncio a los 30 minutos, Byron Tenorio a los 31 y Julio Cesar Rocero en el 70. El gol del Sport Marítimo por Juan Manuel Moura a los 36.

# 12 días de los Juegos Olímpicos de Barcelona

**3, 3 abr (EFE).** - Margaret Thatcher, la primera mujer norteamericana que ganó una medalla en los Juegos Olímpicos y que sería definitivo de al que nadie logró acercarse a su espaldas, con casi un

cones como si no supieran cual era la competición que iban a disputar", dijo.

Dos años después Margaret Abbott se casó en Nueva York con Finley Peter Dunne, famoso por su sátira política.

Berlín y su campaña publicitaria

**Berlín, 3 abr (EFE).** - Berlín hará una gran campaña publicitaria de su candidatura olímpica para el año 2000 con un festival de percusión y ritmos, en el que participarán conjuntos y solistas de más de 30 países.

El festival denominado "Rhythmus Berlin'92" se celebrará del 31 de mayo al 8 de junio, anunciaron hoy, viernes, los organizadores, antes de detallar el programa que comprenderá 38 recitales en recintos cubiertos además de uno al aire libre de tres días para 100 conjuntos, un desfile callejero y una verbena popular.

Habrán también programas de música moderna en las mejores salas de conciertos de la capital con la actuación, entre otros, de "Les Percussions de Strasbourg" y de la Orquesta Sinfónica de Berlín.

El festival, que será reeditado cada dos años, incluirá varios talleres de música y ritmo, así como un concurso de baterías.



**AVISO PERMANENTE**  
**DEUDORES MOROSOS**

LLERMO Lanza  
BLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso  
ena  
TITUTO NACIONAL DEL TORAX  
CALDIA EL ALTO

**COMUNICARSE AL TEF. 391852**

# Príncipe Felipe participará en XXIII edición del Trofeo de vela

**Palma de Mallorca (España), 3 mar (EFE).** - El Príncipe Felipe participará en la XXIII edición del Trofeo "Princesa Sofía" de vela, que se disputará del 10 al 18 del presente mes de abril en aguas de la bahía de Palma de Mallorca (España), informó hoy la organización.

Según estas fuentes, el príncipe Felipe registrará en la clase "soling" y navegará junto a Alfredo Viquez y Fernando León.

Para esta edición del trofeo se han inscrito treinta países, número que jamás alcanzó en sus 22 ediciones anteriores.

Este hecho, según los organizadores, se debe a que esta edición es puntuable para las clases olímpicas y a que se trata de una de las pruebas más importantes del mundo.

En vela ligera participarán casi 500

embarcaciones. Se han inscrito las siguientes: 75 en "Europa" masculino, 40 en "Europa" femenino, 58 en "420", 55 en "Snipe", 45 en "Lechner" masculino, 20 en "Lechner" femenino, 7 en "470" femenino, 45 en "470" masculino, 45 en "Finn", 70 en "Star" y 8 en "soling".

Entre los regatistas que participarán destacan en la clase "Star" los campeones Europeos Alexander Hagen (Alemania), Werner Fritz (Alemania), Jorgen Carlsson (Suecia), Humbert Ramdash (Australia) y los españoles José Dorreste y Alejandro Abascal.

En la clase "Lechner", la británica Penny Lane vuelve a competir en el trofeo, así como el austriaco Hans Spitzauer y los españoles Kiko Villalonga y José María van der Ploeg.

# CONCURSO

## 40 ANIVERSARIO

# ¿Quiénes se clasificarán en el Grupo II de la Copa Libertadores de América?

Busque su cupón en la sección deportiva de PRESENCIA, colocando quienes crea usted que serán los tres equipos del Grupo II que se clasifiquen a la segunda ronda de la Copa Libertadores de América. Recórtelo y deposítelo en nuestro buzón ubicado en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Presencia planta baja o en cualquiera de nuestras Agencias en el interior del país.

Para los ganadores, tenemos como **PRIMER PREMIO** un crucero por la Amazonia boliviana, hotel y pasajes pagados en el Flotel Reina de Enin.

Como **SEGUNDO PREMIO** tenemos un Tours por la ciudad de Sucre y una visita guiada a Tarabuco más pasajes.

El **TERCER PREMIO** son dos pasajes en avión con destino a la ciudad de Aroquipa - Perú.

Para los que prefieren

quedarse en casa, tenemos un excelente **CUARTO PREMIO**, consistente en un televisor a colores.

Y para finalizar obsequiaremos **10 PREMIOS MAS** de mil Bolivianos, repartidos en 10 libretas de ahorro.

No lo piense más, apresúrese en recortar su cupón y únase a nosotros a celebrar este 28 de marzo los **40 AÑOS DE PRESENCIA**, y ganará lindos premios.

# PRESENCIA

premia a sus lectores y anunciadores en su CUARENTA ANIVERSARIO

**CONCURSO**  
**COPA LIBERTADORES**

Aniversario de Presencia

equipos se clasificarán en el Grupo II para la segunda ronda?

Nombre: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

Envíe este cupón y envíelo a las oficinas de PRESENCIA, Av. Mca. La Cruz Nº 2150 y en el interior del país, en nuestras agencias de PRESENCIA.

**PREMIOS VALIOSOS PREMIOS!**

Banco Popular AeroPeru CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.



Presencia  
en el  
Sudamericano  
de  
Karting

En congreso a realizarse el miércoles

## Bolivia pedirá una prueba internacional anual

Bolivia planteará a la Comisión Internacional de karting, en el congreso de la entidad a cumplirse el miércoles en La Paz, que se le programe anualmente una competencia de carácter internacional a partir de este año.

El dirigente Fernando López informó que "al tener un escenario de primera línea en nuestro país, creo que lo mínimo que po-

demo pedir es que la CIK nos incluya cada año con una prueba, en sus calendarios anuales y que tienen validez para el ranking internacional".

La petición boliviana será oficializada el miércoles durante el congreso que se instalará en La Paz, con la presencia de todos los delegados de federaciones y asociaciones nacionales de

Sudamérica y Centroamérica.

"Creo que tenemos buenas posibilidades para que nuestra petición sea bien recibida por la CIK. La vez pasada, dialogamos con el representante sudamericano ante la CIK, Fernando Falcón, y éste nos dijo que es cuestión de elevar la solicitud. De tal modo, creo que a partir de este año Bolivia tendrá una competencia válida para el ranking internacional de karting".

Agregó que "nuestra solicitud se sustentará en la infraestructura con que contamos para realizar competencias de carácter internacional. Este sudamericano nos está dejando cosas positivas en lo que concierne a infraestructura y a partir de este año, estamos en posibilidades de hacer pruebas internacionales".

### OTROS TEMAS

En el congreso, además de tratarse la petición de Bolivia, se hará un estudio para la revisión de los reglamentos de este deporte.

"Ese será uno de los temas más importantes a tratarse en el congreso. Sabemos que varias federaciones de Sudamérica vienen con algunas propuestas para introducir cambios en la reglamentación", dijo López.

El congreso se prolongará durante todo el día miércoles.



Peruanos

Paolo Chávez y Leo Mantos peruanos que ayer comenzaron a entrenarse en Alto Irpavi. Los dos jóvenes kartistas esperan cumplir una muy buena campaña en el Sudamericano de karting.



Los aspectos de los ensayos que cumplen los pilotos nacionales para el Sudamericano. A la izquierda, aparece Pablo Franulic; a la derecha, José Camacho. Son cartas de triunfo.

## Busser realizará hoy la homologación final a la pista



El suizo Ernest Busser, presidente de la Comisión Internacional de Karting, visitará hoy el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero" para realizar la homologación final al escenario.

Busser arribó ayer junto al alemán Elmar Hoffman y entre ambos supervisarán la competencia sudamericana que se correrá desde el próximo 8 de abril en el kartódromo de Alto Irpavi.

El director Alejandro Yaffar informó que Busser "hará la última homologación a nuestro escenario. El será quien dará su visto bueno final para correr el sudamericano en nuestra ciudad".

Anteriormente el representante de la CIK para el área sudamericana, Fernando Falcón, homologó el kartódromo.

"El señor Busser, estoy seguro, se sorprenderá con todo el trabajo que hemos hecho en el kartódromo. Presumimos que nuestro escenario estará catalogado en la clase "A", de acuerdo a lo que nos han dicho los pilotos de otros países que permanentemente participan en pruebas internacionales", agregó.

La mayoría de los pilotos extranjeros, que ya llegaron a La Paz, destacaron las bondades del kartódromo "Carlos Sanz Guerrero".

## Apoyo del BBA y Nissan Bolivia

El Banco Boliviano Americano y Nissan Bolivia comprometieron su apoyo para la organización de la competencia de karting que se cumplirá del 8 al 12 del presente mes, en Alto Irpavi.

Tanto el Lic. José Arias como Carlos Arana respaldaron decididamente la organización del Sudamericano de karting.

Tal como lo hicieron en la pasada competencia automovilística "Doble filo", dichas entidades se han identificado plenamente con el deporte y especialmente con el ruido de motores.

Los dirigentes de la comisión de karting destacaron este aspecto y resaltaron el valioso apoyo de la empresa privada al Sudamericano.

"La cooperación que recibimos de empresas como el Banco Boliviano Americano y Nissan Bolivia, es algo que merece destacarse desde todo punto de vista. El apoyo que nos están dando para el Sudamericano es muy ponderable", dijeron directivos de la Asociación de Karting de La Paz.

## Se prevé déficit económico

A criterio de la Asociación de Karting de La Paz la competencia sudamericana, a realizarse entre el 8 y 12 de los corrientes, tendrá un déficit que fluctuará por los 40 mil dólares.

La asociación para implementar la infraestructura logró un préstamo bancario mayor a los 100 mil dólares.

Alejandro Yaffar, vicepresidente de la asociación, a "hemos hechos los cálculos correspondientes respectivamente obtendremos por entrada y publicidad durante el sudamericano, éstos no alcanzarán para cubrir todos los gastos que realizamos en lo que concierne a organización e infraestructura".

Justificó el elevado costo de las entradas para los cuadros de la competencia sudamericana "a los gastos que estamos sobre todo en lo que se refiere a la infraestructura".

El presupuesto para la competencia sudamericana es de 200 mil dólares, de los cuales 150 mil han sido destinados a la implementación de la infraestructura, 25 mil a la organización y 25 mil a apoyo logístico.

Yaffar, sin embargo, se mostró esperanzado que el público "sabrán responder con su presencia a las cuotas del sudamericano, para alivianar los costos de la competencia. Estamos plenamente confiados en que la prestará el máximo de su cooperación para que los costos económicos no sean pesados para nosotros, que estamos cumpliendo con el país, al organizar este evento inédito".

Destacó el apoyo de CORDEPAZ, Nissan Bolivia, Zatti, Banco Boliviano Americano y otras entidades importantes que han aportado para la realización del sudamericano. Con el apoyo importante que nos ha de algún modo estamos saliendo adelante en este evento.

El dirigente exteriorizó finalmente su satisfacción por todo esto (la competencia sudamericana), el saldo que nos será un hermoso escenario deportivo que no tiene en el mundo a los mejores del mundo. Eso nos lo han dicho que saben de karting".

"Si hay déficit, que es lo que preveemos, entonces queremos este deporte pondremos de nuestro bolsillo para la situación", afirmó categórico Yaffar.

José Riveros:

## "Nuestro kartódromo es uno de los mejores del mundo"

José Riveros, de la comisión de infraestructura para la competencia sudamericana, afirmó que el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero", ubicado en Alto Irpavi, "es uno de los mejores del mundo, por toda la infraestructura que ofrece".

La obra de implementación a la infraestructura del escenario concluyó esta madrugada con el retiro de la zona de boxes. "Hoy en horas de la mañana se hará la limpieza general y por la tarde todos los pilotos podrán ocupar sus respectivos boxes", dijo Riveros.

El dirigente dijo que el kartódromo "es una maravilla" comparable a los mejores escenarios de Sudamérica y Europa. "Hemos visto en revistas muchos kartódromos del mundo y en honor a la verdad el nuestro supera a la gran mayoría. Por ejemplo, el kartódromo de Roma, que es uno de los grandes de Europa, no cuenta con las comodidades que el nuestro".

En los últimos días cerca a 70 obreros trabajaron en la obra de

implementación. "Hay que destacar el gran trabajo de albañilería que hicieron estos obreros".

El kartódromo de Alto Irpavi cuenta con una oficina de reuniones para 30 personas, otra particular para Ernest Busser, una sala de prensa y de control y cronometraje, 86 boxes y gradería para más de 1000 espectadores.

"Como todos pueden ver se ha hecho muchas cosas en poco tiempo. Eso nos llena de mucha satisfacción, porque demuestra que cuando el boliviano quiere, puede", afirmó.

Dijo que lo único que quedará pendiente para el lunes y martes "será el trabajo de pintura en algunos sectores. Eso lleva poco tiempo y hasta el comienzo del sudamericano, nuestro escenario quedará totalmente listo".

Para Riveros, la infraestructura del kartódromo "es lo mejor que se ha hecho en Bolivia en materia de construcción deportiva, después de los Juegos Bolivarianos de 1977".

"Hace 15 años que no se hacía una construcción de esta importancia como la de este kartódromo. Hemos hecho un trabajo importante para el deporte boliviano que quedará para siempre".

Riveros recordó que anteriormente el peruano Fernando Falcón catalogó al escenario en la clase "B", pero "creo que el escenario después de observar y analizar todo lo que hemos hecho catalogará como de la clase "A".

La planificación para la obra final del kartódromo estuvo a cargo de José Riveros y Fernando Olmos.

Por otro lado, Riveros al referirse a la participación de su hijo sudamericano, señaló que "confío en lo que pueda hacer. Estoy cumpliendo una buena campaña. Todos los días está entrenando y de que aún no cuenta con el chasis que utilizará en el sudamericano deporte, como otros también, la victoria es cuestión de un gran esfuerzo y en ese contexto espero que ésta acompañe a Sergio".

